

Description

Tetric EvoFlow® Bulk Fill is a flowable, light-curing radiopaque composite for direct restorations in posterior teeth. As its opacity increases during polymerization, Tetric EvoFlow Bulk Fill is also suitable for discoloured tooth structure. It is applied in increments of up to 4 mm as an initial layer in Class I and II restorations. Tetric EvoFlow Bulk Fill cures with light in the wavelength range of 400–500 nm (blue light).

Shades

Tetric EvoFlow Bulk Fill is available in three universal shades (IVA, IVB and IVW).

Composition

The monomer matrix is composed of dimethacrylates (28 wt%). The fillers include barium glass, ytterbium trifluoride and copolymers (71 wt%). Additives, initiators, stabilizers and pigments are additional ingredients (<1.0 wt%). The total content of inorganic fillers is 68.2 wt% / 46.4 vol%. The particle size of the inorganic fillers ranges between 0.1 µm and 30 µm with a mean particle size of 5 µm.

Indication

- As initial layer / first increment in Class I and II composite restorations in permanent teeth
- Restorations in deciduous teeth

Contraindication

Placement of Tetric EvoFlow Bulk Fill is contra-indicated

- if a dry working field cannot be established or the prescribed application technique cannot be applied.
- if the patient is known to be allergic to any of the ingredients in Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill must not be used as a luting composite.

Side effects

In rare cases, components of Tetric EvoFlow Bulk Fill may lead to sensitization. The product must not be used in such cases.

Interactions

Materials containing eugenol/clove oil may inhibit the polymerization of composite materials. Consequently, the application of such materials together with Tetric EvoFlow Bulk Fill must be avoided. Discolouration may occur in combination with cationic mouthwashes, plaque disclosing agents and chlorhexidine.

Application

1. Shade selection

Clean the teeth prior to shade determination. The shade is selected with the tooth still moist using a shade guide. The shade of the composite will correspond with that of the shade tab after the change in opacity has taken place, i.e. after polymerization.

Tetric EvoFlow® Bulk Fill

Tetric EvoFlow® Bulk Fill

EN Instructions for Use	– Light-curing, flowable resin-based dental restorative material	HR Upute za uporabu	– Tekući dentalni materijal za ispunu na bazi smole koji polimerizira svjetlom	SQ Udhëzime përdorimi	– Material restaurues dentar i rrjedhshëm, i fotopolimerizueshëm, i bazuar në rrëshirë
DE Gebrauchsinformation	– Lichthärtendes, fließfähiges, zahnrätzliches Füllungscomposite	CS Návod k použití	– Světlem tuhnoucí zatekavý kompozit na bázi pryskyřice používaný pro dentální náhrady	RO Instrucțiuni de utilizare	– Material fotopolimerizabil țuid pe bază de rășini, pentru restaurări dentare
FR Mode d'emploi	– Matériau composite fluide à base de résine photopolymérisable pour restauration dentaire	SK Návod na používanie	– Svetlom vytvrdzovaný, zatekavý zubný rekonštrukčný materiál na báze živice	RU Инструкция по применению	– светлотверждаемый текучий стоматологический пломбирочный композит
IT Istruzioni d'uso	– Composito da restauro diretto fluido, ad uso odontoiatrico	HU Használati utasítás	– Fényre kötő folyéképes gyantaalapú anyag fogrestaurációhoz	UK Інструкція щодо використання	– Фотополімерний, рідкотекучий, синтетичний та відновлюючий матеріал
ES Instrucciones de uso	– Material de restauración dental basado en resina fluida fotopolimerizable	PL Instrukcja stosowania	– Światłoutwardzalny, półpłynny materiał złożony do wyciepień	ET Kasutamisinjuhend	– Valguskõvastuv voolav valgurõhine restauratiivne materjal hambaraviks
PT Instruções de Uso	– Material de restauração dental, baseado em resina, fluido e fotopolimerizável	SR Упутство за употребу	– Флуидни, дентални композит за реставрације који полимеризује на светлу		
DA Brugsanvisning	– Lyskærdende, flydende, plastfyldningsmateriale til tænder	FI Käyttöohjeet	– Valokovetteinen, juokseva, hartsipohjainen hammastäyttemateriaali		
NO Bruksanvisning	– Lyskerdende, flytende dental restaureringsmateriale	NL Gebruiksaanwijzing	– Lichtuithardend, vloeibaar tandheelkundig restauratiemateriaal op basis van kunststof		
EL Οδηγίες Χρήσεως	– Φωτοπολυμεριζόμενο λεπτόρρευστο οδοντιατρικό υλικό αποκαταστάσεων με βάση ρητίνη	TR Kullanma Talimatı	– İşkila sertleşen, akıcı, rezin esaslı dental restoratif materyal		

2. Isolation

Appropriate isolation is required, preferably with a rubber dam (e.g. OptraDam® Plus).

3. Cavity preparation

The cavity is prepared according to the principles of the adhesive technique, i.e. by preserving as much of the tooth structure as possible. Do not prepare any sharp internal edges or angles or additional undercuts in caries-free areas. The geometry of the cavity is predetermined by the dimensions of the caries lesion or the old filling. Slightly bevel or round out the enamel margins using finishing diamonds (grit-size 25–40 µm). Subsequently, rinse the cavity with water spray to remove all the residue and dry with water- and oil-free air.

4. Pulp protection / Base

In very deep cavities, areas close to the pulp should be selectively coated with a calcium hydroxide-based preparation (e.g. ApexCal®) and subsequently covered with pressure-resistant cement (glass ionomer cement, e.g. Vivaglass® Liner). Do not cover other cavity walls, since they can be used to support the bond with an enamel/dentin adhesive.

5. Application of the matrix / interdental wedge

Use a wrap-around matrix for cavities affecting the proximal area or a sectional matrix band and secure it with wedges.

6. Conditioning / Application of the bonding agent

Condition and apply the bonding agent according to the Instructions for Use of the product in use. Ivoclar Vivadent recommends using the following bonding agents: Syntac® (in conjunction with phosphoric acid etching), Excite® F (in conjunction with phosphoric acid etching) or Adhese® Universal (using the self-etching protocol or in conjunction with phosphoric acid etching).


7. Application of Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill can be applied in increments of up to 4 mm thickness.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill must be covered with a layer of methacrylate-based universal or posterior composite (e.g. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Processing and finishing should be conducted according to the respective Instructions for Use.
- Proximal contacts must be established by means of a matrix system. The filling material does not exert any pressure on the matrix band. The matrix band can be shaped with a suitable hand instrument (e.g. a ball-type condenser) before and/or during light-curing.
- Complete polymerization requires a sufficiently long exposure time. For the recommendations regarding exposure time and light intensity see table 1.
- When using a metal matrix, additionally polymerize the composite material from the buccal or lingual/palatal aspect after removing the matrix, if no Bluephase® polymerization light is used or the light probe cannot be ideally positioned, e.g. distant to composite or diverging scattering angle.

8. Finishing / Checking the occlusion / Polishing

After polymerization, remove excess material with suitable finishers or fine diamonds. Remove proximal excess with diamond finishers, tungsten carbide finishers, finishing strips or flexible finishing discs. Check the occlusion and articulation and grind in the necessary adjustments to prevent premature contacts or undesired occlusal paths on the surface of the restoration. Use silicone polishers (e.g. OptraPol®) as well as polishing discs and polishing strips to polish the restoration to a high gloss.

Additional information

1. In the case of repairs, additional Tetric EvoFlow Bulk Fill can be directly applied to polymerized material. If the Tetric EvoFlow Bulk Fill restoration has already been polished, the surface in need of repair should be roughened with diamond grinders and wetted with Heliobond before a new layer of Tetric EvoFlow Bulk Fill can be applied.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill has to be applied at room temperature. Cold material may be difficult to dispense.
3.  For single use only. If Tetric EvoFlow Bulk Fill is applied directly in the mouth of the patient, the Cavifil or the application cannula of the syringe should only be used for one patient due to hygienic reasons (prevention of cross-contamination between patients).
4. Do not use oxidizing disinfectants to disinfect syringes and Cavifils.
5. The use of any other application cannula may make the material hard to extrude.
6. The recommended thickness of the increment is based on hardness profile measurements.

Warning

- Avoid contact of unpolymerized Tetric EvoFlow Bulk Fill with skin/ mucous membrane and eyes. Unpolymerized Tetric EvoFlow Bulk Fill may have a slight irritating effect and may lead to a sensitization against methacrylates.
- Customary medical gloves do not provide protection against the sensitizing effects of methacrylates.

Shelf life and storage

- Storage temperature: 2–28 °C / 36–82 °F.
- Close syringes/Cavifils immediately after usage. Exposure to light causes premature polymerization.
- Expiry date: see note on Cavifils, syringes and packages.
- Do not use Tetric EvoFlow Bulk Fill after the expiry date.

Keep out of the reach of children!

For use in dentistry only.

The material has been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the products for their suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

Deutsch

Beschreibung

Tetric EvoFlow® Bulk Fill ist ein fließfähiges, lichthärtendes, röntgenopakes Composite für die Füllungstherapie im Seitenzahnbereich. Aufgrund der

SV Bruksanvisning
- Ljushärdande flytande resinbaserat tandfyllningsmaterial

SL Navodila za uporabo
- Na svetlobi strujoč, tekoči dentalni restavracijski material na smolnati osnovi

МК Упатство за употреба
- Флуиден дентален композитен материјал за реставрации што полимеризира на светло

LV Lietošanas instrukcija
- Gaismā sacietējošs, šķidrās restaurējošs materiāls uz sveķu bāzes

LT Naudojimo informacija
- Šviesoje kietėjanti skysta odontologinė restauracinė medžiaga dervos pagrindu

MG Инструкции за употреба
- Фотополимеризиращ течлив стоматологичен реставрационен материал на смолиста основа

Opazitätszunahme während der Polymerisation ist es auch für verfärbte Zahnhartsubstanz geeignet. Es wird als erste Schicht bis zu einer Schichtstärke von 4 mm bei Restaurationen der Klassen I und II angewendet. Tetric EvoFlow Bulk Fill härtet mit Licht der Wellenlänge im Bereich von 400–500 nm (Blauvlicht) aus.

Farben
Tetric EvoFlow Bulk Fill ist in drei Universal-Farben (IVA, IVB, IVW) lieferbar.

Zusammensetzung
Die Monomermatrix besteht aus Dimethacrylaten (28 Gew.%). Die Füllstoffe bestehen aus Bariumglas, Ytterbiumtrifluorid und Copolymer (71 Gew.%). Zusätzlich enthalten sind Additive, Initiatoren, Stabilisatoren und Pigmente (< 1,0 Gew.%). Der Gesamtgehalt an anorganischem Füller beträgt 68,2 Gew. % bzw. 46,4 Vol.%. Die Partikelgrösse der anorganischen Füllstoffe liegt zwischen 0,1 µm und 30 µm bei einer mittleren Korngrösse von 5 µm.

Indikation
- Als erste Schicht / erstes Inkrement bei Composite Füllungen (Klassen I und II) bei bleibenden Zähnen
- Milchzahnfüllungen

Kontraindikation
Die Verwendung von Tetric EvoFlow Bulk Fill ist kontraindiziert
- wenn eine ausreichende Trockenlegung oder die vorgeschriebene Anwendungstechnik nicht möglich ist
- bei erwiesener Allergie gegen Bestandteile von Tetric EvoFlow Bulk Fill
- bei Verwendung als Befestigungscomposite

Nebenwirkungen
Bestandteile von Tetric EvoFlow Bulk Fill können in seltenen Fällen zu einer Sensibilisierung führen. In diesen Fällen ist auf die weitere Verwendung zu verzichten.

Wechselwirkungen
Eugenöl/nelkenöhlhaltige Werkstoffe inhibieren die Aushärtung von Composites. Auf die Verwendung solcher Materialien zusammen mit Tetric EvoFlow Bulk Fill ist zu verzichten. In Kontakt mit kationischen Mundwassern sowie bei Plaquerelevatoren und Chlorhexidin können Verfärbungen auftreten.

Anwendung
1. Farbbestimmung
Vor der Farbbestimmung die Zähne reinigen. Die Farbe wird am noch feuchten Zahn mittels Farbschlüssel bestimmt. Das Farbmuster entspricht der Composite-Farbe nach dem Opazitätswechsel bzw. nach der Polymerisation.

2. Trockenlegung
Ausreichende Trockenlegung, am besten mit Kofferdam (z.B. OptraDam® Plus), ist erforderlich.

3. Kavitätenpräparation
Die Kavitätenpräparation erfolgt nach den Regeln der Adhäsivtechnik, d. h. unter Schonung der Zahnhartsubstanz. Keine scharfen Innenkanten präparieren, keine zusätzlichen Unterschnitte in kariessfreien Zonen präparieren. Die Kavitätengeometrie wird im Wesentlichen bestimmt durch die Ausdeh-

Rx ONLY

CE 0123



Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG
FL-9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com

Date information prepared:
2015-01-09/Rev.1
649720/WW

ivoclar
vivadent®
clinical

ivoclar
vivadent®
clinical

nung der Karies bzw. der alten Füllung. Schmelzränder mit einem Finierdiamanten (25–40 µm) leicht anschrägen oder abrunden. Anschliessend Entfernung aller Rückstände in der Kavität mit Wasserspray und Trocknen der Kavität mit wasser- und ölfreier Luft.

4. Pulpenschutz / Unterfüllung

Nur bei sehr tiefen, pulpanahen Kavitäten diesen Bereich punktförmig mit einem Kalziumhydroxidpräparat (z. B. ApexCal®) abdecken und anschliessend mit einem druckstabilen Zement überschichten (z. B. Glasionomerzement wie Vivaglass® Liner). Die restlichen Kavitätenwände nicht abdecken, damit sie für die Haftvermittlung mit einem Schmelz-Dentin-Adhäsiv nutzbar bleiben.

5. Matrize / Interdentalkeil anbringen

Bei Kavitäten mit approximalem Anteil entweder eine Zirkularmatrize oder eine Teilmatrize verwenden und verkeilen.

6. Konditionierung / Applikation des Haftvermittlers

Konditionieren und Applikation des Haftvermittlers entsprechend der Gebrauchsanleitung des verwendeten Produktes. Ivoclar Vivadent empfiehlt, den Haftvermittler Syntac® (in Verbindung mit Phosphorsäureätzung), ExcITE® F (in Verbindung mit Phosphorsäureätzung) oder Adhese® Universal (selbstätzend oder in Verbindung mit Phosphorsäureätzung) zu verwenden.


7. Applikation von Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill kann in Schichtstärken von bis zu 4 mm appliziert werden.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill muss mit einem methacrylatbasierten Universal- oder Seitenzahncomposite überschichtet werden (z.B. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Bezüglich der Verarbeitung und Ausarbeitung ist die jeweilige Gebrauchsanweisung zu beachten.
- Approximalkontakte müssen mit Hilfe des Matrizensystems hergestellt werden. Das Füllungsmaterial übt keinen Druck auf das Matrizenband aus. Die Ausformung des Matrizenbandes kann mit einem entsprechenden Handinstrument (z.B. ein Kugelstopfer) vor und/oder während der Lichthärtung erfolgen.
- Für eine vollständige Polymerisation ist eine ausreichende Belichtung erforderlich. Empfehlungen zur Belichtungszeit (exposure time) und Lichtintensität (light intensity) siehe Tabelle 1 (table 1).
- Bei Anwendung einer Metallmatrize muss nach dem Entfernen die Füllung zusätzlich von bukkal und lingual/palatinal belichtet werden, wenn kein Bluephase®-Polymerisationsgerät eingesetzt wurde oder der Lichtleiter nicht ideal positioniert werden konnte, zum Beispiel bei Abstand zum Composite oder bei divergierendem Abstrahlwinkel.

8. Ausarbeiten / Okklusionskontrolle / Politur

Nach der Polymerisation die Überschüsse mit geeigneten Finierern oder feinkörnigen Diamanten entfernen. Approximale Überschüsse mit Diamant-, Hartmetallfinierern oder mit Finierstreifen bzw. flexiblen Finierscheibchen entfernen. Okklusion und Artikulation überprüfen und einschleifen, so dass keine Frühkontakte oder unerwünschte Artikulationsbahnen auf der Füllungsoberfläche verbleiben. Die Politur erfolgt mit Silikonpolierern (z.B. OptraPol®) sowie Polierscheiben und Polierstreifen.

Besondere Hinweise

1. Bei Korrekturen kann Tetric EvoFlow Bulk Fill direkt auf schon polymerisiertes Material aufgebracht werden. Ist die Tetric EvoFlow Bulk Fill Füllung schon poliert, muss sie zuerst mit Diamantschleifkörpern aufgeraut und mit Heliobond benetzt werden, bevor neues Tetric EvoFlow Bulk Fill aufgebracht wird.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill soll bei Umgebungstemperatur verwendet werden. Bei Kühlschranktemperatur kann das Auspressen erschwert sein.
3.  Nur zum Einmalgebrauch. Wird Tetric EvoFlow Bulk Fill direkt im Mund des Patienten appliziert, so ist das Cavifil wie auch die Applikationskanüle der Spritze aus hygienischen Gründen nur für einen Patienten angezeigt. (Vermeidung von Kreuzinfektionen zwischen Patienten).
4. Keine Desinfektion von Spritzen oder Cavifils mit oxidierenden Desinfektionsmitteln.
5. Die Verwendung nicht vorgesehener Kanülen kann zu erhöhtem Auspressdruck führen.
6. Die empfohlene Inkrementschichtstärke beruht auf Härteprofilmessungen.

Warnhinweis

- Kontakt von unausgehärtetem Tetric EvoFlow Bulk Fill mit Haut/Schleimhaut und Augen vermeiden. Tetric EvoFlow Bulk Fill kann in unausgehärtetem Zustand leicht reizend wirken und zu einer Sensibilisierung auf Methacrylate führen.
- Handelsübliche medizinische Handschuhe schützen nicht vor Sensibilisierung auf Methacrylate.

Lager- und Aufbewahrungshinweise

- Lagertemperatur 2–28 °C.
- Spritzen/Cavifils nach Gebrauch sofort verschliessen. Lichtzutritt führt zu vorzeitiger Polymerisation.
- Ablaufdatum: siehe Hinweis auf Cavifil, Spritze bzw. Verpackung.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill nach Ablauf des Verfallsdatum nicht mehr verwenden.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Nur für zahnärztlichen Gebrauch!

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäss Gebrauchsinformation angewendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemässer Anwendung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Produkt eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

Français

Description

Tetric EvoFlow Bulk Fill est un composite fluide, radio-opaque, photopolymérisable, indiqué pour les restaurations directes des dents postérieures. Son opacité augmentant au cours de la polymérisation, Tetric EvoFlow Bulk Fill est également adapté pour les surfaces dentaires

dyschromiées. Il s'applique par couches allant jusqu'à 4 mm d'épaisseur comme fond de cavité pour les cavités de Classe I et II. Tetric EvoFlow Bulk Fill polymérise avec une lumière d'une longueur d'onde comprise entre 400 et 500 nm (spectre bleu de la lumière).

Teintes

Tetric EvoFlow Bulk Fill est disponible en trois teintes universelles (IVA, IVB et IVW).

Composition

La matrice monomère se compose de diméthacrylates (28% du poids). Les charges comportent du verre de baryum, du trifluorure d'ytterbium et des copolymères (71% du poids). Sont aussi contenus : additifs, initiateurs, stabilisateurs et pigments (<1% du poids). La teneur totale en charges minérales est de 68,2% du poids ou 46,4% du volume. La taille des particules est comprise entre 0,1 µm et 30 µm avec une taille moyenne de 5 µm.

Indication

- Comme fond de cavité / premier incrément lors des obturations en composite de Classes I et II sur dents définitives
- Restauration des dents temporaires

Contre-indications

L'utilisation de Tetric EvoFlow Bulk Fill est contre-indiquée

- s'il n'est pas possible d'isoler le champ opératoire ou si on ne peut pas mettre en œuvre le matériau selon le protocole d'application prescrit.
- en cas d'allergie connue du patient à l'un des composants du Tetric EvoFlow Bulk Fill
- Tetric EvoFlow Bulk Fill ne doit pas être utilisé comme composite de collage

Effets secondaires

Dans de rares cas, les composants du Tetric EvoFlow Bulk Fill peuvent conduire à des sensibilités. Dans ces cas, ne plus utiliser le matériau.

Interactions

Les matériaux à base d'eugénol/essence de girofle peuvent inhiber la polymérisation des composites. Par conséquent, l'application de ces matériaux en combinaison avec Tetric EvoFlow Bulk Fill doit être évitée. Le contact avec des solutions cationiques de rinçage buccal, des révélateurs de plaque ou la chlorhexidine peuvent provoquer des colorations.

Utilisation

1. Choix de la teinte

Nettoyer les dents avant de procéder au choix de la teinte. Celui-ci doit s'effectuer sur dent humide, à l'aide d'un teintier. La teinte du composite correspondra à celle du moignon du teintier une fois que le changement d'opacité aura pris effet, c'est-à-dire après la polymérisation.

2. Isolation

Il est conseillé de bien isoler le champ opératoire, de préférence à l'aide d'une digue (par ex. OptraDam® Plus).

3. Préparation de la cavité

Préparer la cavité suivant les principes de la restauration adhésive, c'est-à-dire de façon à préserver le plus possible la structure dure de la dent. Privilégier les préparations arrondies et ne pas aménager de partie rétentive supplémentaire dans les zones exemptes de caries. La géométrie de la cavité est généralement prédéterminée par les dimensions de la carie ou la taille de l'ancienne obturation. Biseauter ou adoucir légèrement les bords de l'émail à l'aide d'un instrument diamanté à finir (25–40 µm). Ensuite, rincer la cavité au spray d'eau afin de retirer les résidus et sécher à l'air exempt d'eau et d'huile.

4. Protection pulpaire / Fond de cavité

Dans les cavités très profondes, appliquer une préparation à base d'hydroxyde de calcium (par ex. ApexCal®) sur les zones proches de la pulpe, et recouvrir ensuite avec un ciment résistant à la compression (ex. un verre ionomère, tel que Vivaglass Liner®). Ne pas appliquer de ciment sur les autres parois de la cavité, car elles peuvent être utilisées pour renforcer l'adhésion générée par un adhésif amélo-dentinaire.

5. Matrice / Coin interdentaire

Pour les cavités ayant une face proximale, utiliser une matrice transparente ou une matrice partielle, et la fixer.

6. Conditionnement / Application de l'adhésif

Conditionner et appliquer l'adhésif selon le mode d'emploi du produit utilisé. Ivoclar Vivadent recommande l'utilisation des adhésifs suivants : Syntac® (avec un mordantage à l'acide phosphorique), Excite® F (avec un mordantage à l'acide phosphorique) ou Adhese® Universal (utilisé selon le protocole auto-adhésif ou avec un mordantage à l'acide phosphorique).

7. Application de Tetric EvoFlow Bulk Fill


- Tetric EvoFlow Bulk Fill peut être appliqué par couches d'une épaisseur allant jusqu'à 4 mm
- Tetric EvoFlow Bulk Fill doit être recouvert d'une couche de composite universel ou postérieur à base de méthacrylate (ex. Tetric EvoCeram®, Tetric EvoCeram® Bulk Fill, IPS Empress® Direct). La mise en œuvre et la finition doivent être effectuées conformément au mode d'emploi du matériau.
- Les contacts proximaux doivent être confectionnés à l'aide d'une matrice. Le matériau d'obturation n'exerce aucune pression sur la matrice. La matrice peut être mise en forme à l'aide d'un instrument adapté (ex. fouloir boule). Avant et/ou pendant la photopolymérisation.
- Une polymérisation complète nécessite un temps d'exposition suffisant. Pour les recommandations concernant le temps d'exposition (exposure time) et l'intensité lumineuse (light intensity), voir le tableau 1 (table 1).
- Pour les cas où une matrice métallique aurait été utilisée, il est recommandé de procéder à une photopolymérisation supplémentaire du matériau composite après retrait de la matrice sur les faces vestibulaire et linguale/palatine si une autre lampe que Bluephase® a été utilisée ou si le conducteur de lumière ne peut pas être positionné correctement, c'est-à-dire s'il est trop à distance du composite ou si l'angle est inapproprié.

8. Finition / Contrôle de l'occlusion / Polissage

Après la photopolymérisation, éliminer les excédents de matériau à l'aide de polissoirs adaptés ou d'instruments diamantés à fine granulométrie. Éliminer les excédents proximaux à l'aide d'instruments diamantés, de fraises en

carbure de tungstène, de strips abrasifs ou de disques de finition flexibles. Contrôler l'occlusion et l'articulé. Il convient de veiller à la réalisation d'un bon profil occlusal, afin d'éviter un contact antagoniste prématuré pouvant provoquer des fractures. Le polissage au brillant s'obtient grâce aux pointes siliconées (ex. OptraPol®) ainsi qu'aux disques ou strips de polissage.

Information supplémentaires

1. Dans le cas d'une réparation, une nouvelle couche de Tetric EvoFlow Bulk Fill peut être appliquée sur du matériau déjà polymérisé. Si l'obturation en Tetric EvoFlow Bulk Fill a déjà été polie, la surface à réparer doit être dépolie à l'aide d'une fraise diamantée humidifiée avec Heliobond avant d'appliquer de nouveau Tetric EvoFlow Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill doit être utilisé à température ambiante. Si le matériau est froid, son extrusion du matériau peut s'avérer plus difficile.
3.  Usage unique. Si Tetric EvoFlow Bulk Fill est appliqué directement à l'intérieur de la bouche du patient, n'utiliser la canule d'application de la seringue ou le Cavifil qu'une seule fois par patient, ceci pour des raisons d'hygiène (prévention de contamination croisée entre les patients).
4. Les seringues ou Cavifils ne doivent pas être désinfectés avec des agents oxydants.
5. L'utilisation de toute autre canule d'application peut rendre le matériau difficile à extruder.
6. L'épaisseur de couche recommandée est basée sur les mesures de profil de dureté.

Mise en garde

- Éviter le contact de Tetric EvoFlow Bulk Fill non polymérisé avec la peau, les muqueuses et les yeux, Tetric EvoFlow Bulk Fill pouvant être à ce stade légèrement irritant et conduire à une sensibilisation aux méthacrylates.
- Les gants médicaux du commerce ne procurent pas une protection suffisante contre l'effet sensibilisateur des méthacrylates.

Conservation

- Température de stockage : 2–28 °C.
- Refermer les seringues / Cavifils immédiatement après utilisation, une exposition à la lumière pouvant provoquer une polymérisation prématurée
- Délai de conservation : se référer aux indications figurant sur les Cavifils, les seringues ou l'emballage.
- Ne pas utiliser Tetric EvoFlow Bulk Fill au-delà de la date de péremption.

Ne pas laisser à la portée des enfants!

Réservé à l'usage exclusif du Chirurgien-Dentiste.

Ce produit a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire et doit être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Les dommages résultant du non-respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du produit à l'utilisation prévue, et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

Italiano

Descrizione

Tetric EvoFlow® Bulk Fill è un composito fluido, fotoindurente, radiopaco per la terapia restaurativa diretta nei settori posteriori. In seguito all'aumento di opacità durante la polimerizzazione, è indicato anche per sostanza dentale dura discromica. Si applica come primo strato fino ad uno spessore di 4 mm per restauri di classe I e II. Tetric EvoFlow Bulk Fill polimerizza con luce di una lunghezza d'onda nel campo di 400–500 nm (luce blu).

Colori

Tetric EvoFlow Bulk Fill è disponibile in tre colori universali (IVA, IVB, IVW).

Composizione

La matrice monomerica è composta da dimetacrilati (28% in peso). I riempitivi sono vetro di bario, trifluoruro d'itterbio e copolimero (71% in peso). Inoltre sono contenuti additivi, catalizzatori, stabilizzatori e pigmenti (< 1,0% in peso). Il contenuto complessivo di riempitivi inorganici è pari a 68,2% in peso rispettivamente 46,4% in volume. La grandezza delle particelle dei riempitivi inorganici è compresa tra 0,1 µm e 30 µm con una dimensione media di 5 µm.

Indicazioni

- Come primo strato / primo incremento di grandi restauri in composito (classe I e II) su denti permanenti
- Restauri su denti decidui

Controindicazioni

L'utilizzo di Tetric EvoFlow Bulk Fill è controindicato:

- qualora non si possa assicurare un campo operatorio asciutto o non si possano seguire le tecniche d'applicazione prescritte
- in caso di accertata allergia del paziente ad uno qualsiasi dei componenti di Tetric EvoFlow Bulk Fill
- se impiegato come cemento composito

Effetti collaterali

In rari casi, i componenti di Tetric EvoFlow Bulk Fill possono indurre lievi effetti di sensibilizzazione. In tal caso sospendere l'utilizzo del prodotto.

Interazioni

Le sostanze a base di eugenolo o olio di garofano possono inibire la polimerizzazione dei compositi. Si sconsiglia pertanto l'utilizzo di tali sostanze in combinazione con Tetric EvoFlow Bulk Fill. Il contatto con collutori cationici, rivelatori di placca o clorexidina può portare all'insorgenza di discromie.

Modalità d'uso

1. Determinazione del colore

Detergere i denti prima di procedere con la scelta del colore. Il colore deve essere determinato con i denti ancora umidi. La scala colori corrisponde al colore del composito dopo la variazione di opacità rispettivamente dopo la polimerizzazione.

2. Isolamento

E' necessario un isolamento del campo operatorio appropriato. Si raccomanda l'uso della diga di gomma (p.es. OptraDam® Plus).

3. Preparazione cavitaria

Preparare la cavità secondo i principi della tecnica adesiva, cercando di preservare i tessuti duri del dente. Evitare angoli acuti interni e sottosquadri nelle zone non cariose del dente. La geometria cavitaria si determina principalmente sulla base dell'estensione cariosa o del vecchio restauro. Bisellare o arrotondare leggermente i bordi dello smalto con fresa di rifinitura diamantata a granulometria fine (25–40 µm). Infine, si eliminano tutti gli eventuali residui da preparazione dalla cavità con spray d'acqua e si asciuga con getto d'aria privo d'olio e di acqua.

4. Protezione pulpare / sottofondo

Solamente in cavità molto profonde, proteggere l'area in prossimità pulpare con un materiale a base di idrossido di calcio (p.es. ApexCal®), applicato in modo puntiforme. Il tutto va in seguito ricoperto da un cemento resistente alla pressione (p. es. un cemento vetro-ionomerico come Vivaglass® Liner). Non ricoprire le restanti pareti cavitare, che dovranno servire per l'adesione con adesivo smalto-dentinale.

5. Applicazione della matrice / cuneo interdentale

Nelle cavità con interessamento prossimale si consiglia l'uso di una matrice circolare o di una matrice parziale sezionale, che possono essere fissate e stabilizzate con cunei.

6. Condizionamento / applicazione dell'adesivo

Condizionare ed applicare l'adesivo secondo le istruzioni d'uso del prodotto utilizzato. Ivoclar Vivadent consiglia l'adesivo Syntac® (unitamente alla mordenzatura con acido fosforico) oppure ExciTE® F (unitamente alla mordenzatura con acido fosforico) oppure Adhese® Universal (automordenzante o unitamente alla mordenzatura con acido fosforico).


7. Applicazione di Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Per conseguire un risultato ideale, si raccomanda di applicare strati di Tetric EvoFlow Bulk Fill in spessori di max. 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill deve essere sovrastratificato con uno strato di composito universale a base di metacrilati o composito per settori posteriori (p.es. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Per quanto riguarda la lavorazione e rifinitura, consultare le rispettive istruzioni d'uso.
- Creare i contatti prossimali con l'aiuto di matrici. Il materiale da restauro non esercita pressione sul nastro della matrice. La conformazione del nastro della matrice può avvenire con un idoneo strumento manuale (p.es. strumento per zeppatura) e/o durante il fotoindurimento.
- Per una completa polimerizzazione è necessaria una sufficiente irradiazione. Per il tempo di esposizione (exposure time) e l'intensità luminosa (light intensity), vedi tabella 1 (table 1).
- In caso di uso di matrice metallica, dopo averla rimossa, è necessaria un'ulteriore irradiazione dal lato buccale e linguo-palatale, qualora non sia stata utilizzando una lampada polimerizzante Bluephase® oppure non è stato possibile posizionare in modo ideale il conduttore ottico, p.es. in caso di distanza verso il composito o in caso di angolazione di irradiazione divergente.

8. Rifinitura / controllo dell'occlusione / lucidatura

Dopo la polimerizzazione rimuovere le eccedenze del materiale con appositi strumenti per rifinitura o frese diamantate a granulometria fine. Rimuovere le eccedenze interprossimali con frese diamantate, frese al carburo di tungsteno, con strisce o dischi flessibili di rifinitura. Controllare ed eventualmente ritoccare l'occlusione e l'articolazione al fine di evitare precontatti o indesiderati decorsi articolari a livello della superficie del restauro. La lucidatura a specchio viene realizzata con gommini in silicone (p.es. OptraPol®), nonché con dischi e con strisce di lucidatura.

Avvertenze particolari

1. In caso di correzioni Tetric EvoFlow Bulk Fill può essere applicato direttamente su materiale già polimerizzato. Se il restauro con Tetric EvoFlow Bulk Fill è già stato lucidato, prima di apportare del nuovo materiale composito, si deve irruvidire la zona interessata ed umetterla con Heliobond.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill deve essere utilizzato a temperatura ambiente. A temperatura di frigorifero l'estrusione del materiale può risultare difficile.
3.  Monouso. Se si applica Tetric EvoFlow Bulk Fill in bocca al paziente direttamente dal Cavifil, per motivi di igiene, il Cavifil così come anche la cannula di applicazione della siringa è indicato per un solo paziente (per evitare infezioni crociate fra pazienti).
4. Non disinfettare le siringhe o i Cavifil con disinfettanti ossidanti.
5. L'utilizzo di una cannula non idonea all'uso, può determinare un'eccessiva pressione di estrusione.
6. Lo spessore degli incrementi consigliato è basato su misurazioni del profilo di durezza.

Avvertenze

- Evitare il contatto diretto di Tetric EvoFlow Bulk Fill non polimerizzato con cute, mucose ed occhi. Tetric EvoFlow Bulk Fill allo stato non polimerizzato può avere un leggero effetto irritante e indurre una sensibilizzazione ai metacrilati.
- I normali guanti protettivi non proteggono dagli effetti sensibilizzanti dei metacrilati.

Conservazione

- Conservare a temperatura tra 2–28 °C
- Chiudere siringhe e Cavifil immediatamente dopo l'uso. L'esposizione alla luce causa una polimerizzazione prematura del prodotto.
- Data di scadenza: vedi avvertenze su Cavifil, siringa o confezione.
- Non utilizzare Tetric EvoFlow Bulk Fill dopo la data di scadenza.

Tenere lontano dalla portata dei bambini!

Solo per uso odontoiatrico!

Il prodotto è stato realizzato per l'impiego nel campo dentale e deve essere utilizzato secondo le istruzioni d'uso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da diverso o inadeguato utilizzo. L'utente è tenuto a controllare personalmente l'idoneità del prodotto per gli impieghi da lui previsti, soprattutto se questi impieghi non sono riportati nelle istruzioni d'uso.

Descripción

Tetric EvoFlow Bulk Fill es un composite fluido, fotopolimerizable y radiopaco para las restauraciones directas de los dientes posteriores. Debido a que su opacidad incrementa durante la polimerización, Tetric EvoCeram Bulk Fill está también indicado para estructuras dentales descoloridas. Se aplica en capas de hasta 4 mm para las restauraciones de Clase I y II. Tetric EvoFlow Bulk Fill se polimeriza con luz a una longitud de onda en el intervalo de 400 a 500 nm (luz azul).

Colores

Tetric EvoFlow Bulk Fill está disponible en tres colores universales (IVA, IVB y IVW).

Composición

La matriz de monómero está compuesta por dimetacrilato (28% en peso). Los rellenos incluyen vidrio de bario, trifluoruro de iterbio y copolímeros (71% en peso). Los aditivos, catalizadores, estabilizadores y los pigmentos constituyen el contenido adicional (< 1% en peso). El contenido total de rellenos inorgánicos es del 68,2% en peso o 46,4% del volumen. El tamaño de las partículas de los rellenos inorgánicos oscila entre 0,1 µm y 30 µm con un tamaño medio del grano de (5 µm).

Indicaciones

- Como capa/incremento inicial en grandes restauraciones de composite de clase I y II en dientes permanentes
- Restauraciones en dientes de leche

Contraindicaciones

Está contraindicada la colocación de restauraciones de Tetric EvoFlow Bulk Fill

- si no es posible establecer un campo de trabajo seco o no se puede realizar la técnica de aplicación prescrita.
- si se sabe que el paciente es alérgico a cualquiera de los componentes de Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill no debe utilizarse como un composite de cementación.

Efectos secundarios

En raras ocasiones, los componentes de Tetric EvoFlow Bulk Fill pueden provocar sensibilización. El producto no se debe emplear en este tipo de casos.

Interacciones

Las sustancias que contienen eugenol/ aceite de clavo, inhiben la polimerización de los materiales de composite. Por lo tanto, debe evitarse la aplicación conjunta de dichos materiales con Tetric EvoFlow Bulk Fill. Se puede producir una decoloración al combinarlos con colutorios catiónicos, agentes contra la placa y clorhexidina.

Aplicación**1. Determinación del color**

Limpie los dientes antes de proceder a determinar el color. El color debe seleccionarse con el diente todavía húmedo. El color del composite corresponderá a la muestra del color después de que haya tenido lugar el cambio de opacidad después de la polimerización.

2. Aislamiento

Es necesario realizar un aislamiento adecuado, preferiblemente con un dique de goma (p. ej. OptraDam® Plus).

3. Preparación de la cavidad

La cavidad se prepara conforme a los principios de la técnica adhesiva, es decir, mediante la conservación de la mayor estructura del diente posible. No prepare ángulos ni bordes internos afilados u otras retenciones en zonas libres de caries. Las dimensiones de la cavidad vienen determinadas generalmente por la amplitud de la caries o el tamaño de la restauración previa. Redondee o bisele los márgenes del esmalte ligeramente con diamantes de acabado (tamaño del grano 25 a 40 µm). Posteriormente, enjuague la cavidad con agua y elimine todos los residuos y séquela con aire seco y exento de aceite.

4. Protección de la pulpa / Base

Cuando se traten cavidades muy profundas, las áreas próximas a la pulpa deben cubrirse de forma selectiva con una preparación a base de peróxido cálcico (p. ej. ApexCal®) y posteriormente con un cemento resistente a la presión (cemento de ionómero de vidrio, p. ej., Vivaglass® Liner). No cubra el resto de las paredes de la cavidad de modo que se puedan emplear para generar una unión con un adhesivo a esmalte/dentina.

5. Aplicación de la matriz / cuña interdental

Utilice una matriz envolvente en las cavidades que afecten a la zona proximal o una matriz seccional y confórmelas en cuña.

6. Acondicionamiento / aplicación del material adhesivo

Acondicione y aplique el material adhesivo de acuerdo con las instrucciones de uso del producto en cuestión. Ivoclar Vivadent recomienda utilizar los siguientes materiales adhesivos: Syntac® (en combinación con el grabado con ácido fosfórico), ExciTE® F (en combinación con el grabado con ácido fosfórico) o Adhese Universal (use el protocolo de autograbado o en conjunción con el grabado de ácido fosfórico).

7. Aplicación de Tetric EvoFlow Bulk Fill


- Tetric EvoFlow Bulk Fill puede aplicarse en capas de hasta 4 mm de grosor.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill debe cubrirse con una capa de composite posterior o universal a base de metacrilatos (p. ej. Tetric EvoCeram®/ Tetric EvoCeram Bulk Fill / IPS Empress Direct). El procesamiento y acabado deben llevarse a cabo conforme a las instrucciones de uso pertinentes.
- Los contactos proximales deben establecerse a través de un sistema matriz. El material de obturación no ejerce ninguna presión sobre la banda de la matriz. Esta puede modelarse con un instrumento de mano adecuado (por ej. condensador tipo bola) antes y/o durante la fotopolimerización.
- La polimerización completa requiere un tiempo de exposición suficiente. Para las recomendaciones sobre el tiempo de exposición (exposure time) y la intensidad de la luz (light intensity), consultar la Tabla 1 (table 1).
- Cuando utilice una matriz metálica si no se usa la lámpara de

polimerización Bluephase o si el conducto de luz no puede posicionarse adecuadamente, polimerice adicionalmente desde el lado lingual/palatal o bucal tras retirar la matriz, por ej. a distancia del composite o con un ángulo de dispersión divergente.

8. Acabado / comprobación de la oclusión / pulido

Tras la polimerización, elimine el exceso de material con fresas adecuadas o diamantes finos. Elimine el exceso proximal con fresas de diamante o de carburo de tungsteno o cintas de acabado o discos de acabado flexibles. Revise la oclusión y articulación y realice las correcciones necesarias para prevenir contactos prematuros o pistas de oclusión no deseadas sobre la superficie de la restauración. Utilice tanto pulidores de silicona (p. ej., OptraPol®) como discos y cintas de pulido para pulir las restauraciones a alto brillo.

Notas Adicionales

1. En caso de reparaciones, se puede aplicar Tetric EvoFlow Bulk Fill adicionalmente directamente sobre el material polimerizado. Si la restauración con Tetric EvoFlow Bulk Fill ya está pulida, es necesario volverla rugosa con una fresa de diamante y humedecerla con Heliobond antes de que se pueda aplicar una nueva capa de Tetric EvoFlow Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill debe aplicarse a temperatura ambiente. La distribución del material puede resultar complicada si el material está frío.
3.  Para un solo uso. Si se aplica Tetric EvoFlow Bulk Fill directamente en la boca del paciente, el Cavifil o la cánula de aplicación de la jeringa sólo debe utilizarse para dicho paciente por motivos higiénicos (prevención de contaminación cruzada entre los pacientes).
4. No utilice desinfectantes oxidantes para desinfectar jeringas ni Cavifils.
5. La utilización de cualquier otra cánula de aplicación puede dificultar la extrusión del material.
6. El grosor de capa recomendado se basa en mediciones de perfiles de resistencia.

Advertencia

- Evite el contacto de Tetric EvoFlow Bulk Fill sin polimerizar con las membranas mucosas, la piel y los ojos. Tetric EvoFlow Bulk Fill no polimerizado puede provocar una ligera irritación y producir una sensibilización frente a los metacrilatos.
- Los guantes médicos tradicionales no sirven de protección contra el efecto sensibilizante de los metacrilatos.

Conservación

- Temperatura de almacenamiento: 2–28 °C.
- Cierre las jeringas/Cavifils inmediatamente después de su uso. Su exposición a la luz provoca una polimerización prematura.
- Fecha de caducidad: ver información en Cavifils, las jeringas y los envases.
- No utilice Tetric EvoFlow Bulk Fill si está caducado.

¡Manténgase fuera del alcance de los niños!

¡Sólo para uso odontológico!

Este material ha sido fabricado para su uso dental y debe manipularse según las instrucciones de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por otros usos o una manipulación indebida. Además, el usuario está obligado a comprobar, bajo su propia responsabilidad, antes de su uso, si el material es apto para los fines previstos, sobre todo si éstos no figuran en las instrucciones de uso. Las descripciones y los datos no constituyen garantía de atributos y no son vinculantes.

Português

Descrição

Tetric EvoFlow® Bulk Fill é um compósito radiopaco fluido fotopolimerizável para restaurações diretas em dentes posteriores. Como a sua opacidade aumenta durante a polimerização, Tetric EvoFlow Bulk Fill também é indicado para dentes com estruturas pigmentadas. Ele é aplicado em incrementos de até 4 mm, como uma camada inicial de restaurações Classe I e II. Tetric EvoFlow Bulk Fill fotopolimeriza com luz no comprimento de onda na faixa de 400–500 nm (luz azul).

Cores

Tetric EvoFlow Bulk Fill está disponível em três tons universais (IVA, IVB e IVW).

Composição

A matriz é composta por monômero de dimetacrilato (28% em peso). As partículas de carga incluem o vidro de bário, trifluoreto de itérbio e copolímeros (71% em peso). Aditivos, iniciadores, estabilizadores e pigmentos são ingredientes adicionais (<1,0% em peso). O teor total de cargas inorgânicas é de 68,2% em peso / vol 46,4%. O tamanho de partícula das cargas inorgânicas varia entre 0,1 µm e 30 µm, com um tamanho médio de partícula de 5 µm.

Indicação

- Como camada inicial / primeiro incremento em restaurações Classe I e II de resina composta em dentes permanentes
- Restaurações em dentes decíduos

Contra-indicações

A restauração com Tetric EvoFlow Bulk Fill é contra-indicada

- Se um campo de trabalho seco não pode ser estabelecido ou se a aplicação da técnica indicada não puder ser aplicada.
- Se o paciente é conhecido por ser alérgico a qualquer um dos ingredientes do Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill não deve ser utilizado como um compósito de cimentação.

Efeitos colaterais

Em casos raros, os componentes da Tetric EvoFlow Bulk Fill podem levar a sensibilização. O produto não deve ser utilizado em tais casos.

Interações

Materiais contendo óleo de eugenol / cravo podem inibir a polimerização de compósitos. Por conseguinte, a aplicação de tais materiais juntamente com Tetric EvoFlow Bulk Fill deve ser evitada. Pode ocorrer a pigmentação com a utilização de com colutórios catiônicos, agentes reveladores de placa e clorexidina.

Aplicação

1. Seleção de cor

Limpar os dentes, antes da determinação da cor. A cor é selecionada com o dente ainda úmido usando uma escala de cores. A cor do compósito vai corresponder com a da pastilha da escala de cores depois da mudança na opacidade, isto é, depois da polimerização.

2. Isolamento

Isolamento adequado é necessário, de preferência, com um dique de borracha (por exemplo, OptraDam® Plus).

3. Preparo da cavidade

A cavidade é preparada de acordo com os princípios da técnica adesiva, ou seja, preservando ao máximo de estrutura dentária. Não preparar qualquer arestas internas ou ângulos ou retenções adicionais em áreas livres de cárie. A geometria da cavidade é determinada pelas dimensões da lesão de cárie ou da antiga restauração. Realizar um bisel suave ou um arredondamento leve das margens de esmalte usando brocas diamantadas de acabamento (tamanho de grão 25–40 µm). Posteriormente, lavar a cavidade com spray de água para remover todo o resíduo e secar com jato de ar sem água e óleo.

4. Proteção da polpa / base

Em cavidades muito profundas, áreas próximas à polpa devem ser seletivamente recobertas com um cimento de hidróxido de cálcio (por exemplo, ApexCal®) e posteriormente recobertas com um cimento resistente à pressão (cimento de ionômero de vidro, por exemplo, Vivaglass® Liner). Não cobrir outras paredes da cavidade, já que podem ser utilizadas para suportar a ligação com um adesivo de esmalte / dentina.

5. Aplicação da matriz / cunha interdental

Utilizar uma matriz metálica nas cavidades em que a área proximal foi afetada ou uma banda de matriz seccionada e prenda-a com cunhas interdentais.

6. Condicionamento / aplicação do agente adesivo

Condicionar e aplicar o agente adesivo de acordo com as Instruções de Uso do produto em utilização. A Ivoclar Vivadent recomenda o uso dos seguintes adesivos: Syntac® (em conjunto com ácido fosfórico), ExcITE® F (em conjunto com o ácido fosfórico) ou Adhese® Universal (utilizando o protocolo de auto-condicionamento ou em conjunto com o ácido fosfórico).


7. Aplicação do Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill pode ser aplicado em incrementos de até 4 mm de espessura.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill deve ser recoberto com uma camada de compósito universal ou posterior a base de metacrilato (por exemplo, Tetric EvoCeram/Tetric EvoCeram Bulk Fill/IPS Empress Direct). O processamento e acabamento devem ser realizados de acordo com as respectivas Instruções de Uso.
- Contatos proximais devem ser estabelecidos por meio da utilização de matriz. O material restaurador não exerce nenhuma pressão sobre a banda de matriz. A faixa da matriz pode ser moldada com um instrumento manual adequado (por exemplo, um condensador com a ponta arredondada) antes e / ou durante a polimerização do sistema.
- A polimerização completa requer um tempo de exposição suficientemente longo. Para as recomendações sobre o tempo de exposição (exposure time) e da intensidade da luz (light intensity) ver Tabela 1 (table 1).
- Quando se utiliza uma matriz metálica, o compósito deverá ser fotopolimerizado adicionalmente na face vestibular ou lingual / palatina após a remoção da matriz, se a fonte de luz para polimerização Bluephase® não for utilizada ou se a fonte de luz não puder ser idealmente posicionada, por exemplo, distante do compósito ou ângulo divergente de dispersão.

8. Acabamento / Verificação da oclusão / Polimento

Após a polimerização, remover o excesso de material com finalizadores adequados ou pontas diamantadas. Retirar o excesso das proximais com finalizadores de diamante, finalizadores de carbeto de tungstênio, em tiras ou discos flexíveis de acabamento. Verificar a oclusão e articulação e realizar o desgaste para ajustes necessários para evitar contatos prematuros ou padrões oclusais indesejados sobre a superfície da restauração. Utilizar polidores de silicone (por exemplo OptraPol®), bem como discos para polir e de tiras polimento para polir a restauração para um alto brilho.

Informações adicionais

1. No caso de reparos, a quantidade adicional de Tetric EvoFlow Bulk Fill pode ser diretamente aplicada ao material polimerizado. Se a restauração de Tetric EvoFlow Bulk Fill já foi polida, a superfície que necessita de reparo deverá ser asperizada com pontas diamantadas e deverá ser umedecida com Heliobond antes que uma nova camada de Tetric EvoFlow Bulk Fill possa ser aplicada.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill tem de ser aplicado em temperatura ambiente. Se o material estiver frio, pode ser difícil de dispersar.
3.  Para uma única utilização. Se Tetric EvoFlow Bulk Fill for aplicado diretamente na boca do paciente, o Cavifil ou a cânula de aplicação da seringa devem ser utilizados apenas em um paciente, por razões de higiene (prevenção de contaminação cruzada entre pacientes).
4. Não utilizar desinfetantes oxidantes para desinfetar as seringas e Cavifils.
5. O uso de qualquer outra cânula de aplicação pode dificultar a extrusão do material.
6. A espessura recomendada do incremento é baseada no perfil de medições de dureza.

Aviso

- Evitar o contato do material não polimerizado Tetric EvoFlow Bulk Fill com a pele / mucosas e olhos. Tetric EvoFlow Bulk Fill não polimerizado pode ter um ligeiro efeito irritante e pode levar a uma sensibilização aos metacrilatos.
- Luvas médicas costumeiras não fornecem proteção contra os efeitos sensíveis de metacrilatos.

Prazo de validade e armazenamento

- Temperatura de armazenamento: 2–28 °C.
- Fechar seringas / Cavifils imediatamente após o uso. A exposição à luz causa a polimerização prematura.
- Prazo de validade: veja nota nos Cavifils, seringas e embalagens.
- Não utilizar Tetric EvoFlow Bulk Fill após a data de validade.

Manter fora do alcance de crianças! Para uso somente em odontologia.

Este material foi desenvolvido exclusivamente para uso em odontologia. O processamento deve ser realizado estritamente de acordo com as Instruções de Uso. O fabricante não pode ser responsabilizado por danos causados pela inobservância das Instruções de Uso ou por outra utilização fora da área estipulada de aplicação. O usuário é responsável por testar os produtos para a sua adequação e utilização para qualquer finalidade não explicitamente indicada nas Instruções.

Svenska

Beskrivning

Tetric EvoFlow Bulk Fill är en flytande, ljushärdande, röntgenkontrasterande komposit avsedd för direkta restaurationer i posteriora tänder. Då opaciteten i materialet ökar under ljushärdningen, är Tetric EvoFlow Bulk Fill även lämplig att använda på missfärgad tandsubstans. Materialet appliceras i upp till 4 mm tjocka skikt, som ett första skikt i klass I och II restaurationer. Tetric EvoFlow Bulk Fill härdar under inverkan av ljus i våglängdsområdet 400–500 nm (blått ljus).

Färger

Tetric EvoFlow Bulk Fill finns tillgängligt i tre universalfärger (IVA, IVB och IVW).

Sammansättning

Monomermatrisen består av dimetakrylater (28 vikts%). Fillerpartiklarna består av bariumglas, ytterbiumtrifluorid och kopolymerer (71 vikts%). Övrigt innehåll är tillsatsämnen, initiatorer, stabilisatorer och pigment (< 1 vikts%). Den totala andelen oorganisk filler är 68,2 vikts% / 46,4 volyms%. Storleken på de oorganiska fillerpartiklarna varierar mellan 0,1 µm och 30 µm med en genomsnittlig kornstorlek på 5 µm.

Indikationer

- Som första skikt i stora kompositfyllningar (klass I och klass II) i permanenta tänder
- Restaurationer i mjölk tänder

Kontraindikationer

Restaurationer med Tetric EvoFlow Bulk Fill är kontraindicerat

- om arbetsfältet inte kan hållas torrt eller den föreskrivna appliceringstekniken inte kan tillämpas
- om patienten har en känd överkänslighet mot något av innehållet i Tetric EvoFlow Bulk Fill
- Tetric EvoFlow Bulk Fill får inte användas som kompositcement

Sidoeffekter

Innehållet i Tetric EvoFlow Bulk Fill kan i sällsynta fall ge upphov till sensibilisering. I sådana fall ska produkten inte användas.

Interaktioner

Substanser som innehåller eugenol/nejlikeolja hämmar kompositmaterialens härdning. Använd därför inte dessa material i kombination med Tetric EvoFlow Bulk Fill. Vid kontakt med katjoniska munvatten, medel som används för att påvisa plack samt klorhexidin kan missfärgningar uppstå.

Arbetssätt

1. Färgval

Rengör tänderna före färgvalet. Färgen väljs med hjälp av en färgskala på tand som fortfarande är fuktig. Färgen på kompositen kommer att överensstämma med färgskalan efter förändringen i opaciteten har skett, d.v.s. efter ljushärdningen.

2. Isolering

Tanden måste torrläggas på lämpligt sätt, helst med kofferdam (t.ex. OptraDam® Plus).

3. Kavitetpreparation

Preparera kaviteten enligt riktlinjerna för adhesiv teknik, dvs. genom att spara så mycket som möjligt av tandsubstansen. Preparera inte skarpa inre kanter eller vinklar och gör inga underskär i kariesfria områden. Kavitetens utsträckning bestäms i regel av kariesutbredningen eller storleken på den tidigare fyllningen. Gör en lätt fasning eller avrundning av emaljkanterna med hjälp av finisheringsdiamanter (kornstorlek 25–40 µm). Spola sedan kaviteten med vatten för att avlägsna restprodukter och torka därefter med vatten- och oljefri luft.

4. Pulpaskydd/underfyllning

I mycket djupa kaviteter ska pulpanära områden skyddas selektivt med ett kalciumhydroxidpreparat (t.ex. ApexCal®) och därefter täckas med ett tryckstabil cement (glasjonocement, t.ex. Vivaglass® Liner). Täck inte återstående kavitetsväggar eftersom de kan användas för att skapa en bindning med ett emalj-dentin-adhesiv.

5. Applicering av matris/interdentalkil

Använd ett matrisband runt tanden vid approximala fyllningar alternativt en sektionmatris, och placera kilar.

6. Konditionering/applicering av bonding

Konditionera tanden och applicera bondingmedlet enligt bruksanvisningen till det material som används. Ivoclar Vivadent rekommenderar att man använder följande bondingmedel: Syntac® (med fosforsyraetsning), Excite® F (med fosforsyraetsning) eller Adhese® Universal (självetsande eller tillsammans med fosforsyra).

7. Applicering av Tetric EvoFlow Bulk Fill


- Tetric EvoFlow Bulk Fill kan appliceras i 4 mm tjocka skikt.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill ska täckas med ett skikt av metakrylatbaserad universal- eller posteriorkomposit (t.ex. Tetric EvoCeram® / Tetric EvoCeram® Bulk Fill / IPS Empress® Direct). Bearbetning och finishing ska utföras i enlighet med respektive bruksanvisning.
- Approximala kontakter ska framställas med hjälp av ett matrissystem. Fyllningsmaterialet ger inget tryck på matrisbandet. Matrisbandet kan formas med ett lämpligt handinstrument (t.ex. en bollformad kondensator) innan och/eller under ljushärdningen.
- För att få fullständig genomhärdning krävs tillräcklig exponeringstid för härdljus. Se Tabell 1 (table 1) för rekommendationer gällande exponeringstider (exposure time) och ljusintensitet (light intensity).

Om Bluephase® hårdlampe inte används, eller om ljusledaren inte kan placeras optimalt, t.ex. långt från kompositen eller med en divergerande spridningsvinkel, måste ytterligare ljushårdning ske från buccalt eller lingualt/palatinalt håll när matrisen avlägsnats. Detta är särskilt viktigt om en metallmatris används.

8. Finishing/kontroll av ocklusion/polering

Efter avslutad ljushårdning ska överskottsmaterial tas bort med lämpliga finisherare eller fina diamanter. Avlägsna approximativt överskott med diamant- eller hårdmetallfinir, polerstrips eller flexibla finisheringskivor. Kontrollera ocklusion och artikulation och slipa in vid behov för att förebygga prekontakter och oönskade ocklusala rörelsemönster på restaurationens yta. Använd silikonpolerare (t.ex. OptraPol®), polerskivor och polerstrips för att polera restaurationen till höglans.

Övrig information

1. Vid behov av reparation kan ytterligare Tetric EvoFlow Bulk Fill appliceras direkt på det härdade materialet. Om fyllningen med Tetric EvoFlow Bulk Fill redan har polerats måste ytan ruggas upp och fuktas med Heliobond innan ett nytt skikt Tetric EvoFlow Bulk Fill kan appliceras.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill ska appliceras vid rumstemperatur. Om materialet är kallt kan det vara svårt att bearbeta.
3.  Endast för engångsbruk. Om Tetric EvoFlow Bulk Fill appliceras direkt i patientens mun får cavifil eller applikationskanylen på sprutan av hygieniska skäl inte användas till en annan patient. (detta för att förebygga korskontaminering mellan patienter).
4. Använd inte oxiderande desinfektionsmedel för att desinficera sprutor och cavifiller.
5. Användning av andra applikationskanyler kan göra det svårt att pressa ut materialet.
6. Den rekommenderade skiktjockleken är baserad på hårdhetsprofilmätningar.

Varning

- Undvik att opolymeriserat Tetric EvoFlow Bulk Fill kommer i kontakt med hud/slemhinnor och ögon. Opolymeriserat Tetric EvoFlow Bulk Fill kan ha en lätt irriterande verkan och kan leda till sensibilisering mot metakrylater.
- Vanliga medicinska handskar skyddar inte mot metakrylaters sensibiliserande effekt.

Förvaring

- Förvaringstemperatur: 2–28 °C.
- Förslut sprutor/cavifiller omedelbart efter användning. Exponering för ljus kan leda till att materialet härdar i förtid.
- Utgångsdatum: se märkning på cavifiller, sprutor och förpackningar.
- Använd inte Tetric EvoFlow Bulk Fill efter utgångsdatumet.

Förvaras oåtkomligt för barn!

Endast för tandläkarbruk!

Materialet har utvecklats endast för dentalt bruk. Bearbetningen ska noga följa de givna instruktionerna. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador uppkomna genom oaksamhet i att följa bruksanvisningen eller användning utanför de givna indikationsområdena. Användaren är ansvarig för kontrollen av materialets lämplighet för annat ändamål, än vad som är direkt uttryckt i instruktionerna.

Dansk

Beskrivelse

Tetric EvoFlow® Bulk Fill er et flydende, lyshærdende komposit med røntgenkontrast til direkte posteriore restaureringer. Da materialets opacitet øges under polymerisering, er Tetric EvoFlow Bulk Fill også egnet til tænder med misfarvninger. Materialet appliceres i lagtykkelse på op til 4 mm som første lag i klasse I- og II-restaureringer. Tetric EvoFlow Bulk Fill hærdes med lys med bølgelængde 400–500 nm (blåt lys).

Farver

Tetric EvoFlow Bulk Fill leveres i tre universalfarver (IVA, IVB og IVW).

Sammensætning

Monomermatricen består af dimethacrylater (28 vægt%). Filleren indeholder bariumglas, ytterbiumtrifluorid og copolymerer (71 vægt%). Indeholder desuden additiver, initiatorer, stabilisatorer og pigmenter (<1,0 vægt%). Det samlede indhold af uorganisk fillermateriale er 68,2 vægt% / 46,4 vol%. Partikelstørrelsen for de uorganiske fillere ligger mellem 0,1 µm og 30 µm med en middel partikelstørrelse på 5 µm.

Indikationer

- Som første lag i klasse I- og II-kompositfyldninger i permanente tænder
- Fyldninger i mælketænder

Kontraindikationer

Anvendelsen af Tetric EvoFlow Bulk Fill er kontraindiceret:

- hvis tilstrækkelig tørlægning ikke er mulig, eller hvis den foreskrevne fyldningsteknik ikke kan benyttes.
- ved kendt allergi mod indholdsstofferne i Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill må ikke anvendes til cementering.

Bivirkninger

Bestanddelene i Tetric EvoFlow Bulk Fill kan i sjældne tilfælde føre til sensibilisering. I sådanne tilfælde må produktet ikke anvendes.

Interaktioner

Materialer, der indeholder eugenol (nellikeolie) kan inhibere afbindingen af kompositter. Derfor skal anvendelsen af sådanne materialer sammen med Tetric EvoFlow Bulk Fill undgås. Misfarvning kan forekomme i kombination med kationiske mundskyllemidler, plakindfarvingsmidler og chlorhexidin.

Applicering

1. Farvevalg

Før valg af farve rengøres tænderne. Tænderne skal være fugtige ved farvebestemmelsen, der afgøres vha. en farveguide. Komposittets farve svarer til farvefligen, når ændringen i opacitet har fundet sted, dvs. efter polymeriseringen.

2. Tørlægning

Grundig tørlægning, helst med kofferdam (f.eks. OptraDam® Plus), er påkrævet.

3. Kavitetpræparation

Kaviteten præpareres i henhold til principperne for adhæsiv teknik, dvs. ved at bevare så meget af tandstrukturen som muligt. Der må ikke præpareres skarpe indre kantvinkler, vinkler eller yderligere underskæringer i kariesfri områder. Kavitetens geometri fastlægges efter karieslæsionens mål eller den gamle fyldning. Affas eller afrund emaljekanterne let med pudsediamant (slibekornstørrelse 25–40 µm). Derefter skylles kaviteten med vandspray for at fjerne alle rester. Kaviteten tørres med tør, oliefri trykluft.

4. Beskyttelse af pulpa / bunddækning

Ved meget dybe kaviteter bør pulpanære områder dækkes selektivt med et calciumhydroxidbaseret præparat (f.eks. ApexCal®) og herefter dækkes med trykstabil cement (f.eks. glasionomercement, Vivaglass® Liner). De øvrige kavitetetsvægge skal forblive udækkede således, at de er tilgængelige for et emalje-dentin-adhæsiv.

5. Anlægelse af matrice / interdentalkile

Til kaviteter anvendes enten en omsluttende matrice eller en sektionsmatrice. Brug kiler i træ eller plast til at fastholde matricen, så restaureringsmaterialet ikke presses ud af kaviteten gingivalt.

6. Konditionering / Applicering af adhæsiv

Konditionering og applicering af adhæsiv jævnfør brugsanvisningen for det anvendte produkt. Ivoclar Vivadent anbefaler at anvende de følgende adhæsiver: Syntac® (sammen med fosforsyreætsning), Excite® F (sammen med fosforsyreætsning) eller Adhese® Universal (sammen med den selvætsende protokol eller sammen med fosforsyreætsning).


7. Applicering af Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill kan anvendes i lagtykkelse på op til 4 mm tykkelse.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill skal dækkes med et lag methacrylatbaseret universal eller posterior komposit (f.eks. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Bearbejdning og færdiggørelse skal udføres i henhold til den respektive brugsanvisning.
- Approksimale kontakter skal formes ved hjælp af et matricesystem. Fyldningsmaterialet udøver intet tryk på matricebåndet. Matricebåndet kan formes med et egnet håndinstrument (f.eks. en stopper af kugletypen) før og/eller under lyshærdningen.
- Fuldstændig polymerisering kræver en tilstrækkelig lang eksponeringstid. For anbefalinger vedrørende eksponeringstid (exposure time) og lysintensitet (light intensity), se Tabel 1 (table 1).
- Approksimalrummet belyses igen med polymeriseringslampen både facalt og oralt, hvis a) der er brugt metalmatrice, b) der ikke er benyttet en Bluephase® polymeriseringslampe eller c) lyslederen ikke kan placeres i tæt kontakt med kompositten eller vinkelret på fyldningens overflade.

8. Beslibning / okklusionskontrol / polering

Efter polymerisering fjernes overskuddet med egnede finerere eller et finkornet diamantbor. Approksimalt overskud fjernes med diamant- og hårdmetalfinerbor, finerstrips eller fleksible pudseskiver. Okklusion og artikulation kontrolleres og slibes til, således at suprakontakter og uønskede okklusionsbaner på fyldningen fjernes. Højglanspolering foretages med silikonepolerere (f.eks. OptraPol®) samt pudseskiver og -strips.

Bemærk

1. Ved reparationer kan Tetric EvoFlow Bulk Fill appliceres direkte på afbundet materiale. Hvis Tetric EvoFlow Bulk Fill-fyldningen allerede er blevet poleret, skal overfladen, der skal repareres, først gøres ru med diamantslibere og befugtes med Heliobond før et nyt lag Tetric EvoFlow Bulk Fill kan appliceres.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill skal anvendes ved stuetemperatur. Koldt materiale kan være vanskeligt at applicere.
3.  Kun til engangsbrug. Hvis Tetric EvoFlow Bulk Fill appliceres direkte i patientens mund, må Cavifil eller sprøjtes appliceringskanyler kun anvendes til én patient (forebyggelse af krydsinfektioner mellem patienter).
4. Der må ikke anvendes oxiderende desinfektionsmidler til desinfektion af sprøjter og Cavifils.
5. Anvendelsen af andre appliceringskanyler kan gøre materialet svært at trykke ud.
6. Den anbefalede lagtykkelse er baseret på målinger af hårdhedsprofilen.

Advarsel

- Undgå kontakt med uafbundet Tetric EvoFlow Bulk Fill på hud/slimhinder og øjne. Tetric EvoFlow Bulk Fill kan i uafunden form virke let lokalirriterende og kan føre til en sensibilisering mod methacrylater.
- Almindelige medicinske undersøgelseshandsker yder ingen beskyttelse mod methacrylaters sensibiliserende virkning.

Holdbarhed og opbevaring

- Opbevaringstemperatur: 2–28 °C.
- Luk sprøjter/Cavifils straks efter brug. Eksponering over for lys fører til for tidlig polymerisering.
- Udløbsdato: se mærkning på Cavifils, sprøjter og emballage.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill må ikke anvendes efter udløbsdatoen.

Opbevares utilgængeligt for børn!

Kun til dentalt brug.

Produktet er fremstillet til anvendelse inden for dentalområdet. Bearbejdning skal udføres i nøje overensstemmelse med brugsanvisningen. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, som skyldes forkert brug. Brugeren er forpligtet til at teste produkterne for deres egnethed og anvendelse til formål, der ikke er udtrykkeligt anført i brugsanvisningen. Beskrivelserne og data udgør ingen garanti for egenskaber og er ikke bindende.

Suomi

Kuvaus

Tetric EvoFlow® Bulk Fill on juokseva, valokovetteinen röntgenpositiivinen yhdistelmämuovi poskihampaiden suoriin restauraatioihin. Koska Tetric EvoFlow Bulk Fill -materiaalin opasiteetti lisääntyy polymeroinnin aikana, se sopii myös värjäytyneelle hammasrakenteelle. Sitä käytetään ensimmäisenä, enintään 4 mm:n paksuisena kerroksena I ja II luokan restauraatioissa. Tetric EvoFlow Bulk Fill valokovetetaan 400–500 nm:n aallonpituusalueen kovettajilla (sininen valo).

Sävyt

Tetric EvoFlow Bulk Fill on saatavana kolmena yleisvärinä (IVA, IVB ja IVW).

Koostumus

Monomeerimatriksi koostuu dimetakrylaateista (28 paino-%). Fillerit sisältävät bariumlasia, ytterbiumtrifluoridia ja kopolymeereja (71 paino-%). Muita aineita ovat lisäaineet, initiaattorit, stabilointiaineet ja pigmentit (<1,0 paino-%). Epäorgaanisten fillereiden kokonaisosuus on 68,2 paino-% / 46,4 tilavuus-%. Epäorgaanisten fillereiden hiukkaskoko on 0,1–30 µm ja keskimääräinen hiukkaskoko 5 µm.

Indikaatiot

- Ensimmäisenä täyte-eränä luokan I ja II yhdistelmämuovirestauraatioissa pysyvissä hampaissa.
- Maitohampaiden restauraatioissa

Kontraindikaatiot

Tetric EvoFlow Bulk Fill -tuotteen käyttäminen on vasta-aiheista

- jos työskentelyalue ei ole kuiva tai kuvattua käyttötekniikkaa ei voida käyttää
- jos potilaan tiedetään olevan allerginen jollekin Tetric EvoFlow Bulk Fill -tuotteen aineosista
- Tetric EvoFlow Bulk Fill -tuotetta ei saa käyttää kiinnitysyhdistelmämuovina.

Haittavaikutukset

Harvinaisissa tapauksissa Tetric EvoFlow Bulk Fill -tuote saattaa aiheuttaa herkistymistä. Sellaisissa tapauksissa tuotetta ei saa käyttää.

Yhteisvaikutukset

Eugenolia/neilikkaöljyä sisältävät materiaalit saattavat estää yhdistelmämuovimateriaalien polymerisaatiota. Sen vuoksi tällaisten materiaalien käyttöä yhdessä Tetric EvoFlow Bulk Fill -tuotteen kanssa on vältettävä. Kationiset suunhuuhteluaineet, plakkivärjäysaineet ja klooriheksidiini saattavat aiheuttaa materiaalin värjäytymistä.

Käyttö

1. Värin valinta

Puhdista hampaat ennen värin määrittämistä. Väri valitaan värimallin avulla hampaan ollessa vielä kostea. Yhdistelmämuovin väri vastaa värimallin väriä opasiteetin muuttumisen ts. polymerisaation jälkeen.

2. Eristys

Eristä työskentelyalue kosteudelta mieluiten kofferdam-kumilla (esim. OptraDam® Plus).

3. Kaviteetin valmistelu

Kaviteetti preparoidaan adhesiivisen paikkaustekniikan periaatteiden mukaisesti, ts. säilyttäen mahdollisimman paljon hampaan rakenteesta. Älä preparoi teräviä sisäreunoja tai kulmia tai lisää allemenoja alueille, joilla ei ole kariesta. Kaviteetin koko määräytyy yleensä kariksen laajuuden tai aiempien restauraatioiden koon mukaan. Viistoa tai pyöristä hieman hammaskiilteen reunoja viimeistelytimanttien avulla (karkeusaste hieno, 25–40 µm). Huuhtele kaviteetti puhtaaksi vesisprayllä ja kuivaa se vedettömällä ja öljyttömällä ilmalla.

4. Pulpan suojaaminen / eristäminen

Peitä hyvin syvät ja pulpan läheiset kaviteetit levittämällä pistemäisesti kalsiumhydroksidipohjaista valmistetta (esim. ApexCal®). Peitä kerros lopuksi painetta kestäväällä sementillä (lasi-ionomeerisementti, esim. Vivaglass® Liner). Älä peitä kaviteetin muita seinämiä, koska niitä käytetään kiille-/dentiinisidosaineen sidospintoina.

5. Matriisin / hampaiden välisen kiilan asettaminen

Jos kaviteetti käsittää proksimaalialueita, käytä matriisinauhaa tai osamatriisia, ja kiinnitä se kiiloilla.

6. Esikäsittele / sidosaineen applikointi

Suurita esikäsittele ja applikoi sidosaine käytettävän tuotteen käyttöohjeen mukaisesti. Ivoclar Vivadent suosittelee seuraavia sidosaineita: Syntac® (fosforihappoetsauksen kanssa), ExcITE® F (fosforihappoetsauksen kanssa) tai Adhese® Universal (itse-etsaavaa protokollaa käyttäen tai fosforihappoetsauksen kanssa).


7. Tetric EvoFlow Bulk Fill -tuotteen applikointi

- Tetric EvoFlow Bulk Fill voidaan applikoida enintään 4 mm:n kerroksina.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill on peitettävä metakrylaattipohjaisella yleis- tai poskihammasyhdistelmämuovilla (esim. Tetric EvoCeram® / Tetric EvoCeram® Bulk Fill / IPS Empress® Direct). Hionta ja viimeistely on tällöin tehtävä vastaavien tuotteiden käyttöohjeita noudattaen.
- Proksimaaliset kontaktit on muodostettava matriisijärjestelmällä. Täytemateriaali ei kohdista riittävää painetta matriisinauhaan. Matriisinauha voidaan muotoilla sopivalla käsi-instrumentilla (esim. pallotäppäimellä) ennen valokovetusta ja/tai sen aikana.
- Täydellinen polymerointi edellyttää riittävän pitkää valotusaikaa. Katso valotusaikaa (exposure time) ja valotehoa (light intensity) koskevat suositukset taulukosta 1 (table 1).
- Metallimatriisia käytettäessä on yhdistelmämuovimateriaali lisäksi polymeroitava bukkaalipuolelta ja/tai linguaali-/palatinaalipuolelta matriisin poistamisen jälkeen, jos ei käytetä Bluephase®-polymerointivaloa tai jos valokärkeä ei voida suunnata ihanteellisesti, esim. liian suuri etäisyys yhdistelmämuovista tai hajaantuva valon sirontakulma.

8. Viimeistely / purennan tarkistus / kiillotus

Polymeroinnin jälkeen poista ylimääräinen materiaali sopivilla viimeistelyvälineillä tai hienoilla timanteilla. Poista proksimaaliset ylijäämät timantti- tai volframikarbidiviimeistelijöillä, viimeistelystripseillä tai taipuisilla viimeistelykiekoilla. Tarkista purenta ja liikeradat ja mukauta ne tarvittaessa poistamalla esikontaktit tai ei-toivotut okklusaalireiitit täyteen pinnalla. Kiillota täyte hohtavan kiiltäväksi silikonikiillottimella (esim. OptraPol®) sekä kiillotuskiekoilla ja kiillotusstripseillä.

Lisätietoja

1. Restauration korjauksessa Tetric EvoFlow Bulk Fill -tuotetta voi lisätä suoraan jo aiemmin polymeroidulle täytemateriaalille. Jos Tetric EvoFlow Bulk Fill -restauraatio on jo kiillotettu, korjattava pinta on karhennettava hiontatimanteilla ja kostutettava Heliobond-sidosaineella ennen uuden Tetric EvoFlow Bulk Fill -kerroksen levittämistä.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill on levitettävä huoneenlämpöisenä. Kylmän materiaalin annostelu voi olla vaikeaa.
3.  Vain kertakäyttöön. Jos Tetric EvoFlow Bulk Fill -materiaali annostellaan suoraan potilaan suuhun, saa Cavifil-kärkeä tai ruiskun annostelukanyyliä hygieniasyistä käyttää ainoastaan yhdelle potilaalle (potilaiden välisen ristikontaminaation estäminen).

4. Älä desinfioi ruiskuja ja Cavifil-kärkiä hapettavilla desinfiointiaineilla.
5. Muiden annostelukanyylien käyttö voi vaikeuttaa materiaalin pursottamista.
6. Suositeltu kerrospaksuus perustuu kovuusprofiilin mittauksiin.

Varoitus

- Älä päästä polymeroitumatonta Tetric EvoFlow Bulk Fill -tuotetta iholle, limakalvoille tai silmille. Polymeroimaton Tetric EvoFlow Bulk Fill voi aiheuttaa lievää ärsytystä ja johtaa metakrylaattilyiherkkyyteen.
- Tavanomaiset lääketieteelliseen käyttöön tarkoitetut käsineet eivät suojaa metakrylaattien herkistävilta vaikutuksilta.

Käyttöikä ja säilytys

- Säilytyslämpötila: 2–28 °C.
- Sulje ruiskut / Cavifil-kärjet heti käytön jälkeen. Altistuminen valolle aiheuttaa ennenaikaisen polymerisaation.
- Viimeinen käyttöpäivämäärä: Katso merkintä Cavifil-kärjissä, ruiskuissa ja pakkauksissa.
- Älä käytä Tetric EvoFlow Bulk Fill -tuotetta viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.

Säilytä lasten ulottumattomissa!

Vain hammaslääketieteelliseen käyttöön.

Tämä materiaali on tarkoitettu ainoastaan hammaslääketieteelliseen käyttöön. Materiaalia tulee käsitellä tarkasti käyttöohjeita noudattaen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat siitä, että käyttöohjeita tai ohjeidenmukaista soveltamisalaa ei noudateta. Tuotteiden soveltuvuuden testaaminen tai käyttäminen muuhun kuin ohjeissa mainittuun tarkoitukseen on käyttäjän vastuulla. Kuvaukset ja tiedot eivät ole takuu ominaisuuksista eivätkä ne ole sitovia.

Norsk

Beskrivelse

Tetric EvoFlow® Bulk Fill er et flytende, lysherdende, røntgensikkert nanohybridkompositt for direkte restaureringer i det posteriore området. Ettersom opasiteten øker under polymerisering, er Tetric EvoFlow Bulk Fill også egnet til misfarget tannsubstans. Den påføres som første sjikt i trinn på opptil 4 mm for restaureringer i klasse I og II. Tetric EvoFlow Bulk Fill herdes med lys i bølgelengdeområdet 400–500 nm (blått lys).

Farger

Tetric EvoFlow Bulk Fill er tilgjengelig i tre universalfarger (IVA, IVB og IVW).

Sammensetning

Monomermatrisen består av dimetakrylater (28 vekt-%). Fyllstoffene består av bariumglass, ytterbiumtrifluorid og kopolymerer (71 vekt-%). Andre innholdsstoffer er additiver, initiatorer, stabilisatorer og pigmenter (<1,0 vekt-%). Det totale innholdet uorganiske fyllstoffer er 68,2 vekt-%/46,4 volum-%. Partikkelstørrelsen for de uorganiske fyllstoffene ligger mellom 0,1 µm og 30 µm med en snittstørrelse på 5 µm.

Indikasjon

- Som første sjikt/første trinn i komposittrestaureringer, klasse I og II, i permanente tenner
- Melketannfyllinger

Kontraindikasjon

Bruk av Tetric EvoFlow Bulk Fill er kontraindikert

- hvis tilstrekkelig tørrlegging eller den foreskrevne påføringsteknikken ikke er mulig.
- ved kjent allergi mot noen av innholdstoffene i Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill må ikke brukes som sementeringskompositt.

Bivirkninger

Komponenter i Tetric EvoFlow Bulk Fill kan i sjeldne tilfeller føre til overfølsomhet. I slike tilfeller må produktet ikke lenger brukes.

Vekselvirkninger

Materialer som inneholder eugenol-/nellikolje, kan hemme polymeriseringen av komposittmaterialer. Bruk av slike materialer sammen med Tetric EvoFlow Bulk Fill må derfor unngås. I kontakt med kationisk munnvann samt ved plakkindikatorer og klorheksidin kan det oppstå misfarging.

Bruksområde

1. Valg av farge

Før bestemmelse av farge skal tennene renses. Fargen skal velges ved hjelp av en fargeskala mens tannen fortsatt er fuktig. Komposittets farge vil samsvare med fargeprøven etter at endringen i opasitet har funnet sted, dvs. etter polymerisering.

2. Tørrlegging

Tilstrekkelig tørrlegging, helst med kofferdam (f.eks. OpraDam® Plus), er nødvendig.

3. Forberedelse av kaviteten

Kaviteten prepareres i henhold til prinsippene for adhesivteknikk, dvs. ved å bevare så mye av tannsubstansen som mulig. Ikke preparer skarpe interne kanter eller ekstra undersnitt i kariesfrie områder. Kavitetens geometri er gitt på forhånd ut fra karieslesjonens eller den gamle fyllingens dimensjoner. Skråskjær eller avrund emaljekantene litt ved å bruke poleringsdiamanter (kornstørrelse på 25–40 µm). Deretter skylles kaviteten med vannspray for å fjerne alle rester og tørkes med vann- og oljefri luft.

4. Pulpabeskyttelse/underføring

I svært dype kaviteter skal pulpanære områder tildekkes med en kalsiumhydroksidpreparering (f.eks. ApexCal®) og deretter dekkes med trykkstabil sement (f.eks. glassionomerasement som Vivaglass® Liner). De andre kavitetesveggene skal ikke dekkes til, slik at de kan brukes til binding med et emalje-dentin-adhesiv.

5. Applisering av matrise/interdentalkile

Ved kaviteter med approssimal andel skal det enten brukes en sirkulær matrise eller delmatrise som sikres med kiler.

6. Klargjøring/påføring av bonding

Klargjøring og applisering av bonding skal gjøres i samsvar med bruksanvisningen for det anvendte produktet. Ivoclar Vivadent anbefaler å bruke bindingen Syntac® (sammen med fosforsyreetsing), ExciTE® F (sammen med fosforsyreetsing) eller Adhese® Universal (selvetsende eller sammen med fosforsyreetsing).


7. Påføring av Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill kan påføres i sjikt med tykkelse på opptil 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill må dekkes av et sjikt med metakrylatbasert universal- eller posteriorkompositt (f.eks. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Bearbeiding og polering skal utføres i henhold til de respektive bruksanvisningene.
- Det må opprettes approksimale kontakter ved hjelp av matrisesystemet. Fyllmaterialet øver ikke trykk på matrisebåndet. Matrisebåndet kan formes med egnet håndinstrument (f.eks. kuleinstrument) før og/eller under lysherding.
- Fullstendig polymerisering krever tilstrekkelig lang eksponeringstid. Anbefalinger for eksponeringstid (exposure time) og lysintensitet (light intensity), se tabell 1 (table 1).
- Ved bruk av en metallmatrise skal komposittmaterialet også polymeriseres fra bukkal og lingval/palatal etter fjerning av matrisen hvis det ikke brukes Bluephase®-polymeriseringslampe, eller lyslederen ikke kan plasseres på en ideell måte, f.eks. ved avstand til komposittet eller ved divergerende spredningsvinkel.

8. Bearbeiding/okklusjonskontroll/polering

Etter polymeriseringen skal overskuddet fjernes med egnede finerbor eller eller finkornede diamanter. Approksimale overskudd fjernes med diamant-, hardmetall-finerbor, finerstrips eller fleksible finerskiver. Kontroller okklusjon og artikulasjon, og slip inn nødvendige justeringer for å forhindre for tidlig kontakt eller uønskede okklusjonsbaner på overflaten til fyllingen. Høyglanspoleringen gjøres med silikonpolerere (f.eks. OptraPol®) samt polerskiver og polerstrips.

Tilleggsinformasjon

1. Ved korrigeringer kan ekstra Tetric EvoFlow Bulk Fill påføres rett på allerede polymerisert materiale. Hvis Tetric EvoFlow Bulk Fill-restaureringen allerede er polert, må overflaten først gjøres ru med diamantslipeskive og fuktes med Heliobond, før et nytt sjikt med Tetric EvoFlow Bulk Fill kan påføres.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill må påføres ved romtemperatur. Kaldt materiale kan være vanskelig å presse ut.
3.  Kun til engangsbruk. Dersom Tetric EvoFlow Bulk Fill påføres direkte inne i pasientens munn, må cavifil og sprøytens applikasjonskanyle av hygieniske grunner kun brukes på én pasient (forhindrer krysskontaminering mellom pasienter).
4. Ikke bruk oksiderende desinfeksjonsmidler til å desinfisere sprøyter og cavifiler.
5. Bruk av en annen påføringskanyle kan gjøre det vanskelig å presse ut materialet.
6. Den anbefalte sjikttykkelsen er basert på målinger av hardhetsprofil.

Advarsel

- Unngå kontakt mellom upolymerisert Tetric EvoFlow Bulk Fill og hud/slimhinner og øyne. Upolymerisert Tetric EvoFlow Bulk Fill kan virke irriterende og kan føre til overfølsomhet mot metakrylater.
- Vanlige medisinske hansker gir ingen beskyttelse mot den allergifremkallende effekten av metakrylater.

Holdbarhet og oppbevaring

- Oppbevaringstemperatur: 2–28 °C.
- Sprøyter/cavifiler skal lukkes umiddelbart etter bruk. Lys fører til for tidlig polymerisering.
- Holdbarhetsdato: se merking på cavifiler, sprøyte og emballasje.
- Ikke bruk Tetric EvoFlow Bulk Fill etter utløpt holdbarhet.

Oppbevares utilgjengelig for barn!

Bare til odontologisk bruk.

Produktet er utviklet til bruk på det odontologiske området og skal brukes i henhold til bruksanvisningen. Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader som oppstår på grunn av annen bruk eller ufagmessig bearbeiding. I tillegg er brukeren forpliktet til på forhånd og på eget ansvar å undersøke om produktet egner seg og kan brukes til de tiltenkte formål, særlig dersom disse formålene ikke er oppført i bruksanvisningen.

Nederlands

Omschrijving

Tetric EvoFlow® Bulk Fill is een vloeibaar, lichtuithardend, radiopaak en nanohybride composietmateriaal voor directe restauraties in posterioorelementen. Aangezien de opaciteit van het materiaal toeneemt tijdens het polymeriseren, is Tetric EvoFlow Bulk Fill ook geschikt voor verkleurde gebitsweefsels. Het wordt in lagen tot 4 mm toegepast als eerste laag bij restauraties in klasse I en II. Tetric EvoFlow Bulk Fill hardt uit onder invloed van licht met een golflengte van 400 à 500 nm (blauw licht).

Kleurtinten

Tetric EvoFlow Bulk Fill is verkrijgbaar in drie universele kleuren (IVA, IVB en IVW).

Samenstelling

De monomeermatrix bestaat uit dimethacrylaten (28 gewichtsprocent). De vulstoffen zijn bariumglas, ytterbiumtrifluoride en copolymeren (71 gewichtsprocent). Verder zijn er additieven, initiatoren, stabilisatoren en pigmenten toegevoegd (<1,0 gewichtsprocent). Het totale gehalte aan anorganische vulstoffen is 68,2 gewichtsprocent of 46,4 volumeprocent. De deeltjesgrootte van de anorganische vulstoffen ligt tussen de 0,1 à 30 µm, met een gemiddelde deeltjesgrootte van 5 µm.

Indicatie

- eerste laag bij composietrestauraties in klasse I en II in het blijvende gebit
- restauraties in het melkgebit

Contra-indicatie

Het aanbrengen van restauraties van Tetric EvoFlow Bulk Fill is gecontra-indiceerd

- als voldoende drooglegging of de voorgeschreven toepassingstechniek niet mogelijk is
- bij bekende allergie van de patiënt voor een van de bestanddelen van Tetric EvoFlow Bulk Fill
- bij gebruik van Tetric EvoFlow Bulk Fill als bevestigingscomposiet

Bijwerkingen

In uitzonderlijke gevallen kunnen bestanddelen van Tetric EvoFlow Bulk Fill tot overgevoeligheid leiden. In deze gevallen moet van verdere toepassing van het product worden afgezien.

Interacties

Materialen die eugenol/kruidnagelolie bevatten, remmen de uitharding van composieten. Van applicatie van dergelijke materialen in combinatie met Tetric EvoFlow Bulk Fill moet daarom worden afgezien. Contact met kationische mondwaters, plaqueverklidders en chloorhexidine kan tot verkleuringen leiden.

Toepassing

1. Kleurkeuze

Reinig het gebit voor u de kleur bepaalt. Bepaal de kleur aan de hand van de kleur van het nog vochtige gebit, met behulp van een kleurenwaaier. De kleur van de composiet correspondeert met die van het kleurmonster na de verandering van de opaciteit, dat wil zeggen na polymerisatie.

2. Isolatie

Zorg voor goede isolatie van het werkgebied, bij voorkeur met een cofferdam (bijv. OpraDam® Plus).

3. Voorbereiding van de caviteit

Prepareer de caviteit volgens de regels van de adhesietechniek. Dat wil zeggen dat het gebitsweefsel zoveel mogelijk ongemoeid wordt gelaten. Prepareer geen scherpe binnenranden of hoeken en geen extra ondersnijdingen in cariësvrije gebieden. De geometrie van de caviteit wordt bepaald door de omvang van de cariës of van de oude vulling. Werk het glazuur aan de preparatieranden schuin of rond af met behulp van een fineerdiamant (25 à 40 µm). Spoel de caviteit vervolgens schoon met waterspray om alle restanten te verwijderen en blaas hem droog met water- en olievrrije lucht.

4. Pulpabescherming/onderlaag

Breng bij zeer diepe caviteiten, op plaatsen dichtbij de pulpa, selectief een calciumhydroxidepreparaat (bijv. ApexCal®) aan en dek dit vervolgens af met een drukbestendig cement (bijv. een glasionomeercement zoals Vivaglass® Liner). Dek de overige wanden van de caviteit niet af, zodat ze nog te gebruiken zijn voor het toepassen van het glazuur-dentineadhesief.

5. Aanbrengen van een matrixband/interdentale wig

Breng bij (gedeeltelijk) proximale caviteiten een circulaire matrixband of een partiële matrixband aan en zet deze vast met wiggen.

6. Conditionering/aanbrengen van het hechtmiddel

Conditioneer de preparatie en breng het hechtmiddel aan zoals beschreven staat in de gebruiksaanwijzing van het toegepaste product. Ivoclar Vivadent raadt aan om de volgende hechtmiddelen te gebruiken: Syntac® (in combinatie met fosforzuuretsing), ExciTE® F (in combinatie met fosforzuuretsing) of het zelfetsende adhesief Adhese® Universal (met gebruik van een zelfetsend protocol of in combinatie met fosforzuuretsing).


7. Applicatie van Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill kan worden aangebracht in lagen tot een dikte van 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill moet worden afgedekt met een universeel composietmateriaal of posteriorcomposietmateriaal op basis van methacrylaat (bijv. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Raadpleeg de betreffende gebruiksaanwijzing voor de juiste verwerking en afwerking van het materiaal.
- De proximale contacten moeten worden gerealiseerd met behulp van een matrixbandsysteem. Het vulmateriaal oefent geen druk uit op de matrixband. De matrixband kan voor en/of tijdens de lichtuitharding worden vormgegeven met behulp van een geschikt handinstrument (bijv. een condenser met bolkop).
- Voor volledige polymerisatie moet het materiaal voldoende worden blootgesteld aan licht. Zie tabel 1 (table 1) voor aanbevelingen ten aanzien van de belichtingsduur (exposure time) en lichtintensiteit (light intensity).
- Belicht het composietmateriaal na het verwijderen van de eventuele metalen matrixband eveneens van buccaal resp. linguaal/palatinaal. Dit is vooral noodzakelijk als er geen Bluephase®-polymerisatielamp wordt gebruikt of als de lichtgeleider niet in een ideale positie kan worden gebracht (qua afstand tot de composiet of de hoek voor de juiste lichtspreiding).

8. Afwerking/occlusiecontrole/polijsten

Verwijder overtollig materiaal na polymerisatie met behulp van de juiste fineerinstrumenten of fijne diamanten. Verwijder proximaal overtollig materiaal met fineerinstrumenten met diamant of wolframcarbide, fineerstrips of flexibele fineerschijfjes. Controleer de occlusie en articulatie en slijp deze zo in dat er geen premature contacten of ongewenste articulatiebanen aan het oppervlak van de restauratie achterblijven. Polijst de restauratie op hoogglans met behulp van siliconenpolijstinstrumenten (bijv. OpraPol®), polijstschildjes en polijststrips.

Overige informatie

1. Bij reparaties kan aanvullend Tetric EvoFlow Bulk Fill direct worden aangebracht op reeds gepolymeriseerd materiaal. Als de restauratie van Tetric EvoFlow Bulk Fill reeds is gepolijst, moet het oppervlak dat hersteld moet worden eerst worden opgeruwd met diamantfineerinstrumenten en vervolgens worden bevochtigd met Heliobond, voor er een nieuwe laag Tetric EvoFlow Bulk Fill kan worden aangebracht.
2. Appliceer Tetric EvoFlow Bulk Fill op kamertemperatuur. Koud materiaal kan lastig te doseren zijn.
3.  Alleen voor éénmalig gebruik. Als Tetric EvoFlow Bulk Fill direct in de mond van de patiënt wordt geapliceerd, mogen de Cavifil of de applicatiecanule van de spuit om hygiënische redenen maar bij één patiënt worden gebruikt (ter voorkoming van kruisbesmetting tussen patiënten).
4. Gebruik geen oxiderende desinfectiemiddelen voor het desinfecteren van spuiten en Cavifils.
5. Bij gebruik van andersoortige applicatiecanules kan het materiaal mogelijk lastig te doseren zijn.
6. De aanbevolen laagdikte is gebaseerd op hardheidsprofielmetingen.

Waarschuwing

- Voorkom contact van niet-gepolymeriseerd Tetric EvoFlow Bulk Fill met de huid, de slijmvliezen en de ogen. Niet-gepolymeriseerd Tetric EvoFlow Bulk Fill kan een licht irriterende werking hebben en kan tot overgevoeligheid voor methacrylaten leiden.
- Normaal verkrijgbare medische handschoenen bieden geen bescherming tegen het sensibiliserende effect van methacrylaten.

Ηoudbaarheid en bewaren

- Bewaartemperatuur: 2–28°C.
- Sluit spuitεν/Cavifils direct af na gebruik. Deze producten kunnen door blootstelling aan licht voortijdig polymerισεren.
- Vervaldatum: zie opdruk op de Cavifils, spuitεν και verpakkingεν.
- Gebruik Tetric EvoFlow Bulk Fill niet na afloop van de vervaldatum.

Buiten bereik van kinderen bewaren! Alleen voor tandheelkundig gebruik.

Dit materiaal is ontwikkeld voor tandheelkundig gebruik και moet volgens de gebruiksaanwijzing worden toegepast. Indien er schade optreedt door toepassing voor andere doeleinden οf door verkeerd gebruik kan de fabrikant daarvoor niet aansprakelijk worden gesteld. De gebruiker dient vóοr gebruik να te gaan οf het product geschikt is voor de beoοgde toepassing, vooral als deze toepassing niet in de gebruiksaanwijzing vermeld staat. De beschrijvingεν και γεγεvens houden geen garantie in ten aanzien van de eigenschappen και zijn niet bindend.

Ελληνικά

Περιγραφή

To Tetric EvoFlow® Bulk Fill είναι μια λεπτόρρευστη, φωτοπολυμεριζόμενη, ακτινοσκιερή σύνθετη ρητίνη για άμεσες αποκαταστάσεις σε οπίσθια δόντια. Καθώς αυξάνεται η αδιαφάνειά του στη διάρκεια του πολυμερισμού, το Tetric EvoFlow Bulk Fill είναι κατάλληλο και για αποχρωματισμένη οδοντική δομή. Εφαρμόζεται σε στρώματα έως και 4 mm ως αρχικό στρώμα για αποκαταστάσεις των ομάδων I και II. Το Tetric EvoFlow Bulk Fill πολυμερίζεται με φως σε μήκος κύματος 400–500 nm (μπλε φως).

Αποχρώσεις

To Tetric EvoFlow Bulk Fill διατίθεται σε τρεις γενικές αποχρώσεις (IVA, IVB και IVW).

Σύνθεση

Η μονομερής μήτρα αποτελείται από διμεθακρυλικά (28% κ.β.). Οι ενισχυτικές ουσίες περιλαμβάνουν βαριούχο ύαλο, τριφθορίδιο του υττερβίου και συμπολυμερή (71% κ.β.). Επιπλέον περιέχει πρόσθετα, παράγοντες εκκίνησης, σταθεροποιητές και χρωστικές (<1,0% κ.β.). Το συνολικό περιεχόμενο των ανόργανων ενισχυτικών ουσιών είναι 68,2% κ.β. / 46,4% κ.ό. Το μέγεθος των ενισχυτικών κόκκων κυμαίνεται από 0,1 μm έως 30 μm με μέσο μέγεθος κόκκων 5 μm.

Ενδείξεις

- Ως αρχικό στρώμα / πρώτη επαύξηση σε αποκαταστάσεις από σύνθετη ρητίνη των ομάδων I και II σε μόνιμα δόντια
- Αποκαταστάσεις σε νεογιλά δόντια

Αντένδειξη

Η τοποθέτηση του Tetric EvoFlow Bulk Fill αντενδείκνυται

- εάν δεν είναι δυνατόν να εξασφαλιστεί στεγνό πεδίο εργασίας ή η καθορισμένη τεχνική εφαρμογής δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.
- Σε περίπτωση γνωστής αλλεργίας του ασθενούς σε οποιοδήποτε από τα συστατικά του Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Το Tetric EvoFlow Bulk Fill δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως ρητινώδης κονία.

Παρενέργειες

Σε σπάνιες περιπτώσεις, τα συστατικά του Tetric EvoFlow Bulk Fill μπορεί να προκαλέσουν ευαισθησία. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σ' αυτές τις περιπτώσεις.

Αλληλεπιδράσεις

Υλικά που περιέχουν ευγενόλη/γαρυφαλέλαιο μπορεί να αναχαιτίσουν τον πολυμερισμό των σύνθετων ρητινών. Συνεπώς, η χρήση ανάλογων υλικών με το Tetric EvoFlow Bulk Fill πρέπει να αποφεύγεται. Η επαφή με κατιονικά στοματοπλύματα, παράγοντες αποκάλυψης πλάκας και χλωρεξιδίνη μπορεί να οδηγήσει σε δυσχρωμίες.

Εφαρμογή

1. Επιλογή απόχρωσης

Καθαρίστε τα δόντια πριν από την επιλογή της απόχρωσης. Η απόχρωση επιλέγεται με το δόντι ακόμη υγρό, χρησιμοποιώντας ένα χρωματολόγιο. Η απόχρωση της σύνθετης ρητίνης θα αντιστοιχεί με εκείνη του δείγματος αποχρώσεων μετά την αλλαγή στην αδιαφάνεια που θα προκύψει, δηλ. μετά τον πολυμερισμό.

2. Απομόνωση

Απαιτείται η κατάλληλη απομόνωση, κατά προτίμηση με ελαστικό απομονωτήρα (π.χ. OrtraDam® Plus).

3. Παρασκευή κοιλότητας

Η παρασκευή της κοιλότητας γίνεται σύμφωνα με τις αρχές της τεχνικής συγκόλλησης, δηλ. διατηρώντας όσο το δυνατόν περισσότερη οδοντική ουσία. Μην παρασκευάζετε οξείες εσωτερικές ακμές ή γωνίες ή επιπρόσθετες υποσκαφές σε μη τερηδονισμένες περιοχές. Η γεωμετρία της κοιλότητας προσδιορίζεται εκ των προτέρων από τις διαστάσεις της τερηδόνας ή την παλαιά έμφραξη. Λοξοτομήστε ελαφρώς ή στρογγυλέυστε τα όρια της αδαμαντίνης χρησιμοποιώντας διαμάντια φινιρίσματος (μέγεθος κόκκων 25–40 μm). Ακολουθώντας, ξεπλύνετε την κοιλότητα ψεκάζοντας με νερό για να απομακρύνετε όλα τα υπολείμματα και στεγνώστε τη με αέρα απαλλαγμένο από νερό και ελαιώδεις ουσίες.

4. Προστασία του πολφού / Ουδέτερο στρώμα

Σε πολύ βαθιές κοιλότητες, οι περιοχές κοντά στον πολφό πρέπει να επικαλυφθούν επιλεκτικά με ένα σκεύασμα υδροξειδίου του ασβεστίου (π.χ. ArrexCal®) και στη συνέχεια να καλυφθούν με ανθεκτική στην πίεση κονία (υαλοϊονομερής κονία, π.χ. Vivaglass® Liner). Μην καλύψετε τις υπόλοιπες επιφάνειες της κοιλότητας, γιατί θα χρησιμοποιηθούν στη δημιουργία δεσμού με τον συγκολλητικό παράγοντα οδοντίνης και αδαμαντίνης.

5. Τοποθέτηση τεχνητού τοιχώματος / μεσοδόντιας σφήνας

Σε κοιλότητες που περιλαμβάνουν όμορες περιοχές, χρησιμοποιήστε τεχνητό τοίχωμα που τυλίγεται γύρω από το δόντι ή τμηματικό τεχνητό τοίχωμα, και στη συνέχεια ασφαλίστε το τοποθετώντας σφήνες.

6. Τροποποίηση αδαμαντίνης και οδοντίνης / Εφαρμογή του συγκολλητικού παράγοντα

Προετοιμάστε και εφαρμόστε τον συγκολλητικό παράγοντα σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του χρησιμοποιούμενου προϊόντος. Η Ivoclar Vivadent συνιστά τη χρήση των ακόλουθων συγκολλητικών προϊόντων: Syntac® (σε συνδυασμό με αδροποίηση φωσφορικού οξέος), Excite® F (σε συνδυασμό με αδροποίηση φωσφορικού οξέος) ή το Adhese® Universal (χρησιμοποιώντας το πρωτόκολλο αυτοαδروποίησης ή σε συνδυασμό με αδροποίηση φωσφορικού οξέος).


7. Εφαρμογή του Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Το Tetric EvoFlow Bulk Fill μπορεί να εφαρμοστεί σε στρώματα πάχους έως και 4 mm.
- Το Tetric EvoFlow Bulk Fill πρέπει να καλυφθεί με ένα στρώμα σύνθετης ρητίνης γενικής χρήσης ή οπισθίων δοντιών με βάση μεθακρυλικά (π.χ. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Η επεξεργασία και το φινίρισμα πρέπει να διενεργούνται σύμφωνα με τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.
- Οι όμορες επαφές πρέπει να δημιουργηθούν μέσω ενός συστήματος τεχνητού τοιχώματος. Το εμφρακτικό υλικό δεν ασκεί καμία πίεση στην ταινία τεχνητού τοιχώματος. Το σχήμα της ταινίας τεχνητού τοιχώματος μπορεί να διαμορφωθεί με ένα κατάλληλο όργανο χειρός (π.χ. σφαιρικό εργαλείο συμπύκνωσης) πριν ή/και κατά τη διάρκεια του φωτοπολυμερισμού.
- Ο πλήρης πολυμερισμός απαιτεί επαρκή χρόνο έκθεσης. Για τις συστάσεις σχετικά με το χρόνο έκθεσης (exposure time) και την ένταση φωτός (light intensity), βλ. τον Πίνακα 1 (table 1).
- Εάν έχετε χρησιμοποιήσει μεταλλικό τεχνητό τοίχωμα, φωτοπολυμερίστε επιπροσθέτως τη σύνθετη ρητίνη από την παρειακή ή τη γλωσσική/υπερώια πλευρά αφού αφαιρέσετε το τοίχωμα εάν δεν χρησιμοποιείται λυχνία πολυμερισμού Bluephase® ή το ρύγχος φωτός δεν μπορεί να τοποθετηθεί σε ιδανική θέση, π.χ. σε απόσταση από τη σύνθετη ρητίνη ή αποκλίνουσα γωνία διασποράς.

8. Φινίρισμα / Έλεγχος της σύγκλεισης / Στίλβωση

Μετά τον πολυμερισμό, αφαιρέστε το περίσσιο υλικό με κατάλληλα λαστιχάκια ή με λεπτόκοκκο διαμάντι. Απομακρύνετε όμορες περίσσειες με διαμάντι, φρέζες καρβιδίου βολφραμίου, ταινίες λείανσης ή εύκαμπτους δίσκους λείανσης. Ελέγξτε τη σύγκλειση και την άρθρωση και τροχίστε για να πραγματοποιήσετε τις απαραίτητες προσαρμογές εάν χρειάζεται, προκειμένου να αποφευχθούν πρόωρες επαφές ή ανεπιθύμητες συγκλεισιακές παρεμβολές στην επιφάνεια των αποκαταστάσεων. Χρησιμοποιήστε λαστιχάκια σιλικόνης (π.χ. OrtraPol®) καθώς και δίσκους στίλβωσης και ταινίες στίλβωσης για να αποδώσετε στην αποκατάσταση στίλβωση υψηλού βαθμού.

Πρόσθετες πληροφορίες

1. Στην περίπτωση επιδιόρθωσης, μπορείτε να τοποθετήσετε πρόσθετο Tetric EvoFlow Bulk Fill απευθείας σε ήδη πολυμερισμένο υλικό. Εάν η αποκατάσταση από Tetric EvoFlow Bulk Fill έχει ήδη στίλβωθεί, η επιφάνεια που χρειάζεται επιδιόρθωση θα πρέπει να τροχιστεί με διαμάντι και να διαβραχεί με Heliobond πριν τοποθετηθεί νέο στρώμα Tetric EvoFlow Bulk Fill.
2. Το Tetric EvoFlow Bulk Fill πρέπει να εφαρμόζεται σε θερμοκρασία δωματίου. Κρύο υλικό ίσως είναι δύσκολο να εξαχθεί.
3.  Για μία χρήση μόνο. Εάν το Tetric EvoFlow Bulk Fill εφαρμόζεται απευθείας στο στόμα του ασθενή, το Cavifil ή ο σωληνίσκος εφαρμογής της σύριγγας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για έναν ασθενή για λόγους υγιεινής (πρόληψη της μετάδοσης μόλυνσης μεταξύ των ασθενών).
4. Μη χρησιμοποιείτε οξειδωτικά απολυμαντικά για την απολύμανση των συριγγών και των Cavifil.
5. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου σωληνίσκου εφαρμογής μπορεί να καταστήσει δύσκολη την εξώθηση του υλικού.
6. Το συνιστώμενο πάχος στρώματος βασίζεται σε μετρήσεις προφίλ σκληρότητας.

Προειδοποίηση

- Αποφύγετε την επαφή απολυμέριστου Tetric EvoFlow Bulk Fill με το δέρμα/τους βλεννογόνους και τα μάτια. Απολυμέριστο Tetric EvoFlow Bulk Fill μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ελαφριάς μορφής με αποτέλεσμα ευαισθησία στα μεθακρυλικά.
- Τα συνήθη ιατρικά γάντια δεν παρέχουν προστασία από την ευαισθησία στα μεθακρυλικά.

Διάρκεια ζωής και αποθήκευση

- Θερμοκρασία αποθήκευσης: 2–28 °C.
- Κλείνετε τις σύριγγες / τα Cavifil αμέσως μετά τη χρήση. Έκθεση στο φως προκαλεί πρόωρο πολυμερισμό.
- Ημερομηνία λήξης: βλ. σημείωση στα Cavifil, στις σύριγγες και στις συσκευασίες.
- Μη χρησιμοποιείτε το Tetric EvoFlow Bulk Fill μετά την ημερομηνία λήξης.

Μακριά από παιδιά!

Μόνο για οδοντιατρική χρήση.

Το υλικό αυτό κατασκευάστηκε αποκλειστικά για οδοντιατρική χρήση. Οι διαδικασίες πρέπει να εκτελούνται ακολουθώντας αυστηρά τις οδηγίες χρήσης. Απαιτήσεις για βλάβες που μπορεί να προκληθούν από μη ορθή ακολουθία των οδηγιών ή από χρήση σε μη ρητώς ενδεικνυόμενη περιοχή, είναι απαράδεκτες. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για δοκιμασίες καταλληλότητας του υλικού σε οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή εκτός αυτών που αναγράφονται σαφώς στις οδηγίες χρήσης. Περιγραφές και στοιχεία δεν αποτελούν εγγύηση των ιδιοτήτων και δεν είναι δεσμευτικά.

Türkçe

Tanım

Tetric EvoFlow® Bulk Fill posterior dişlerin direkt restorasyonunda kullanılır, akıcı, ışıkla sertleşen, radyopak bir kompozittir. Tetric EvoFlow Bulk Fill'in opasitesi polimerizasyon sırasında arttığından, rengi bozulmuş diş yapısı için de uygundur. Sınıf I ve II restorasyonlarda 4 mm'ye kadar tabakalar halinde ilk tabaka olarak uygulanır. Tetric EvoFlow Bulk Fill, 400–500 nm dalga boyu aralığındaki ışık (mavi ışık) ile sertleştirilir.

Renkler

Tetric EvoFlow Bulk Fill üç üniversal renkte (IVA, IVB ve IVW) piyasaya sunulmaktadır.

Bileşimi

Monomer matriksi dimetakrilatlardan oluşur (ağırlıkça %28). Doldurucu içeriği baryum camı, itterbiyum triflorür ve kopolimerlerden (ağırlıkça %71) oluşur. Bunlara ilaveten katkı maddeleri, reaksiyon başlatıcılar, stabilizatörler ve pigmentler (ağırlıkça <%1,0) bulunmaktadır. İnorganik doldurucuların toplam miktarı ağırlıkça %68,2 / hacimce %46,4 seviyesindedir. İnorganik doldurucuların partikül büyüklüğü 0,1 µm ile 30 µm arasında değişmekte olup ortalama partikül büyüklüğü 5 µm'dir.

Endikasyon

- Daimi dişlerdeki Sınıf I ve II kompozit restorasyonlarda başlangıç tabakası/ ilk tabaka olarak
- Süt dişlerinin restorasyonu

Kontrendikasyon

Tetric EvoFlow Bulk Fill'in yerleştirilmesi şu durumlarda kontrendikedir:

- Kuru bir çalışma alanı oluşturulamıyorsa veya önerilen teknik uygulanamıyorsa.
- Hastanın Tetric EvoFlow Bulk Fill'in bileşenlerinden herhangi birine karşı alerjik olduğu biliniyorsa.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill yapıştırma kompoziti olarak kullanılmamalıdır.

Yan etkileri

Tetric EvoFlow Bulk Fill'in bileşenleri nadir hallerde duyarlılığa yol açabilir. Bu gibi durumlarda ürün kullanılmamalıdır.

Etkileşimler

Öjenol/karanfil yağı içeren materyaller, kompozit materyallerin polimerizasyonunu engelleyebilir. Dolayısıyla, bu tür materyallerin Tetric EvoFlow Bulk Fill ile birlikte uygulanmasından kaçınılmalıdır. Katyonik ağız gargaraları, plak çözücü ajanlar ve klorheksidinle birlikte renk değişikliğine neden olabilir.

Uygulama

1. Renk seçimi

Renk tespitinden önce dişleri temizleyin. Renk seçimi diş henüz nemliken bir renk kılavuzu kullanılarak yapılır. Kompozitin rengi opasitede değişiklik meydana geldikten sonra, örneğin polimerizasyondan sonra ilgili renk modelinin rengiyle aynı olacaktır.

2. İzolasyon

Tercihen bir rubber dam (örn. OptraDam® Plus) kullanmak suretiyle uygun izolasyon yapılması gereklidir.

3. Kavite preparasyonu

Kavite preparasyonu adeziv teknik prensiplerine göre, yani diş yapısı mümkün olduğunca korunarak yapılır. Çürük olmayan alanlarda, keskin iç kenarlar veya açılar ya da ilave undercut'lar prepare etmeyin. Kavitenin geometrik şekli, çürük lezyonunun veya eski dolgunun boyutlarına göre önceden belirlenir. Elmas bitirme frezleri (grit büyüklüğü 25–40 µm) kullanarak mine marjinlerini hafifçe bizote edin veya yuvarlaklaştırın. Ardından tüm kalıntıları temizlemek için kaviteyi su spreji ile yıkayarak su ve yağ içermeyen havayla kurutun.

4. Pulpa koruması / Kaide

Çok derin kavitelere, pulpaya yakın alanlar seçici olarak kalsiyum hidroksit esaslı bir preparat (örn. ApexCal®) ile örtülmeli ve ardından basınca dayanıklı siman (cam iyonomer siman, örn. Vivaglass® Liner) ile kaplanmalıdır. Diğer kavite duvarları mine/dentin adezivinın bağlantısını kuvvetlendirmek için açık bırakılmalıdır.

5. Matriks / interdental kama uygulaması

Proksimal alanı etkileyen kaviteler için sarı bir matriks veya bölümlü bir matriks bandı kullanın ve kama ile destekleyin.

6. Diş yüzeyinin hazırlanması/Bonding uygulaması

Diş yüzeyinin hazırlanması ve bonding ajanı uygulama işlemlerini kullanılan ürünlerin Kullanma Talimatlarına uygun şekilde gerçekleştirin. Ivoclar Vivadent'in tavsiye ettiği bağlayıcı ajanlar şunlardır: Syntac® (fosforik asitle pürüzlendirme ile birlikte), Excite® F (fosforik asitle pürüzlendirme ile birlikte) veya Adhese® Universal (kendinden asitle pürüzlendirme protokolü kullanılarak ya da fosforik asitle pürüzlendirme ile birlikte).

7. Tetric EvoFlow Bulk Fill'in uygulanması


- Tetric EvoFlow Bulk Fill kalınlığı 4 mm'ye kadar olan tabakalar halinde uygulanabilir.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill, metakrilat esaslı üniversal veya posterior bir kompozit (örn. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/ IPS Empress® Direct) tabakası ile kapatılmalıdır. İşlenmesi ve bitirilmesi ilgili Kullanma Talimatı'na göre yapılmalıdır.
- Proksimal kontaklar bir matriks sistemi vasıtasıyla oluşturulmalıdır. Dolgu materyali matriks bandına herhangi bir basınç uygulamamalıdır. Matriks bandına, ışıkla sertleştirmeden önce ve/veya sertleştirme sırasında uygun bir el aleti (örn. siman fulvarı) ile şekil verilebilir.
- Tam polimerizasyon için yeterli uzunlukta bir ışık süresi gerekir. Tavsiye edilen ışık süreleri (exposure time) ve ışık şiddeti (light intensity) için bkz. Tablo 1 (table 1).
- Metal bir matriks kullanıldığında, eğer Bluephase® polimerizasyon ışığı kullanılmıyorsa veya ışık probu ideal bir şekilde konumlandırılmıyorsa (örn. kompozite uzaksa veya açılı yada ışık dağılıyor ise), matriksi çıkardıktan sonra kompozit materyali ilaveten bukkal veya lingual/ palatal taraftan polimerize edin.

8. Bitirme / Oklüzyon kontrolü / Polisaj

Polimerizasyondan sonra materyal fazlalıklarını uygun bir bitirme frezi veya ince grenli elmas frezle temizleyin. Proksimal fazlalıkları elmas bitirme frezleri, tungsten karbid bitirme frezleri, bitirme şeritleri veya esnek bitirme diskleri ile temizleyin. Oklüzyon ve artikülasyonu kontrol edin ve restorasyonun yüzeyinde erken temas noktaları veya istenmeyen oklüzal temasları önlemek için gereken düzeltmeleri yapın. Restorasyonun yüksek derecede parlak olması için polisaj diskleri ve polisaj şeritlerinin yanı sıra silikon parlaticılar (örn. OptraPol®) kullanın.

İlave bilgi

1. Onarım gerektiren hallerde ilave Tetric EvoFlow Bulk Fill polimerize olmuş materyale doğrudan uygulanabilir. Eğer Tetric EvoFlow Bulk Fill restorasyona daha önce polisaj yapılmışsa, yeni bir tabaka Tetric EvoFlow

- Bulk Fill aplikacijo pred uporabo pripravite tako, da površino elmasne frezice očistite s puzilom in Heliobondom. Heliobond uporabite po navodilih proizvajalca.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill mora biti shranjen pri sobni temperaturi. Hladno materyalno pripravite tako, da ga ogrejte na sobno temperaturo.
 3.  Sadece tek uporabljajte. Če Tetric EvoFlow Bulk Fill neposredno uporabljate v ustni votlini pacienta (pacienti med seboj prenašajo bakterije) zaradi (pacienti med seboj prenašajo bakterije) zaradi (pacienti med seboj prenašajo bakterije) zaradi Cavifil ali špranje aplikacije, uporabljajte samo enkrat za en pacient.
 4. Špranje in Cavifil'ne aplikacije za dezinfekcijo uporabljajte za dezinfekcijo.
 5. Različne aplikacije uporabljajte materyalno pripravite tako, da ga ogrejte na sobno temperaturo.
 6. Priporočena debelina plastične folije je 0,2 mm.

Upozorenje

- Polimerizacija Tetric EvoFlow Bulk Fill'ne aplikacije s citle/mukozalno in očesno sluznicjo je treba preprečiti. Polimerizacija Tetric EvoFlow Bulk Fill'ne aplikacije lahko povzroči draženje in alergijske reakcije.
- Na trgu so na voljo različne vrste metakrilatov, ki imajo različne lastnosti. Uporabljajte samo vrsto, ki je priporočena za uporabo v ustni votlini pacienta.

Rok trajanja in pogoji shranjevanja

- Shranjevanje pri 2–28°C.
- Po uporabi Tetric EvoFlow Bulk Fill'ne aplikacije zaprite embalažo. Embalažo ne izpostavljajte svetlobi, da se prepreči neželena polimerizacija.
- Datum uporabe: Cavifil, špranja in embalaža imata nalepke s podatki.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill'ne aplikacije ne uporabljajte po datumu uporabe.

Uporaba pri otrocih in nosečnicah

Sadece diš zdravniške uporabe.

Material je namenjen le zdravniški uporabi. Priprava in uporaba mora biti skladna s predpisanimi postopki. Uporabljajte samo vrsto, ki je priporočena za uporabo v ustni votlini pacienta. Uporabljajte samo vrsto, ki je priporočena za uporabo v ustni votlini pacienta. Uporabljajte samo vrsto, ki je priporočena za uporabo v ustni votlini pacienta.

Slovenščina

Opis

Tetric EvoFlow® Bulk Fill je tekoči radiopačen kompozit, ki se strjuje na svetlobo, za neposredno restavracije zadnjih zob. Ker se njegova motnost med polimerizacijo zveča, je kompozit Tetric EvoFlow Bulk Fill primeren tudi za razbarvane zobne strukture. Nanaša se kot osnovna plast v korakih po 4 mm za restavracije I. in II. razreda. Tetric EvoFlow Bulk Fill se strjuje s svetlobo z valovno dolžino 400–500 nm (modra svetloba).

Odtiski

Tetric EvoFlow Bulk Fill je na voljo v treh univerzalnih odtenkih (IVA, IVB in IWV).

Sestava

Monomerna matrica sestoji iz dimetakrilatov (28 ut. %). Polnila vsebujejo barijevo steklo, iterbijev trifluorid in kopolimere (71 ut. %). Druge sestavine so še aditivi, iniciatorji, stabilizatorji in pigmenti (< 1,0 ut. %). Skupna vsebnost anorganskih polnil je 68,2 ut. % ali 46,4 % vol. Velikost delcev anorganskih polnil je med 0,1 µm in 30 µm, povprečna velikost delcev pa je 5 µm.

Indikacije

- Kot osnovna plast/prvi koraki pri kompozitnih restavracijah I. in II. razreda stalnih zob
- Restavracije mlečnih zob

Kontraindikacije

- Namestitev kompozita Tetric EvoFlow Bulk Fill je kontraindicirana
- če ni mogoče zagotoviti suhega delovnega mesta ali ni mogoče uporabiti predpisane tehnike uporabe,
 - če je znana alergija bolnika na katero koli sestavino materiala Tetric EvoFlow Bulk Fill,
 - materiala Tetric EvoFlow Bulk Fill ni dovoljeno uporabljati kot kompozit za sprijemanje.

Neželeni učinki

V redkih primerih lahko sestavine materiala Tetric EvoFlow Bulk Fill povzročijo preobčutljivostne reakcije. V teh primerih izdelka ni dovoljeno uporabljati.

Medsebojno delovanje

Materiali, ki vsebujejo evgenol ali nageljnovno olje, zavirajo polimerizacijo kompozitnih materialov. Uporabi takšnih materialov skupaj z materialom Tetric EvoFlow Bulk Fill se je treba izogibati. V kombinaciji s kationskimi ustnimi vodnicami, sredstvi za obarvanje zobnih oblog in klorheksidinom lahko pride do razbarvanja.

Uporaba

1. Izbira odtenka

Preden določite odtenek, zobe očistite. Odtenek določite na vlažnih zobeh z uporabo smernic za izbiro odtenka. Odtenek kompozita se bo ujema z odtenkom na lestvici odtenkov po spremembi motnosti, tj. po polimerizaciji.

2. Izolacija

Potrebna je ustrezna izolacija, najbolje s koferdamom (npr. OptraDam® Plus).

3. Priprava kavitete

Kaviteto pripravite po postopku za adhezivno tehniko, tako da ohranite čim več zobne strukture. Ne pripravljajte ostrih notranjih robov ali kotov oz. dodatnih spodrezov na nekarioznih območjih. Geometrijo kavitete določajo mere kariesa ali stare zalivke. Nekoliko prirežite oz. zaoblite robove sklenine z diamanti za končno obdelavo (zrnatost 25–40 µm). Nato splaknite kaviteto z vodo, da odstranite vse ostanke, in jo spihajte z zrakom, ki ne vsebuje vode in maščob.

4. Zaščita pulpe/podlaganje

Zelo globoke kavitete ali predele v bližini pulpe morate selektivno prekriti

s podlago na osnovi kalcijevega hidroksida (npr. ApexCal®), nato pa s cementom, ki je odporen na pritisk (npr. steklasti ionomerni cement Vivaglass® Liner). Ne prekrivajte ostalih sten kavitete, saj jih lahko uporabite za podporo vezivnemu sredstvu za sklenino/zobovino.

5. Uporaba matrice/medzobne zagozde

Pri kavitetah na proksimalnih delih matrico ovijte ali uporabite lokalni trak matrice in ga zavarujte z zagozdami.

6. Kondicioniranje/nanos vezivnega sredstva

Kondicionirajte in nanesite vezivno sredstvo v skladu z navodili za uporabo izdelka, ki ga uporabljate. Ivoclar Vivadent priporoča uporabo naslednjih vezivnih sredstev: Syntac® (v kombinaciji z jedkanjem s fosforno kislino), Excite® F (v kombinaciji z jedkanjem s fosforno kislino) ali Adhese® Universal (z uporabo samojedkajočega protokola ali v kombinaciji z jedkanjem s fosforno kislino).


7. Nanos materiala Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Material Tetric EvoFlow Bulk Fill je mogoče nanašati v plasteh debeline do 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill je treba prekriti s plastjo univerzalnega kompozita na metakrilatni osnovi ali posteriornega kompozita (npr. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Obdelava in končna obdelava morata potekati v skladu z navodili za uporabo.
- S sistemom matrice je treba vzpostaviti proksimalne stike. Polnilni material ne pritiska na trak matrice. Trak matrice je mogoče oblikovati z ustreznim ročnim instrumentom (npr. krogličnim kondenzerm) pred in/ali med sušenjem s svetlobo.
- Popolna polimerizacija zahteva zadosten čas izpostavljenosti. Za priporočila glede časa izpostavljenosti [exposure time] in moči svetlobe [light intensity] si oglejte Preglednico 1 [table 1].
- Kadar uporabljate kovinsko matrico, dodatno polimerizirajte kompozitni material z bukalnega ali lingvalnega/palatalnega vidika, potem ko matrico odstranite, če ne uporabljate polimerizacijske lučke Bluephase® ali če svetlobne sonde ni mogoče postaviti v idealen položaj, npr. na večjo razdaljo od kompozitnega ali divertnega kota svetlitve.

8. Končna obdelava/preverjanje okluzije/poliranje

Po polimerizaciji odstranite odvečen material z ustreznimi sredstvi za končno obdelavo ali finimi diamanti. Proksimalne odvečne materiale odstranite z diamantnimi ali volframovimi-karbidnimi finimi svedri, trakovi za končno obdelavo ali fleksibilnimi diski za končno obdelavo. Preverite okluzijo in artikulacijo ter z brušenjem ustrezno prilagodite, da preprečite prezgodnji stik ali neželene okluzijske poti na površini restavracije. S silikonskimi polirniki (npr. OpraPol®) ter polirnimi diski in polirnimi trakovi spolirajte restavracijo do visokega sijaja.

Dodatne informacije

1. Za popravila lahko na polimeriziran material neposredno nanesete dodaten Tetric EvoFlow Bulk Fill. Če ste restavracijo z materialom Tetric EvoFlow Bulk Fill že spolirali, morate površino, ki jo je treba popraviti, narediti hrapavo z diamantnimi brusilniki in namočiti z materialom Heliobond, preden lahko nanesete novo plast materiala Tetric EvoFlow Bulk Fill.
2. Material Tetric EvoFlow Bulk Fill je treba nanašati pri sobni temperaturi. Pri hladnem materialu je lahko odmerjanje težje.
3.  Samo za enkratno uporabo. Če material Tetric EvoFlow Bulk Fill nanašate neposredno v usta bolnika, je iz higienskih razlogov pripomoček Cavifil ali kanilo brizgalke za nanašanje dovoljeno uporabiti zgolj enkrat (preprečevanje prenosa okužb med bolniki).
4. Za dezinfekcijo brizgalk in pripomočkov Cavifils ne uporabljajte sredstev za dezinfekcijo, ki imajo oksidativen učinek.
5. Z drugimi kanilami za nanašanje bo morda material težko iztisniti.
6. Priporočena debelina plasti temelji na izmerjenem profilu trdote.

Opozorilo

- Pazite, da nepolimeriziran material Tetric EvoFlow Bulk Fill ne pride v stik s kožo, sluznico in očmi. Nepolimeriziran material Tetric EvoFlow Bulk Fill lahko učinkuje rahlo dražljivo in lahko vodi do občutljivosti na metakrilate.
- Običajne medicinske rokavice ne zagotavljajo zaščite pred preobčutljivostnimi reakcijami na metakrilate.

Rok trajanja in shranjevanje

- Temperatura za shranjevanje 2–28 °C.
- Brizgalke in pripomočke Cavifils takoj po uporabi zaprite. Izpostavljenost svetlobi povzroča predčasno polimerizacijo.
- Rok uporabe: glejte navedbo na pripomočkih Cavifils, brizgalkah in embalaži.
- Materiala Tetric EvoFlow Bulk Fill ne uporabljajte po poteku roka uporabe.

Shranjujte nedosegljivo otrokom!

Samo za dentalno uporabo.

Material je namenjen izključno uporabi v zobozdravstvu. Uporabljajte izključno v skladu z navodili za uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki je nastala zaradi neupoštevanja navodil ali predpisanih področij uporabe. Za preizkušanje ustreznosti in uporabe izdelka za kakršenkoli namen, ki ni izrecno naveden v navodilih, je odgovoren uporabnik. Opisi in podatki ne predstavljajo garancije za lastnosti in niso zavezujoči.

Hrvatski

Opis

Tetric EvoFlow® Bulk Fill je tekući, svjetlosno polimerizirajući, radiokontrastni kompozit za direktne restauracije u području stražnjih zuba. Budući da se njegov opacitet povećava tijekom polimerizacije, Tetric EvoFlow Bulk Fill također je pogodan za diskolorirane zubne strukture. Nanosi se u slojevima debljine do 4 mm, kao inicijalni sloj za ispune I i II razreda. Tetric EvoFlow Bulk Fill polimerizira se svjetlom valne duljine u rasponu od 400–500 nm (plavo svjetlo).

Boje

Tetric EvoFlow Bulk Fill dostupan je u tri univerzalne boje (IVA, IVB i IVW).

Sastav

Monomerna matrica sastoji se od dimetakrilata (28% težinskog udjela).

Punila uključuju barijevo staklo, iterbij trifluorid i kopolimere (71% težinskog udjela). Dodatni sastojci su aditivi, inicijatori, stabilizatori i pigmenti (< 1,0 % težinskog udjela). Ukupan udio anorganskih punila iznosi 68,2% težinskog udjela ili 46,4% volumena. Veličina čestica anorganskih punila kreće se između 0,1 µm i 30 µm s prosječnom veličinom čestice od 5 µm.

Indikacije

- Kao inicijalni sloj / prvi sloj kod kompozitnih ispuna I i II razreda na trajnim zubima.
- Ispuni na mliječnim zubima.

Kontraindikacije

Postavljanje Tetric EvoFlow Bulk Fill kompozita kontraindicirano je:

- ako se ne može uspostaviti suho radno područje ili se ne može primijeniti propisana tehnika primjene.
- ako je pacijent alergičan na bilo koji sastojak proizvoda Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill ne smije se koristiti kao kompozitni cement.

Nuspojave

Sastojci materijala Tetric EvoFlow Bulk Fill u rijetkim slučajevima mogu uzrokovati povećanu osjetljivost. Proizvod se u tim slučajevima ne smije koristiti.

Interakcije

Materijali koji sadrže eugenol ili ulje klinčića mogu spriječiti polimerizaciju kompozitnih materijala. Stoga je potrebno izbjegavati primjenu takvih materijala u kombinaciji s proizvodom Tetric EvoFlow Bulk Fill. U kombinaciji s kationskim vodicama za ispiranje usta, sredstvima za otkrivanje plaka i klorheksidinom može doći do diskoloracije.

Nanošenje

1. Odabir boje

Prije određivanja boje očistite zube. Boja se odabire pomoću ključa boja dok je zub još vlažan. Boja kompozita odgovarat će boji na ključu nakon promjene opaciteta, tj. nakon polimerizacije.

2. Izolacija

Potrebna je odgovarajuća izolacija, po mogućnosti koferdamom (npr. OpraDam® Plus).

3. Priprema kaviteta

Kavitet se priprema u skladu s načelima adhezivne tehnike, tj. tako da se sačuva što više zuba. Ne preparirajte oštre rubove niti kutove kao ni dodatna potkopana mjesta u područjima zuba u kojima nema karijesa. Geometrija kaviteta prethodno je određena dimenzijama karijesne lezije ili starog ispuna. Blago zakosite ili zaoblite caklinske rubove pomoću dijamanta za površinsku obradu (granulacija 25–40 µm). Zatim isperite kavitet mlazom vode kako biste odstranili sve ostatke te ga posušite zrakom bez vode i ulja.

4. Zaštita pulpe / podloga

U vrlo dubokim kavitetima područja u blizini pulpe selektivno premažite preparatom na bazi kalcij-hidroksida (npr. ApexCal®) i nakon toga prekriti cementom otpornim na pritiskanje (stakloionomerni cement, npr. Vivaglass® Liner). Ne prekrivajte ostale stijenke kaviteta, kako bi ostale slobodne za svezivanje s adhezivom za caklinu / dentin.

5. Postavljanje matrice / interdentalnog klina

Koristite cirkularnu matricu za kavitete, koji sežu u proksimalno područje, ili djelomičnu matricu te učvrstite klinovima.

6. Kondicioniranje / nanošenje adheziva

Kondicionirajte i nanosite adheziv prema uputama za uporabu proizvoda koji koristite. Ivoclar Vivadent preporučuje uporabu sljedećih vezivnih sredstava: Syntac® (u kombinaciji s jetkanjem fosfornom kiselinom), Excite® F (u kombinaciji s jetkanjem fosfornom kiselinom) ili Adhese® Universal (koristeći samojetkajući protokol ili u kombinaciji s jetkanjem fosfornom kiselinom).


7. Primjena proizvoda Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill može se nanositi u slojevima do 4 mm debljine.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill mora se prekriti slojem univerzalnog ili posteriornog kompozita na bazi metakrilata (npr. Tetric EvoCeram® / Tetric EvoCeram® Bulk Fill / IPS Empress® Direct). Obrada i završna obrada moraju se provoditi u skladu s odgovarajućim uputama za uporabu.
- Proksimalni kontakti trebaju se postići pomoću matričnog sustava. Materijal za ispun ne vrši pritisak na matricu. Matrica se za pravilan kontakt može oblikovati prikladnim ručnim instrumentom (npr. okruglim nabijačem) prije i / ili tijekom svjetlosne polimerizacije.
- Potpuna polimerizacija zahtjeva dovoljno dugo vrijeme osvjetljavanja. Preporuke u vezi s vremenom osvjetljavanja (exposure time) i jačinom svjetlosti (light intensity) navedene su u tablici 1 (table 1).
- Kada koristite metalnu matricu, dodatno polimerizirajte kompozitni materijal s bukalne ili lingvalne / palatalne strane nakon uklanjanja matrice, ako ne koristite polimerizacijsku lampu Bluephase® ili se vodič svjetla ne može idealno pozicionirati, tj. udaljenost od kompozita ili divergirajućeg kuta raspršenja.

8. Završna obrada / provjera okluzije / poliranje

Višak materijala nakon polimerizacije uklonite odgovarajućim finirerima ili finim dijamantima. Višak u proksimalnom području uklonite dijamantnim finirerima, finirerima od volfram-karbida, trakama ili fleksibilnim diskovima za završnu obradu. Provjerite okluziju i artikulaciju te izbrusite eventualne nepravilnosti kako bi spriječili prijevremeni kontakt ili neželjeno okluzijsko vođenje na površini ispuna. Koristite silikonske polirere (npr. OpraPol®) te diskove i trake za poliranje ispuna do visokog sjaja.

Dodatne informacije

1. U slučaju popravka, dodatni sloj Tetric EvoFlow Bulk Fill može se izravno nanijeti na polimerizirani materijal. Ako je ispun s Tetric EvoFlow Bulk Fill već polirana, ploha koja zahtijeva popravak mora se prije nanošenja novog sloja materijala Tetric EvoFlow Bulk Fill ohrapaviti i navlažiti Heliobond-om.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill mora se nanositi na sobnoj temperaturi. Nanošenje hladnog materijala može biti otežano.
3.  Samo za jednokratnu uporabu. Ako se Tetric EvoFlow Bulk Fill nanosi izravno u usnoj šupljini pacijenta, kavofil ili aplikacijska kanila štrcaljke smije se iz higijenskih razloga koristiti samo za jednog pacijenta (sprječavanje križne kontaminacije između pacijenata).

4. Za dezinfekci štrcaljki i kavifila ne koristite oksidacijska dezinfekcijska sredstva.
5. Uporaba bilo koje druge kanile za nanošenje može dovesti do otežanog istiskivanja materijala.
6. Preporučena debljina sloja temelji se na mjerenjima tvrdoće profila.

Upozorenje

- Izbjegavajte kontakt nepolimeriziranog Tetric EvoFlow Bulk Fill s kožom / sluznicom i očima. Nepolimerizirani Tetric EvoFlow Bulk Fill može izazvati blažu iritaciju te uzrokovati pretjeranu osjetljivost na metakrilate.
- Obične medicinske rukavice ne štite od osjetljivosti na metakrilate.

Rok trajanja i skladištenje

- Temperatura skladištenja: 2–28 °C.
- Štrcaljke / kavifile zatvorite odmah nakon uporabe. Izloženost svjetlu uzrokuje preranu polimerizaciju.
- Rok valjanosti: vidjeti napomenu na kavifilima, štrcaljkama i ambalaži.
- Ne koristite Tetric EvoFlow Bulk Fill nakon isteka datuma valjanosti.

Čuvajte izvan dohvata djece!

Samo za uporabu u dentalnoj medicini.

Materijal je namijenjen isključivo za stomatološku primjenu. Obrada se mora provoditi isključivo prema uputama za uporabu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete koje su rezultat nepridržavanja uputa ili navedenog područja primjene. Korisnik je odgovoran za ispitivanje prikladnosti i uporabljivosti proizvoda za svaku svrhu koja nije izričito navedena u uputama. Opisi i podaci nisu jamstvo svojstava i nisu obvezujući.

Česky

Popis

Tetric EvoFlow® Bulk Fill je zatékavé, světlem tuhnuoucí, rentgen kontrastní kompozitum pro přímé výplně zadních zubů. Jelikož se jeho opacita během polymerace zvyšuje, je Tetric EvoFlow Bulk Fill také vhodný pro diskolorovanou zubní strukturu. Nanáší se ve vrstvách silných až 4 mm jako první vrstva pro výplně kavit třídy I a II. Tetric EvoFlow Bulk Fill se vytvrzuje světlem o vlnové délce 400–500 nm (modré světlo).

Odstíny

Tetric EvoFlow Bulk Fill je dostupný ve třech univerzálních odstínech (IVA, IVB a IVW).

Složení

Matrice monomeru se skládá z dimetakrylátů (28 hmot. %). Plniva se skládají z barnatého skla, trifluoridu yterbia a kopolymerů (71 hmot. %). Dalšími složkami jsou aditiva, iniciátory, stabilizátory a pigmenty (<1,0 hmot. %). Celkový obsah anorganických plniv je 68,2 % hmot. / 46,4 % obj. Velikost částic anorganických plniv se pohybuje mezi 0,1 µm a 30 µm se střední velikostí částic 5 µm.

Indikace

- Jako první vrstva u kompozitních výplní kavit I. a II. třídy ve stálém chrupu
- Výplně v mléčném chrupu

Kontraindikace

Zhotovování výplní z Tetric EvoFlow Bulk Fill je kontraindikováno:

- jestliže není možné zachování suchého pracovního pole nebo dodržení předepsané aplikační techniky.
- jestliže má pacient prokázanou alergii na některou ze složek Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill se nesmí používat jako upevňovací kompozitum.

Nežádoucí účinky

Ve vzácných případech mohou složky přípravku Tetric EvoFlow Bulk Fill vést k citlivosti. V takových případech musí být od dalšího použití upuštěno.

Interakce

Materiály obsahující eugenol/hřebíčkovou silici mohou inhibovat polymeraci kompozitních materiálů. Proto je třeba upustit od použití takových materiálů společně s Tetric EvoFlow Bulk Fill. Při kontaktu se zásaditými ústními vodami, s indikátory plaku nebo s chlorhexidinem může dojít k nežádoucímu zabarvení.

Použití

1. Výběr odstínu

Před určením odstínu zuby vyčistěte. Odstín se určuje, dokud je zub ještě vlhký za pomoci vzorníku odstínů. Odstín kompozita bude odpovídat vzorku ze vzorníku až se změní opacita, tedy po polymeraci.

2. Izolace

Je zapotřebí vhodná izolace pracovního pole, nejlépe pomocí koferdamu (např. OptraDam® Plus).

3. Preparace kavity

Při preparování kavity postupujte podle pravidel adhezivní techniky, tj. zachovejte co možná nejvíce zubní struktury. Zamezte preparaci ostrých krajů nebo úhlů nebo dalších podsekřivin v oblastech bez kazu. Tvar kavity je předurčen rozměry kariézní léze nebo staré výplně. Mírně zkoste nebo zakulaťte kraje skloviny diamantovými brousky (o hrubosti 25–40 µm). Následně odstraňte všechny zbytky z kavity proudem vody a vysušte ji vzduchem bez příměsi vody a oleje.

4. Ochrana dřeně/podložka

Ve velmi hlubokých kavitách by měly být oblasti v těsné blízkosti dřeně selektivně pokryty přípravkem obsahujícím hydroxid vápenatý (např. ApexCal®) a následně překryty vrstvou z cementu odolného vůči tlaku (např. skloionomerní cement, jako je Vivaglass® Liner). Ostatní stěny kavity nezakrývejte, aby byla možná aplikace adheziva na sklovinu a dentin.

5. Umístění matrice/mezizubního klínku

Na kavity zasahující do aproximálních oblastí použijte matrice obepínající celý zub nebo sekční matrice a zajistěte je pomocí klínků.

6. Kondicionování/aplikace vazebného prostředku

Při kondicionování a aplikaci vazebného prostředku postupujte podle návodu k použití k používanému preparátu. Ivoclar Vivadent doporučuje použití následujících vazebných prostředků: Syntac® (spolu s leptáním

kyselinou fosforečnou) nebo Excite® F (spolu s leptáním kyselinou fosforečnou) nebo Adhese® Universal (za použití samo-leptacího postupu nebo spolu s leptáním kyselinou fosforečnou).


7. Použití Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill se může nanášet ve vrstvách o tloušťce až 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill musí být zakryt vrstvou kompozita na bázi metakrylátu, univerzálním nebo distálním kompozitem (např. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Zpracování a dokončení by se mělo provádět výhradně podle příslušného návodu k použití.
- Aproximální kontakty musí být založeny pomocí matricového systému. Výplňový materiál nepůsobí na pásek matrice žádným tlakem. Pásky matrice mohou být ve tvarovány vhodným ručním nástrojem (například kulový kondenzátor) před nebo během vytvrzování světlem.
- Kompletní polymerace vyžaduje dostatečně dlouhou dobu působení světla. V tabulce 1 (table 1) naleznete doporučení ohledně času působení (exposure time) a intenzity světla (light intensity).
- V případě použití kovové matrice je po odstranění matrice potřeba další osvětlení kompozitního materiálu z bukální nebo lingvální/palatální strany, pokud se nepoužívá polymerační lampa Bluephase®, nebo pokud lampu nelze dobře nasměrovat, např. je příliš daleko od kompozita nebo odchýlený úhel rozptylu.

8. Dokončování/kontrola okluze/leštění

Po ukončení polymerace odstraňte přebytečný materiál pomocí dokončovacích nástrojů nebo jemnozrného diamantu. Aproximální přebytky odstraňte diamantovými dokončovacími nástroji wolfram-karbidovými dokončovacími nástroji, dokončovacími pásky nebo pružnými dokončovacími disky. Zkontrolujte okluzi a artikulaci a zabruste tak, aby se zamezilo na povrchu náhrady předčasným kontaktům nebo artikulacím drahám. Vysokého lesku náhrady docílíte použitím silikonových leštítek (např. OpraPol®) a leštících disků a pásků.

Další informace

1. V případě oprav se další materiál Tetric EvoFlow Bulk Fill může použít přímo na již polymerovaný materiál. Jestliže je výplň Tetric EvoFlow Bulk Fill již vyleštěná, povrch se musí se nejprve zdrsnit diamantovými brousky a navlhčit přípravkem Heliobond, teprve potom je možné nanést novou vrstvu materiálu Tetric EvoFlow Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill se musí používat při pokojové teplotě. Studený materiál se obtížně vytlačuje.
3.  Určeno pouze pro jednorázové použití. Jestliže se materiál Tetric EvoFlow Bulk Fill používá přímo v ústech pacienta, smí se Cavifil nebo aplikační kanyla stříkačky z hygienických důvodů použít pouze pro jednoho pacienta (prevence zkřížené kontaminace mezi pacienty).
4. Stříkačky a Cavifil nedezinfikujte oxidujícími desinfekčními prostředky.
5. Použití jiné aplikační kanyly může mít za následek, že se bude materiál obtížně vytlačovat.
6. Doporučená tloušťka vrstvy je založena na tvrdosti měřeného profilu.

Varování

- Vyhněte se kontaktu nevytvrzeného materiálu Tetric EvoFlow Bulk Fill s pokožkou, sliznicí a očima. Nepolymerovaný materiál Tetric EvoFlow Bulk Fill může v nevytvrzeném stavu působit dráždivě a vést k přecitlivělosti vůči metakrylátům.
- Běžně dostupné lékařské rukavice nechrání před senzibilizujícím účinkem metakrylátů.

Doba použitelnosti a uchovávání

- Teplota uchovávání: 2–28 °C.
- Stříkačky/Cavifil po použití ihned uzavřete. Přístup světla vede k předčasné polymeraci.
- Doba použitelnosti: viz údaj na Cavifil, na stříkačkách a obalu.
- Materiál Tetric EvoFlow Bulk Fill po uplynutí doby použitelnosti již nepoužívejte.

Uchovávejte mimo dosah dětí!

Určeno pouze pro stomatologické účely.

Materiál byl vyvinut výlučně pro použití v zubním lékařství. Zpracování je nutné provádět výhradně podle návodu k použití. Nelze přijmout odpovědnost za škody vzniklé nedodržováním pokynů nebo stanovené oblasti použití. Uživatel odpovídá za vykoušení výrobků z hlediska jejich vhodnosti a použití pro jakékoliv účely výslovně neuvedené v návodech. Popisy a údaje nepředstavují žádnou záruku vlastností a nejsou závazné.

Slovensky

Opis

Tetric EvoFlow® Bulk Fill je tekutý, svetlom vytvrzovaný, röntgenologicky kontrastný kompozit na priame výplne posteriorných zubov. Keďže sa jeho opacita zvyšuje počas polymerizácie, prípravok Tetric EvoFlow Bulk Fill je vhodný aj na zubnú štruktúru so zmenenou farbou. Môže sa používať ako prvá vrstva pri rekonštrukciách triedy I a II, a aplikuje sa vo vrstvách s hrúbkou do 4 mm. Tetric EvoFlow Bulk Fill sa vytvrzuje svetlom s vlnovou dĺžkou 400 – 500 nm (modré svetlo).

Odtiene

Tetric EvoFlow Bulk Fill je dostupný v troch univerzálnych odtieňoch (IVA, IVB a IVW).

Zloženie

Monomérová matrica je zložená z dimetakrylátov (28 hmot. %). Plnivá obsahujú báryové sklo, trifluorid yterbia a kopolyméry (71 hmot. %). Prísady, iniciátory, stabilizátory a pigmenty sú ďalšími zložkami (<1,0 hmot. %). Celkový obsah anorganických plnív je 68,2 hmot. %/ 46,4 objem. %. Veľkosť častíc anorganických plnív sa pohybuje od 0,1 µm do 30 µm s priemernou veľkosťou častíc 5 µm.

Indikácie

- Ako prvá vrstva/prvý prírastok pri rozsiahlych kompozitných rekonštrukciách trvalých zubov (triedy I a II)
- Rekonštrukcie mliečnych zubov

Kontraindikácie

Použitie prípravku Tetric EvoFlow Bulk Fill je kontraindikované:

- ak nie je možné zaistenie suchého pracovného poľa alebo dodržanie predpísanej aplikačnej techniky,

pri preukázanej alergii pacienta na niektorú zo zložiek prípravku Tetric EvoFlow Bulk Fill,

- Tetric EvoFlow Bulk Fill sa nesmie používať ako tmeliaci kompozit.

Vedľajšie účinky

Zložky prípravku Tetric EvoFlow Bulk Fill môžu v zriedkavých prípadoch spôsobiť precitlivosť. V takých prípadoch sa tento prípravok nesmie použiť.

Interakcie

Materiály obsahujúce eugenol/klinčekový olej môžu inhibovať polymerizáciu kompozitných materiálov. Z tohto dôvodu je nutné vyhnúť sa použitiu takýchto materiálov s prípravkom Tetric EvoFlow Bulk Fill. V styku s kationovými ústnymi vodami a prostriedkami na odstraňovanie zubného povlaku či chlórhexidínom môže dôjsť k nežiaducemu sfarbeniu.

Použitie

1. Výber odtieňa

Pred určením odtieňa zuby vyčistíte. Odtieň sa určuje pomocou vzorkovnice odtieňov, kým je zub ešte vlhký. Odtieň kompozitu bude zodpovedať odtieňu plochy po zmene opacity, t. j. po polymerizácii.

2. Izolácia

Je potrebná vhodná izolácia, najlepšie pomocou koferdamu (napr. OptraDam® Plus).

3. Príprava kavity

Preparácia kavity sa vykonáva v súlade so zásadami adhéznej techniky, t. j. aby sa zachovalo čo možno najviac štruktúry zuba. V miestach bez kazov nepreparujte žiadne ostré vnútorné hrany, dutiny ani ďalšie výrezy. Geometria kavity je určená vopred rozmermi lézie kazu alebo starou výplňou. Pomocou diamantových vrtákov (veľkosť zrna 25 – 40 µm) mierne zošíkmite alebo zaoblite okraje skloviny. Na záver vypláchnite kavitu vodným postrekom, aby sa odstránili všetky zvyšky, a vysušte ju suchým vzduchom bez oleja.

4. Ochrana zubnej drene/základný materiál

Veľmi hlboké kavity alebo plochy blízko zubnej drene treba selektívne prekryť vrstvou prípravku na báze hydroxidu vápenatého (napr. ApexCal®) a následne prekryť cementom odolným voči tlaku (skloionomerný cement, napr. Vivaglass® Liner). Iné steny kavity neprekrývajte, aby sa dali použiť na podporu spojenia adhézneho prípravku so sklovinou a zubovinou.

5. Nasadenie matrice/medzizubného klinu

V prípade kavít zasahujúcich do proximálneho priestoru použijete obvodovú maticu alebo separačnú maticu a upevnite ju medzizubnými klinkami.

6. Príprava/aplikácia adhézneho prostriedku

Pri príprave a aplikovaní adhézneho prostriedku postupujte podľa návodu k používanému preparátu. Ivoclar Vivadent odporúča používať nasledujúce produkty: Syntac® (spolu s leptaním kyselinou fosforečnou), Excite® F (spolu s leptaním kyselinou fosforečnou) alebo prípravok Adhese® Universal (s použitím samoleptacieho protokolu alebo spolu s leptaním kyselinou fosforečnou).


7. Aplikácia prípravku Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill sa môže nanášať vo vrstvách až do hrúbky 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill sa musí pokryť vrstvou univerzálneho kompozitu na báze metakrylátu alebo vrstvou posteriórneho kompozitu (napr. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Spracovanie a konečná úprava sa má vykonať v súlade s príslušným návodom na použitie.
- Proximálne kontakty sa musia stanoviť pomocou maticového systému. Plniaci materiál nevyvíja na maticový pás žiadny tlak. Maticový pás sa môže tvarovať vhodným ručným nástrojom (napr. guľôčkový kondenzátor) pred vytvrdzovaním svetlom a/alebo počas vytvrdzovania svetlom.
- Úplná polymerizácia si vyžaduje dostatočne dlhú dobu expozície. Odporúčania týkajúce sa doby expozície (exposure time) a intenzity svetla (light intensity) sú uvedené v Tabuľke 1 (table 1).
- Ak sa nepoužíva polymerizačné svetlo Bluephase® alebo sa lampa nedá ideálne nastaviť, napr. je ďaleko ku kompozitu alebo má rozbiehavý uhol rozptylu, pri použití kovovej matrice ďalej polymerizujte kompozitný materiál z bukáľnej alebo linguálno/palatálnej strany po odstránení matrice.

8. Konečná úprava/kontrola oklúzie/leštenie

Po polymerizácii odstráňte prebytočný materiál pomocou vhodných dokončovacích nástrojov alebo jemných diamantov. Proximálny prebytočný materiál odstráňte pomocou diamantových alebo volfrámo-karbidových dokončovacích nástrojov, dokončovacích prúžkov alebo ohybných dokončovacích kotúčov. Skontrolujte oklúziu a artikuláciu, a vykonajte nevyhnutné brúsne úpravy, aby sa zabránilo predčasným kontaktom alebo neželaným oklúznym stopám na povrchu rekonštrukcií. Pomocou silikónových leštidiel (napr. OptraPol®) ako aj leštiacich kotúčov a leštiacich prúžkov vyleštíte náhradu na vysoký lesk.

Ďalšie informácie

1. V prípade opráv sa môže priamo na polymerizovaný materiál aplikovať ďalšia výplň Tetric EvoFlow Bulk Fill. Ak ste už náhradu Tetric EvoFlow Bulk Fill vyleštili, povrch, ktorý je potrebné opraviť, sa musí pred aplikáciou novej vrstvy Tetric EvoFlow Bulk Fill zdrsniť diamantovými brúskami a navlhčiť prípravkom Heliobond.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill sa musí nanášať pri izbovej teplote. Studený materiál sa môže ťažko dávkovať.
3.  Len na jednorazové použitie. Ak sa prípravok Tetric EvoFlow Bulk Fill nanáša priamo do úst pacienta, plniaca pištoľ (Cavifil) alebo aplikačná kanyla striekačky sa z hygienických príčin musí použiť len pre jedného pacienta (prevencia krížovej kontaminácie medzi pacientmi).
4. Na dezinfekciu striekačiek a plniacich pištolí (Cavifil) nepoužívajte oxidačné dezinfekčné prostriedky.
5. Pri použití akýchkoľvek iných aplikačných kanýl sa môže materiál ťažko vytláčať.
6. Odporúčaná hrúbka pridanej vrstvy vychádza z meraní profilu tvrdosti.

Upozornenie

- Vyhnite sa kontaktu nepolymerizovaného materiálu Tetric EvoFlow Bulk Fill s pokožkou/sliznicami a očami. Nepolymerizovaná výplň Tetric EvoFlow Bulk Fill môže spôsobiť slabé podráždenie a viesť k precitlivosti na metakryláty.

- Obyčajné lekárske rukavice nechránia pred účinkami spôsobujúcimi precitlivosť na metakryláty.

Doba použiteľnosti a uchovávanie

- Teplota uchovávania: 2 – 28 °C.
- Injekčné striekačky/plniace pištole (Cavifil) po použití okamžite zatvorte. Prístup svetla spôsobuje predčasnú polymerizáciu.
- Dátum expirácie: pozrite si poznámku na plniacej pištoli (Cavifil), injekčnej striekačke a balení.
- Výplň Tetric EvoFlow Bulk Fill nepoužívajte po uplynutí dátumu expirácie.

Uchovávajte mimo dosahu detí!

Určený výhradne na stomatologické účely.

Tento materiál bol vyvinutý výhradne na stomatologické účely. Spracovanie sa má vykonávať striktné podľa návodu na použitie. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie alebo predpísanej oblasti aplikácie. Používateľ je zodpovedný za testovanie produktov ohľadom vhodnosti a použitia na akýkoľvek účel, ktorý nie je výslovne uvedený v návode na použitie. Opis a údaje nepredstavujú žiadnu záruku vlastností a nie sú záväzné.

Magyar

Leírás

A Tetric EvoFlow® Bulk Fill folyékony, fényre kötő, nagy röntgenopacitású kompozit a hátsó fogak direkt restaurációjához. Mivel a polimerizáció alatt az opacitás növekszik, a Tetric EvoFlow Bulk Fill alkalmas elszíneződött fogstruktúra esetén is. I. és II. osztályú restaurációk esetén kezdeti rétegeként használatos, maximum 4 mm-es rétegekben. A Tetric EvoFlow Bulk Fill 400–500 nm hullámhossztartományú (kék) fényre köt.

Árnyalatok

A Tetric EvoFlow Bulk Fill három univerzális árnyalatban (IVA, IVB és IWW) kapható.

Összetétel

A monomermátrix dimetil-akrilátokból (28 súly%) áll. A töltőanyagok többek között báriumüvegből, itterbium-trifluoridból és kopolimerekből (71 súly%) állnak. Adalékanyagok, iniciátorok, stabilizátorok és pigmentek a további összetevők (<1,0 wt%). A teljes szervesetlen töltőanyag-tartalom 68,2 súly% vagy 46,4 térfogat%. A szervesetlen töltőanyagok részecskemérete 0,1 µm és 30 µm között van, 5 µm-es átlagos részecskemérettel.

Javallat

- Mint kezdő/első réteg maradó fogak I. és II. osztályú kompozit restaurációiban
- Tejfogak restaurációi

Ellenjavallat

Tetric EvoFlow Bulk Fill elhelyezése ellenjavallt

- ha száraz munkaterület nem biztosítható, vagy ha az előírt alkalmazási technika nem alkalmazható.
- ha ismeretes, hogy a páciens allergiás a Tetric EvoFlow Bulk Fill valamely összetevőjére.
- a Tetric EvoFlow Bulk Fill nem használható ragasztókompozitként.

Mellékhatások

Ritka esetben a Tetric EvoFlow Bulk Fill összetevői érzékenységet okozhatnak. Ilyen esetekben tilos a termék használata.

Kölcsönhatások

Eugenolt vagy szegfűszegolajat tartalmazó anyagok megakadályozhatják a kompozitanyagok polimerizációját. Következésképpen ilyen anyagok és a Tetric EvoFlow Bulk Fill együttes használatát feltétlenül kerülni kell.

Elszíneződés léphet fel kationos szájvizekkel, plakkot kimutató szerekkel és klórhexidinnel való együttes használatkor.

Alkalmazás

1. Árnyalatválasztás

Színmeghatározás előtt tisztítsa meg a fogat. Az árnyalatot még nedves fog esetén kell meghatározni színkulcs használatával. A kompozit a kiválasztott árnyalatot, polimerizáció után éri el.

2. Izolálás

Megfelelő mértékű izolálásra van szükség, lehetőség szerint gumigáttal (pl. OptraDam® Plus).

3. Üregelőkészítés

Az üreget az adhézios technika elveinek megfelelően kell előkészíteni, azaz a fogszerkezet lehető legnagyobb részének megtartásával. Ne készítsen éles belső éleket vagy szögeket vagy további bevágásokat a fogszuvasodásmentes térségekben. Az üreg méretét a fogszuvasodásos elváltozás vagy a régi tömés mérete előre meghatározza. Kissé sarkítsa vagy gömbölyítse le a zománcszéleket gyémánttal (szemcseméret 25-40 µm). Végül öblítse ki az üreget vízpermettel, az összes maradékanyag eltávolítása céljából, majd fújja szárazra víz- és olajmentes levegővel.

4. Fogbélvédelem/alapozás

Igen mély üregek vagy fogbélközeli térségek esetén szelektíven fedje le a területet kalcium-hidroxid alapú készítménnyel (pl. ApexCal®), majd alkalmazzon nyomásálló cementréteget (pl. üvegeionomer-cement, pl. Vivaglass® Liner). Ne fedje le az üreg többi falát, mivel ezek használatosak a kötés elősegítésére zománc/dentin ragasztóanyaggal.

5. Matrica/fogközi ék alkalmazása

A proximális térségre kiható üregeknél használjon matricát vagy szétszedhető matricát, és rögzítse ékekkel.

6. Kondicionálás/bond alkalmazása

A kondicionálást és a bond alkalmazását az alkalmazott termék használati utasítása szerint végezze. Az Ivoclar Vivadent az alábbi bondok alkalmazását javasolja: Syntac® (foszforsavas savazással együtt), ExciTE® F (foszforsavas savazással együtt) vagy az Adhese® Universal (önsavazó protokoll használatával vagy foszforsavas savazással együtt).

7. A Tetric EvoFlow Bulk Fill használata


- A Tetric EvoFlow Bulk Fill maximum 4 mm vastagságig alkalmazható.
- A Tetric EvoFlow Bulk Fill anyagot le kell fedni metakrilát-alapú univerzális kompozittal (pl. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). A feldolgozás és a finírozás pontosan meg kell feleljen a vonatkozó Használati utasításnak.

- Proximális érintkezéseket létre kell hozni matricarendszer révén. A töltőanyag nem fejt ki nyomást a matricára. Fényre kötés előtt és/vagy alatt a matrica alakítható megfelelő kézi műszerrel (pl. ballon típusú kondenzátorral).
- A teljes polimerizációhoz elegendően hosszú expozíciós idő szükséges. A javasolt expozíciós időt (exposure time) és fényintenzitást (light intensity) nézze meg az 1. táblázatban (table 1).
 - Fémmatrica használata esetén a matrica kivételét követően még polimerizálja tovább a kompozitanyagot bukkális vagy lingvális/palatinális irányból, ha nem Bluephase® lámpát használ, vagy ha a fényvezetőt nem lehet ideálisan behelyezni, pl. a kompozittól távol esik vagy divergens szóródási szöggel rendelkezik.

8. Finírozás/lezárás-ellenőrzés/polírozás

Polimerizáció után távolítsa el a felesleges anyagot megfelelő finírozókkal vagy finom gyémánttal. Távolítsa el a proximális felesleget gyémánt-finírozókkal, volfrámkarbid finírozókkal, finírozó szalagokkal vagy hajlékony finírozó korongokkal. Ellenőrizze a lezárást és az illeszkedést, és csiszolással készítse el a szükséges módosításokat a restauráció felületén való túl korai érintkezés, illetve a nemkívánatos lezárási útvonalak megelőzése céljából. Használjon szilikon polírozókat (pl. OpraPol®), illetve polírozó korongokat és polírozó szalagokat a restauráció tükörfényesre polírozásához.

További információ

1. Javítások esetén további Tetric EvoFlow Bulk Fill alkalmazható közvetlenül a polimerizált anyagra. Ha már megtörtént a Tetric EvoFlow Bulk Fill restauráció polírozása, a javításra szoruló felületet érdesíteni kell gyémántcsiszolókkal, és meg kell nedvesíteni Heliobond-dal, mielőtt új réteg Tetric EvoFlow Bulk Fill lenne alkalmazható.
2. A Tetric EvoFlow Bulk Fill szobahőmérsékleten alkalmazandó. A hideg anyagot esetleg nehéz lehet adagolni.
3.  Csak egyszeri használatra. Ha a Tetric EvoFlow Bulk Fill alkalmazása közvetlenül a beteg szájába történik, higiéniai okokból a Cavifil-t vagy a fecskendő alkalmazókanüljét csak egy betegen szabad használni (a betegek közötti keresztzennyeződés megakadályozása céljából).
4. Ne használjon oxidáló hatású fertőtlenítőket a fecskendők és Cavifil-ek fertőtlenítésére.
5. Bármilyen más kanül használata az anyag extrudálását nehezítheti.
6. A réteg javasolt vastagsága keménységprofil-méréseken alapszik.

Figyelmeztetés

- A még nem polimerizálódott Tetric EvoFlow Bulk Fill bőrrel, nyálkahártyákkal és szemmel való érintkezése kerülendő. A nem polimerizált Tetric EvoFlow Bulk Fill enyhén irritáló hatású lehet, és metakrilátokkal szembeni érzékenységet okozhat.
- A szokásos orvosi kesztyűk nem nyújtanak védelmet a metakrilátok irritáló hatásával szemben.

Élettartam és tárolás

- Tárolási hőmérséklet: 2–28 °C.
- Használat után azonnal zárja le a fecskendőket/Cavifileket. Fény hatására idő előtti polimerizáció lép fel.
- Lejáratási idő: Lásd a Cavifil-eken, fecskendőkön és csomagokon lévő információt.
- Tilos a Tetric EvoFlow Bulk Fill használata a lejáratási idő után.

Gyermekektől elzárva tartandó.

Csak fogászati használatra.

Az anyag kizárólag fogászati használatra lett kifejlesztve. A feldolgozás pontosan meg kell feleljen a Használati utasításnak. A használati utasításban leírtaktól eltérő vagy az előírtól eltérő területen történő alkalmazás miatt keletkezett kárra vonatkozóan nem vállalható felelősség. A felhasználó felelős a termék alkalmazásának ellenőrzéséért, és minden, az ebben a használati utasításban nem kifejezetten említett célra való használatért. A leírások és adatok nem jelentik a tulajdonságok garanciáját.

Polski

Opis materiału

Tetric EvoFlow® Bulk Fill jest płynnym, światłoutwardzalnym, nanohybrydowym materiałem złożonym, dającym kontrast na zdjęciach rentgenowskich. Jest przeznaczony do bezpośredniego wypełniania ubytków w zębach bocznych, a jego opakowość zwiększa się podczas polimeryzacji. Z tego powodu Tetric EvoFlow® Bulk Fill jest również odpowiedni do wypełniania ubytków w zębach przebarwionych. Materiał jest utwardzany światłem o długości fali 400–500 nm (światło niebieskie) i może być aplikowany w warstwach do 4 mm grubości jak również stosowany jako pierwsza warstwa w ubytkach klasy I i II.

Kolory

Tetric EvoFlow Bulk Fill jest dostępny w trzech uniwersalnych kolorach (IVA, IVB oraz IVW).

Skład

Matryca monomerowa zawiera dimetakrylany (28% wag). W skład cząsteczek wypełniaczy wchodzi: szkło barowe, trójfluorek iterbu, mieszanina tlenków i kopolimery (71 % wag). Składniki dodatkowe: katalizatory, stabilizatory i barwniki (<1,0 % wag.). Całkowita zawartość wypełniaczy nieorganicznych wynosi 68,2 % wag. lub 46,4 % obj. Wielkość cząsteczek wypełniacza nieorganicznego mieści się w zakresie od 0,1 µm do 30 µm. Średnia wielkość ziaren cząsteczek wypełniacza wynosi 5 µm.

Wskazania

- Jako pierwsza warstwa wypełnienia kompozytowego przy wypełnianiu dużych ubytków w zębach stałych (ubytki klasy I i II)
- Wypełniania ubytków w zębach mlecznych

Przeciwwskazania

Materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill nie należy stosować w przypadku:

- braku możliwości utrzymania wymaganej suchości pola zabiegowego i przestrzegania zalecanej techniki nakładania materiału,
- przy znanej nadwrażliwości pacjenta na którykolwiek ze składników materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill,
- Materiał Tetric EvoFlow Bulk Fill nie może być stosowany jako materiał kompozytowy służący do cementowania.

Działania niepożądane

W rzadkich przypadkach, pewne składniki materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill mogą prowadzić do reakcji nadwrażliwości. Należy wtedy zrezygnować ze stosowania tego materiału.

Interakcje

Substancje zawierające eugenol lub olejek goździkowy hamują polimeryzację materiałów złożonych. Z tego powodu należy unikać stosowania materiałów zawierających tego rodzaju substancje w połączeniu z materiałem Tetric EvoFlow Bulk Fill. Związki kationowe będące składnikiem płynów do płukania jamy ustnej, jak również środki służące do wybarwienia płytki nazębnej oraz chlorheksydyna mogą powodować przebarwienia wypełnień wykonanych z materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill.

Sposób postępowania

1. Dobór koloru

Przed określeniem koloru materiału wypełniającego zęby należy oczyścić. Podczas dobierania koloru przy pomocy kolornika, zęby powinny być wilgotne. Odcień kompozytu będzie odpowiadał temu z płytki kolornika po zmianie przezierności materiału, np. po jego polimeryzacji.

2. Izolacja pola zabiegowego

Konieczne jest zabezpieczenie pola zabiegowego przed wilgocią, najlepiej za pomocą koferdamu (np. OptraDam® Plus).

3. Opracowanie ubytku

Ubytek należy opracować zgodnie z zasadami techniki adhezyjnej, tj. maksymalnie oszczędzając twarde tkanki zęba. Nie należy preparować ostrych wewnętrznych brzegów ani kątów i wykonywać podcięć retencyjnych w miejscach wolnych od próchnicy. Rozmiar ubytku powinien być określony przez rozległość ogniska próchnicowego lub wielkość poprzednich wypełnień. Należy jedynie zukośnić brzegi szkliva lub je zaokrąglić przy użyciu wiertel z drobnoziarnistym nasypem diamentowym (wielkość ziarna 25–40 µm). Następnie należy przepłukać ubytek wodą w celu usunięcia wszelkich zanieczyszczeń i wysuszyć powietrzem wolnym od oleju i wody.

4. Ochrona miazgi / Założenie podkładu

W głębokich ubytkach, w miejscach położonych w pobliżu miazgi, należy punktowo pokryć je cienką warstwą materiału podkładowego zawierającego wodorotlenek wapnia (np. ApexCal®). Z kolei warstwę tę należy pokryć mechanicznie wytrzymałym cementem np. szklano-jonomerowym (np. Vivaglass® Liner). Nie należy pokrywać pozostałych ścian ubytku materiałem podkładowym gdyż niepokryte szklivo i zębina są niezbędne do wytworzenia połączenia z systemem łączącym.

5. Zakładanie formówki i klinów międzyzębowych

W przypadku wypełnienia ubytków na powierzchniach stycznych, należy zastosować formówkę z paskiem, albo formówkę częściową i umocować je przy pomocy klinów międzyzębowych.

6. Wytrawianie szkliva i zębiny / Aplikacja materiału łączącego

Wytrawianie i aplikacja systemów łączących powinny być przeprowadzone zgodnie z instrukcjami stosowania i zaleceniami producenta tych materiałów. Firma Ivoclar Vivadent zaleca stosowanie następujących systemów łączących: Syntac® (w połączeniu z techniką wytrawiania kwasem ortofosforowym), ExciTE® F (w połączeniu z techniką wytrawiania kwasem ortofosforowym) albo Adhese® Universal (stosowanego jako system samowytrawiający albo w połączeniu z techniką wytrawiania kwasem ortofosforowym).

7. Aplikacja materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill


- Tetric EvoFlow Bulk Fill powinien być nakładany w warstwach o maksymalnej grubości do 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill musi być pokryty warstwą uniwersalnego materiału złożonego na bazie metakrylanów lub też materiałem złożonym, przeznaczonym do wykonania wypełnień w zębach bocznych (np. Tetric EvoCeram®)/Tetric EvoCeram Bulk Fill®/IPS Empress® Direct). Wykonanie i opracowanie wypełnienia powinno być przeprowadzone zgodnie z instrukcją stosowania danego materiału.
- Powierzchnie styczne powinny być odbudowane przy użyciu kształtek. Materiał wypełnieniowy nie wywiera żadnego nacisku na kształtkę. Przed lub w trakcie polimeryzacji światłem kształtka może być dodatkowo uciśnięta za pomocą narzędzia (np. upychadło kulkowe), w celu nadania wypełnieniu odpowiedniego profilu.
- Całkowita polimeryzacja materiału wypełniającego wymaga odpowiedniego, wystarczająco długiego czasu naświetlania. Zalecenia dotyczące czasu polimeryzacji (exposure time) oraz intensywności światła (light intensity) poszczególnych lamp polimeryzacyjnych zostały przedstawione w tabeli 1 (table 1).
- W przypadku stosowania metalowej formówki, po jej usunięciu wymagana jest dodatkowa polimeryzacja wypełnienia od strony policzkowej lub językowej/podniebiennej, jeśli nie została użyta lampa Bluephase® lub gdy nie ma możliwości odpowiedniego ustawienia strumienia światła.

8. Końcowe opracowanie / Kontrola okluzji / Polerowanie wypełnienia

Po polimeryzacji należy usunąć nadmiar materiału wypełniającego finirami lub wiertłami z drobnoziarnistym nasypem diamentowym. Z przestrzeni międzyzębowych należy usunąć nadmiar materiału wiertłami z nasypem diamentowym, wiertłami z węglików spiekanych, paskami lub krążkami ściernymi. Następnie należy skontrolować wypełnienie w zwarcu i podczas artykulacji i dokonać niezbędnych korekt na powierzchni wypełnienia w celu uniknięcia przedwczesnych kontaktów z zębami przeciwstawnymi. Wypełnienie wypolerować do osiągnięcia wysokiego połysku gumkami silikonowymi (np. OptraPol®), jak również krążkami lub paskami ściernymi.

Uwagi dodatkowe

1. W przypadku korekt lub napraw, materiał Tetric EvoFlow Bulk Fill może być nałożony bezpośrednio na wcześniej spolimeryzowany materiał. Jeśli jego powierzchnia została wypolerowana, to przed nałożeniem kolejnej warstwy materiału należy ją schropowacić oraz zwilżyć niewielką ilością materiału Heliobond, zanim zostanie nałożona kolejna warstwa materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill powinien być nakładany w temperaturze pokojowej. Niska temperatura sprawia, że materiał trudno wycisnąć z opakowania.

3.  **Wyłączenie** do jednorazowego użycia. W przypadku nakładania materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill bezpośrednio ze strzykawki do ubytku, ze względów higienicznych kaniula aplikacyjna powinna być użyta tylko u jednego pacjenta (w celu uniknięcia zakażeń krzyżowych).
4. Do dezynfekcji strzykawek i pojemników cavifil nie należy używać środków dezynfekcyjnych o właściwościach utleniających.
5. W przypadku użycia niewłaściwej kaniuli aplikacyjnej, materiał może być trudny do wyciśnięcia.
6. Zalecana grubość warstwy aplikowanego materiału jest oparta na badaniach jego twardości.

Ostrzeżenie

- Należy unikać kontaktu niespolimeryzowanego materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill ze skórą, błoną śluzową i oczami gdyż może on spowodować niewielkie podrażnienie i prowadzić do reakcji nadwrażliwości na metakrylany.
- Tradycyjne rękawiczki medyczne nie chronią przed uczulającym działaniem metakrylanów.

Warunki przechowywania

- Temperatura przechowywania: 2–28 °C
- Należy zamykać strzykawki/opakowania Cavifil natychmiast po użyciu materiału. Ekspozycja na światło może być przyczyną przedwczesnej polimeryzacji materiału.
- Data ważności: patrz nadruk na strzykawkach, Cavifilach i opakowaniach.
- Nie należy używać Tetric EvoFlow Bulk Fill po upływie terminu ważności.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Tylko do użytku w stomatologii.

Materiały są przeznaczone wyłącznie do stosowania w stomatologii. Przy ich użyciu należy przestrzegać instrukcji stosowania. Nie ponosi się odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji lub użycia materiałów niezgodnie ze wskazaniami. Użytkownik jest odpowiedzialny za testowanie materiałów dla swoich własnych celów i za ich użycie w każdym innym przypadku niewyszczególnionym w instrukcji. Opisy materiałów i ich skład nie stanowią gwarancji i nie są wiążące.

Српски

Опис

Tetric EvoFlow® Bulk Fill је флуидни композит за директне рестаурације на бочним зубима, који полимеризује светлошћу и непропустљив је за рендгенске зраке. Пошто се његов опацитет повећава током полимеризације, Tetric EvoFlow Bulk Fill погодан је и за структуре зуба на којима су присутне промене боје. Наноси се у слојевима до 4 mm као први слој за рестаурације класе I и II. Tetric EvoFlow Bulk Fill полимеризује на светлости таласне дужине од 400 до 500 nm (плаво светло).

Нијансе

Tetric EvoFlow Bulk Fill је доступан у три универзалне нијансе (IVA, IVB и IVW).

Састав

Мономерна матрица се састоји од диметакрилата (тежински удео 28%). Пунила се састоје од баријумског стакла, итербијум трифлуорида и кополимера (тежински удео 71%). Додатни састојци су иницијатори, стабилизатори и пигменти (тежински удео <1,0). Укупни садржај неорганских пунила је 68,2% тежинског удела/46,4% запреминског удела. Величина честица неорганских пунила износи од 0,1 µm до 30 µm, са просечном величином честице од 5 µm.

Индикације

- Као први слој/инкремент код композитних рестаурација класе I и II на сталним зубима
- Рестаурације на млечним зубима

Контраиндикације

Примена композита Tetric EvoFlow Bulk Fill контраиндикувана је у следећим случајевима:

- када није могуће постићи суво радно поље или није могуће применити прописану технику примене;
- ако је пацијент алергичан на било који састојак композита Tetric EvoFlow Bulk Fill;
- Tetric EvoFlow Bulk Fill се не сме користити као композит за цементирање.

Нежељена дејства

У ретким случајевима, састојци композита Tetric EvoFlow Bulk Fill могу да изазову преосетљивост. У таквим случајевима производ се не сме користити.

Интеракције

Материјали који садрже еуџенол/уље каранфилића могу да спрече полимеризацију композитних материјала. Због тога треба избегавати употребу таквих материјала заједно са композитом Tetric EvoFlow Bulk Fill. Могу се јавити промене боје у додиру са катјонским течностима за испирање уста, средствима за откривање плака и хлорхексидином.

Наношење

1. Одабир нијансе

Пре одређивања нијансе очистите зубе. Нијанса се одређује на још влажном зубу помоћу водича за нијансе. Нијанса на листићу из водича одговара нијанси коју ће композит имати након промене опацитета, тј. након полимеризације.

2. Изолација

Потребно је осигурати одговарајућу изолацију, по могућству кофердамом (нпр. OptraDam® Plus).

3. Препарација кавитета

Препарација кавитета врши се према правилима адхезивне технике, тј. уз максимално чување структуре зуба. Унутрашње оштре ивице или углови и поткопана места без каријеса се не препарирају. Геометрија кавитета одређује се на основу димензија каријесне лезије или старе испуне. Благо закосите или заоблите глеђне ивице помоћу дијамантских финишера (гранулације 25–40 µm). Након тога исперите кавитет

воденим млазом како бисте одстранили све остатке и осушите млазом ваздуха без воде и уља.

4. Заштита пулпе/подлога

Код изузетно дубоких кавитета, места у близини пулпе селективно прекријте препаратом на бази калцијум хидроксида (нпр. ApexCal®), а потом и слојем цемента који је отпоран на притисак (стакленим јономерним цементом, нпр. Vivaglass® Liner). Остале зидове кавитета немојте прекривати да би могли да се вежу са глеђним/дентинским адхезивом.

5. Постављање матрице/интерденталног кочића

Код кавитета на апроксималним површинама поставите циркуларну матрицу или делимичну матричну траку и учврстите је кочићима.

6. Кондиционирање/наношење средства за везивање

Обавите кондиционирање и нанесите средство за везивање према упутству за употребу за производ који користите. Ivoclar Vivadent препоручује да се користе следећа средства за везивање: Syntac® (уз нагризање фосфорном киселином), Excite® F (уз нагризање фосфорном киселином) или Adhese® Universal (користећи протокол са самонагризањем или нагризање фосфорном киселином).


7. Наношење композита Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill може да се наноси у слојевима дебљине до 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill се мора покрити слојем метакрилатног универзалног композита или композита за бочне зубе (нпр. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Обрада и завршна обрада врше се према упутству за употребу датог производа.
- Апроксималне контактне површине успостављају се помоћу матричног система. Материјал испуне не сме да врши никакав притисак на матричну траку. Матрична трака се може обликовати одговарајућим ручним инструментом (нпр. округлим кондензатором) пре и/или за време полимеризације.
- Комплетна полимеризација захтева довољно време излагања светлу. Препоручено време излагања (енг. exposure time) и интензитет светла (енг. light intensity) налазе се у Табели 1 (table 1).
- Када користите металну матрицу, након уклањања матрице додатно полимеризујте композитни материјал букално или лингвално/палатално, ако не користите полимеризациону лампу Bluephase® или ако светлосну сонду није могуће поставити у идеалан положај, нпр. велика удаљеност од композита или широк угао распршивања.

8. Завршна обрада/провера оклузије/полирање

Након полимеризације, одстраните остатке материјала одговарајућим финишерима или ситнозрним дијамантима. Проксималне остатке одстраните дијамантским или тунгстен карбидним финишерима, брусним тракама или флексибилним дисковима за полирање. Проверите оклузију и артикулацију и избрусите тако да на површини испуна не дође до раних контаката или нежељених оклузалних тачака. Исполирајте рестаурацију до високог сјаја помоћу силиконских средстава за полирање (e.g. OptaPol®) као и дискова и трака за полирање.

Додатне информације

1. У случају поправке, додатни Tetric EvoFlow Bulk Fill можете нанети директно на већ полимеризован материјал. Уколико је рестаурација од композита Tetric EvoFlow Bulk Fill већ полирана, пре наношења новог слоја овог композита површину коју треба да поправите истружите дијамантским инструментима и навлажите средством Heliobond.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill мора да има собну температуру током наношења. Хладан материјал се теже истиска.
3.  Само за једнократну употребу. Ако се Tetric EvoFlow Bulk Fill наноси директно у уста пацијента, из хигијенских разлога Cavifil или канила шприца сме да се користи само на једном пацијенту (ради спречавања унакрсне контаминације између пацијената).
4. Немојте дезинфиковати шприцеве и Cavifil инјекторе оксидишућим средствима за дезинфекцију.
5. Употреба других канила може отежати истискивање материјала.
6. Препоручена дебљина слоја заснива се на мерењима профила тврдоће.

Упозорење

- Неполимеризовани Tetric EvoFlow Bulk Fill не сме доћи у контакт са кожом, слузокожом и очима. Неполимеризовани Tetric EvoFlow Bulk Fill може деловати слабо надражујуће и проузроковати преосетљивост на метакрилате.
- Уобичајене медицинске рукавице не пружају заштиту против сензибилишућег дејства метакрилата.

Рок трајања и услови чувања

- Чувати на температури од 2 до 28 °C.
- Шприцеве/Cavifil инјекторе затворите одмах након употребе. Изложеност светлу доводи до превремене полимеризације.
- Рок трајања: види напомену на Cavifil инјекторима, шприцевима и амбалажи.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill се не сме користити након истека рока трајања.

Чувати ван домашаја деце!

Само за употребу у стоматологији.

Овај производ је развијен само за употребу у стоматологији. Обрада се мора изводити уз строго придржавање упутства за употребу. Произвођач не преузима одговорност за штете које могу настати због непоштовања упутства за употребу или због неодговарајуће области примене. Корисник је дужан да испита подесност производа и сноси одговорност за употребу производа у било коју сврху која није изричито наведена у упутству за употребу. Опис производа и подаци не представљају гаранцију својстава и нису обавезујући.

Македонски

Опис

Tetric EvoFlow® Bulk Fill е флуиден композит што полимеризира на светло, непропустлив за рендгенски зраци, за директни рестаурацији на бочните заби. Бидејќи неговата непрозирност се зголемува за време на

полимеризацијата, Tetric EvoFlow Bulk Fill исто така е соодветен за забна структура со променета боја. Се нанесува во слоеви до 4 mm како почетен слој за реставрации од класа I и II. Tetric EvoFlow Bulk Fill полимеризира со светло на бранова должина помеѓу 400–500 nm (сино светло).

Бои

Tetric EvoFlow Bulk Fill е достапен во три универзални бои (IVA, IVB и IVW).

Состав

Мономерната матрица се состои од диметакрилати (28% тежински удел). Полначите се состојат од бариумово стакло, итербиум трифлуорид и кополимери (71% тежински удел). Дополнителни состојки се адитиви, иницијатори, стабилизатори и пигменти (<1,0% тежински удел). Вкупната содржина на неоргански полначи е 68,2% тежински удел / 46,4% волуменски удел. Големината на честичките на неорганските полначи е помеѓу 0,1 μm и 30 μm со просечна големина на честичката од 5 μm .

Индикации

- Како прв/почетен слој кај големи композитни реставрации класа I и II на трајните заби
- Реставрации на млечните заби

Контраиндикации

Употребата на Tetric EvoFlow Bulk Fill е контраиндицирана

- ако не може да се обезбеди суво работно поле или не може да се примени пропишаната техника на примена.
- ако е познато дека пациентот е алергичен на некоја од состојките на Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill не смее да се користи како композит за цементирање.

Несакани дејства

Во ретки случаи, некои од составните делови на Tetric EvoFlow Bulk Fill можат да предизвикаат пречувствителност. Во тој случај производот не смее да се користи.

Интеракции

Материјалите што содржат еугенол/масло од каранфилче може да ја инхибираат полимеризацијата на композитните материјали. Поради тоа, мора да се избегнува примената на тие материјали заедно со Tetric EvoFlow Bulk Fill. Може да се јави менување на бојата во комбинација со катјонски води за уста, ревелатори на плак и хлорхексидин.

Апликација

1. Одредување на бојата

Пред да ја одредите бојата, исчистете ги забите. Одредете ја бојата додека забот е сè уште влажен со помош на клучот за избор на боја. Бојата на композитот ќе одговара на бојата на клучот по менувањето на непроѕирноста, т.е. по полимеризацијата.

2. Изолација

Потребна е соодветна изолација, најдобро со кофердам (нпр. OptraDam® Plus).

3. Препарација на кавитетот

Препарацијата на кавитетот се врши според правилата на адхезивната техника, т.е. со заштита на што е можно поголем дел од забната структура. Да не се препарираат остри внатрешни рабови или агли или дополнителни поткопани места во предели без кариес. Кавитетната геометрија се одредува главно според зафатеноста со кариесот односно според старото полнење. Благо накосете ги или заоблете ги рабовите на глејта со дијаманти за завршна обработка (гранулација 25–40 μm). Потоа, исплакнете ги прекумерните остатоци во кавитетот со воден спреј и исушете со воздушен млаз без примеси на вода и масло.

4. Заштита на пулпата/подлога

Многу длабоките кавитети блиску до пулпата покријте ги селективно со препарат врз база на калциум хидроксид (нпр. ArrexCal®), а потоа нанесете слој со цемент стабилен на притисок (нпр. гласјономерен цемент како Vivaglass® Liner). Другите сидови на кавитетот да не се покриваат зашто може да помогнат при бондирањето со адхезив за глејта/дентинот.

5. Нанесување на матрица/интердентално колче

Кај кавитети во проксималниот предел употребете или циркуларна матрица или трака на делумна матрица и прицврстете со колчиња.

6. Кондиционирање/нанесување на средство за бондирање

Кондиционирајте и нанесете го средството за бондирање според упатството за употреба на производот што го користите. Ivoclar Vivadent ги препорачува следните средства за бондирање: Syntac® (заедно со нагризување со фосфорна киселина), Excite® F (заедно со нагризување со фосфорна киселина) или Adhese® Universal (со употреба на протокол за самонагризување или заедно со нагризување со фосфорна киселина).


7. Нанесување на Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill може да се нанесува во слоеви со дебелина до 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill мора да се покрие со слој на метакрилатен универзален композит или композит за бочните заби (нпр. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Обработката и завршната обработка треба да се спроведат во согласност со упатствата за употреба за тие производи.
- Проксималните контакти мора да се воспостават со помош на систем на матрица. Материјалот за полнење не врши никаков притисок врз траката од матрицата. Траката од матрицата може да се оформува со соодветен рачен инструмент (нпр. набијач со тркалезен врв) пред и/или за време на полимеризирањето.
- За целосна полимеризација потребно е доволно долго време на осветлување. Следете ги препораките за времето на осветлување (exposure time) и интензитетот на светлото (light intensity) во табела 1 (table 1).
- Доколку користите метална матрица, по отстранувањето на матрицата дополнително осветлете го композитниот материјал од букално или лингвално/палатално ако не се користи Bluephase® светло за полимеризација или сондата со светло не може идеално да се позиционира, нпр. кога е далеку од композитот или во случај на дивергенција на аголот на распрскување на зракот.

8. Завършна обработка/контрола на оклузијата/полирање

По полимеризацијата, отстранете ги остатоците од материјалот со соодветни финишери или финозрнести дијаманти. Отстранете ги проксималните остатоци со дијамантски финишери, тунгстен карбидни финишери, ленти за завршна обработка или еластични дискови за завршна обработка. Проверете ја оклузијата и артикулацијата, истружете за корекција за да не се создадат рани контакти или несакани оклузални патеки на површината на реставрацијата. За траен и висок сјај на реставрацијата се врши полирање со силиконски полирачи (нпр. OptraPol®) како и дискови за полирање и ленти за полирање.

Дополнителни информации

- Во случај на поправка, дополнителен Tetric EvoFlow Bulk Fill може да се нанесе директно на веќе полимеризиран материјал. Ако реставрацијата со Tetric EvoFlow Bulk Fill е веќе полирана, површината што треба да се поправа прво треба да се иструже со дијамантски инструмент за да стане рапава и да се навлажни со Heliobond пред да се нанесе нов слој на Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill мора да се користи на собна температура. Студените температури го отежнуваат истиснувањето на материјалот.
-  Само за еднократна употреба. Доколку Tetric EvoFlow Bulk Fill се нанесува директно во устата на пациентот, Cavifil инјекторот или канилата од шприцот треба да се користи само за еден пациент од хигиенски причини (за да се избегне вкрстена контаминација помеѓу пациентите).
- Не употребувајте оксидирачки средства за дезинфекција за дезинфицирање на шприцовите и Cavifil инјекторите.
- Употребата на други канили за нанесување може да го отежне истиснувањето на материјалот.
- Препорачаната дебелина на слојот е заснована врз мерењата за цврстина на профилот.

Предупредување

- Да се избегнува контакт на неполимеризиран Tetric EvoFlow Bulk Fill со кожата, слузокожата и очите. Неполимеризираниот Tetric EvoFlow Bulk Fill може да делува слабо надразнувачки и да предизвика пречувствителност кон метакрилатите.
- Вообичаените медицински ракавици не пружаат заштита од сензибилизирачкото дејство на метакрилатите.

Рок на употреба и чување

- Да се чува на температура од 2 до 28°C.
- Затворете ги шприцовите/Cavifil инјекторите веднаш по употребата. Изложувањето на светлина предизвикува прерана полимеризација.
- Рок на употреба: види напомена на Cavifil инјекторите, шприцовите и пакувањето.
- Да не се употребува Tetric EvoFlow Bulk Fill по истекот на рокот на траење.

Да се чува вон дофат на децата!

Само за употреба во стоматологијата.

Овој материјал е развиен само за употреба во стоматологијата. Треба да се користи строго според упатството за употреба. Производителот не презема одговорност за штети што можат да настанат поради непочитување на упатството за употреба или поинакво користење од пропишаното поле на примена. Корисникот е должен да ги тестира производите во однос на нивната соодветност и употребата за која било цел што не е изречно наведена во упатството. Описот и податоците не претставуваат гаранција за својствата и не се обврзувачки.

Български

Описание

Tetric EvoFlow® Bulk Fill представлява течлив фотополимеризирач рентгено-позитивен композитен материал за директни реставрации на задните зъби. Тъй като неговата непрозрачност нараства при фотополимеризация, Tetric EvoFlow Bulk Fill е подходящ и за зъбна структура с променен цвят. Използва се през стъпки до 4 мм като начален слой за реставрации класове I и II. Tetric EvoFlow Bulk Fill се полимеризира при светлина с дължина на вълната 400–500 nm (синя светлина).

Разцветки

Tetric EvoFlow Bulk Fill се предлага в три универсални разцветки (IVA, IVB и IVW).

Състав

Мономерният матрикс се състои от диметакрилати (28 тегл.%). Пълнежните материали включват бариново стъкло, итербиев трифлуорид, и кополимери (71 тегл.%). Другите съставки са добавени вещества, инхибитори, стабилизатори и пигменти (<1,0 тегл.%). Общото съдържание на неорганични пълнители е 68,2 тегл.% или 46,4 обемни %. Големината на частиците на неорганичните пълнители е между 0,1 µm и 30 µm, при среден размер на частиците 5 µm.

Показания

- Като начален слой / първа стъпка при големи реставрации класове I и II на постоянни зъби
- Реставрации на млечни зъби

Противопоказания

- Поставянето на реставрации с Tetric EvoFlow Bulk Fill е противопоказано
- ако няма възможност за достатъчно подсушаване или ползване на предписаната техника за приложение.
 - при доказана алергия у пациента към някоя от съставките на Tetric EvoFlow Bulk Fill.
 - Tetric EvoFlow Bulk Fill не трябва да се използва като закрепващ композит.

Странични ефекти

В редки случаи, съставки на Tetric EvoFlow Bulk Fill могат да доведат до сензибилизиране. В тези случаи продуктът не трябва да се използва.

Взаимодействия

Материали, съдържащи еугенол или карамфилово масло, могат да забавят полимеризацията на композитни материали. По тази причина трябва да се избягва употребата на такива материали в комбинация с Tetric EvoFlow Bulk Fill. При комбиниране с катион-активни води за освежаване на устата, оцветители на зъбна плака и хлорхексидин, могат да настъпят цветови промени.

Приложение

1. Избор на цвят

Преди да се определи цветът, зъбите се почистват. Цветът се определя докато зъбите са още влажни, като се използват цветни шаблони. Цветът на композита ще съответства на цвета на модела след като се промени прозрачността, т.е. след полимеризация.

2. Подсушаване

Нужно е подходящо подсушаване, за предпочитане с кофердам (напр. OptraDam® Plus).

3. Подготовка на кавитет

Кавитетът се подготвя в съответствие с принципите на адхезивната техника, т.е. със запазване на възможно най-много от структурата на зъба. Не създавайте никакви остри вътрешни ръбове или ъгли, или допълнителни подрязвания в областите без кариес. Геометрията на кавитета се подготвя предварително от размерите на кариозната лезия или старото запълване. Леко скосете или заоблете ръбовете на емайла с помощта на полиращи диамантени борери (размер на граповостта 25-40 µm). Следва изплакване на кавитета чрез воден спрей, за отстраняване на всякакви остатъци и подсушаване със сух и обезмаслен въздух.

4. Защита на пулпата / Основа

Много дълбоки кухини, областите в близост до пулпата трябва изборително да се покрият с подложка на основата на калциев хидроксид (напр. ApexCal®) и след това да се покрият с устойчив на натиск цимент (глас-йонномерен цимент, напр. Vivaglass® Liner). Останалите стени на кавитета не се покриват, за да могат да се използват като база за сцепление посредством адхезив за емайл/дентин.

5. Приложение на матрица / междудентален клин

Използвайте обгръщаща матрица за кавитети, които засягат проксималната област, или секторна матрична лента и я фиксирайте с клинове.

6. Кондициониране / Нанасяне на свързващото вещество

Кондиционирането и прилагането на свързващото вещество се извършват според Инструкциите за употреба на продукта, който се използва. Ivoclar Vivadent препоръчва използването на следните свързващи вещества: Syntac® (в комбинация с ецване с фосфорна киселина), Excite® F (в комбинация с ецване с фосфорна киселина) или Adhese® Universal (с използване на самоецващ протокол или във връзка с ецване с фосфорна киселина).


7. Прилагане на Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill може да се нанася през стъпки от до 4 mm дебелина.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill трябва да се покрие със слой композитен материал на база метакрилат за използване в задния сегмент или универсален (напр. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Обработката и завършването трябва да се извършват съгласно съответните Инструкции за употреба.
- Чрез матрична система трябва да се установят проксимални контакти. Пълнителят не оказва никакъв натиск върху матричната лента. Матричната лента може да бъде оформена с подходящ ръчен инструмент (напр. топковиден кондензатор) преди и/или по време на фотополимеризация.
- Пълната полимеризация изисква достатъчно продължително време на експозиция.. Вижте Таблица 1 (table 1) а препоръки относно времето на експозиция (exposure time) и интензитета (light intensity) на светлината.
- При използване на метална матрица, след отстраняването ѝ е необходимо допълнително полимеризиране на композита от букалната или лингвалната/палатиналната страна, ако не се използва полимеризационна светлина Bluephase® или ако не е възможно идеално позициониране на светловода, напр. дистално от композита или при дивергиращ ъгъл на разсейване.

8. Последна обработка / Оклузионен контрол / Полиране

След полимеризиране, отстранете излишните количества материал с подходящи полиращи инструменти или фини диаманти. Проксималните излишъци се отстраняват с полиращи диамантни инструменти, полиращ карбид, полиращи лентички, или гъвкави полиращи дискове. Проверете оклузията и артикулацията и нанесете подходящи абразивни корекции, за да се избегнат преждевременни контакти или нежелани артикулационни следи по повърхностите на реставрациите. Използвайте силиконови полиращи дискове (напр. OptraPol®), както и полиращи дискове и полиращи лентички, за да полирате реставрациите до получаване на траен висок гланц.

Допълнителна информация

1. При поправки, допълнително количество Tetric EvoFlow Bulk Fill може да се нанася директно върху вече полимеризирания материал. Ако реставрацията с Tetric EvoFlow Bulk Fill вече е полирана, нуждаещата се от коригиране повърхност трябва да се надраска с диамантни шлайфове и да се навлажни с Heliobond преди нанасяне на нов слой Tetric EvoFlow Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill трябва да се нанася при стайна температура. Възможно е студеният материал да е труден за нанасяне.
3.  Само за еднократна употреба. Ако Tetric EvoFlow Bulk Fill се нанася директно в устата на пациента, Cavifil или канюлата за приложение върху спринцовката, по хигиенни причини, трябва да се използва само при един пациент (превенция на кръстосано замърсяване между пациентите).
4. Да не се използват оксидиращи дезинфектиращи вещества за дезинфектиране на спринцовки и Cavafil.
5. Използването на други канюли за приложение може да доведе до по-трудно екструдирание на материала.
6. Препоръчителната дебелина на инкремента (стъпката) се основава на измервания на профила на твърдост.

Предупреждение

- Да се избягва контакт на неполимеризирания Tetric EvoFlow Bulk Fill с кожата/лигавиците и очите. Невтвърденият Tetric EvoFlow Bulk Fill може да предизвика леко дразнене и да доведе до сенсibiliзация към метакрилати.

- Стандартните медицински ръкавици не осигуряват защита срещу сенсibiliзиращите ефекти на метакрилатите.

Срок на годност и съхранение

- Температура на съхранение: 2–28 °C.
- Спринцовките/Cavafil да се затварят добре веднага след употреба. Излагането на светлина може да предизвика преждевременна полимеризация.
- Срок на годност: вижте указаното върху Cavifil, спринцовките и опаковките.
- Не използвайте Tetric EvoFlow Bulk fill след срока на годност.

Да се съхранява на място недостъпно за деца!

За употреба само от зъболекари.

Материалът е разработен само за стоматологична употреба. Да се прилага при стриктно спазване на Инструкциите за употреба. За щети, възникнали от неспазването на Инструкциите или приложение различно от указаното, производителят не носи отговорност. Потребителят е длъжен на своя отговорност да провери продуктите за тяхната годност и възможност за използване за предвидените цели, особено ако тези цели не са изрично посочени в Инструкциите. Описанията и данните не представляват гаранция за свойствата на препарата и не са задължаващи.

Shqip

Përshkrim

Tetric EvoFlow® Bulk Fill është një kompozit i rrjedhshëm, i fotopolimerizueshëm, radioopak për restaurime të drejtpërdrejta në dhëmbët e pasmë. Duke qenë se opaciteti i tij rritet gjatë polimerizimit, Tetric EvoFlow Bulk Fill është gjithashtu i përshtatshëm për strukturën e çngjyrosur të dhëmbëve. Ai përdoret si shtesë fillestare me shtesa deri në 4 mm në restaurime të Klasit I dhe II. Tetric EvoFlow Bulk Fill fotopolimerizohet me dritë në një interval gjatësie vale prej 400–500 nm (dritë e kaltër).

Ngjyrat

Tetric EvoFlow Bulk Fill ofrohet në tri ngjyra universale (IVA, IVB dhe IVW).

Përbërja

Matrica monomerike përbëhet nga dimetakrilate (28% e peshës). Mbushësit përfshijnë qelq bariumi, trifluorur iterbiumi dhe koopolimere (71% e peshës). Aditivët, startuesit, stabilizuesit dhe pigmentet janë përbërës shtesë (<1,0% e peshës). Në tërësi, mbushësit inorganikë përfaqësojnë 68,2% të peshës / 46,4% të volumit. Madhësia e grimcës së mbushësve inorganikë luhatet midis 0,1 µm deri në 30 µm, me madhësi mesatare grimce prej 5 µm.

Indikime

- Si shtesë fillestare / shtesë e parë në restaurimet e dhëmbëve të përhershëm me kompozit të Klasit I dhe II
- Restaurime të dhëmbëve të qumështit

Kundëringime

Vendosja e Tetric EvoFlow Bulk Fill kundëringkohet

- në qoftë se është e pamundur të sigurohet një fushë e thatë pune ose kur teknika e lartpërmendur e aplikimit nuk mund të zbatohet.
- në qoftë se dihet që pacienti është alergjik ndaj ndonjërit prej përbërësve të Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill nuk duhet përdorur si kompozit stukues.

Efekte anësore

Në raste të rralla, përbërësit e Tetric EvoFlow Bulk Fill mund të shkaktojnë mbindjeshmëri. Në këto raste, produkti nuk duhet përdorur.

Ndërveprime

Lëndët që përmbajnë eugenol/vaj karafili mund të pengojnë polimerizimin e materialeve kompozite. Si pasojë, duhet shmangur përdorimi i këtyre materialeve së bashku me Tetric EvoFlow Bulk Fill. Mund të hasen çngjyime në rast kombinimi me locione kationike për shpëlarje goje, agjentë zbulues të pllakës dhe klorheksidinë.

Aplikimi

1. Zgjedhja e ngjyrës

Të pastrohen dhëmbët para se të përcaktohet ngjyra. Ngjyra duhet përzgjedhur me udhëzuesin e ngjyrave kur dhëmbët janë ende të njomë. Ngjyra e kompozitit duhet të përkojë me atë të skedës së ngjyrës pasi të ketë ndodhur ndryshimi në opacitet, p.sh. pas polimerizimit.

2. Izolimi

Kërkohet izolim i përshtatshëm, mundësisht me një ndarëse gome (p.sh. OptraDam® Plus).

3. Përgatitja e kavitetit

Zgavra përgatitet sipas parimeve të teknikës adhezive, d.m.th. duke e ruajtur strukturën e dhëmbit sa më shumë të jetë e mundur. Mos krijoni tehe të brendshme të mprehta, kënde ose nënprerje shtesë në zona të paprekura nga kariesi. Gjeometria e kavitetit përcaktohet paraprakisht nga përmasat e lezionit të kariesit ose të mbushjes së vjetër. Pjerrësoni ose rrumbullakosni lehtë buzët e smaltit duke përdorur diamant lëmues (madhësia granulare 25–40 µm). Pastaj shpëlajeni zgavrën me ujë me spërkatje për të hequr gjithë mbeturinat dhe thajeni me ajër pa përmbajtje uji ose vaji.

4. Mbrojtja e pulpës / Baza

Në raste zgavrash shumë të thella, zonat afër pulpës duhet të vishen, veçmas, me një preparat të bazuar në hidroksid kalciumi (p.sh. ApexCal®) dhe pastaj të mbulohen me cement rezistues ndaj trysnisë (cement qelqi jonimerik, p.sh. Vivaglass® Liner). Të mos mbulohet pjesa e mbetur e mureve të kavitetit, në mënyrë që të përdoret për përfitim e lidhjes me një adheziv smalt/dentinë.

5. Vendosja e matricës / pyka ndërmjet dhëmbëve

Përdorni një matricë mbështjellëse për zgavra që prekin zonën proksimale ose një shirit matrice seksionale dhe sigurojeni me pyka.

6. Kondicionimi / Aplikimi i agjentit lidhës

Kushtëzoni dhe vendosni agjentin lidhës sipas udhëzimeve të përdorimit të produktit që po përdorni. Ivoclar Vivadent rekomandon të përdorni agjentët lidhës vijues: Syntac® (në bashkëlidhje me ashpërsim me acid fosforik), Excite® F (në bashkëlidhje me ashpërsim me acid fosforik) ose Adhese® Universal (me anë të protokollit vetë-ashpërsues ose në bashkëlidhje me ashpërsim me acid fosforik).


7. Vendosja e Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill mund të përdoret në shtesa me trashësi deri në 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill duhet të mbulohet me një shtresë kompoziti universal ose me kompozit për dhëmbët e pasmë, me bazë metakrilati (p.sh. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Përpunimi dhe lëmimi duhen kryer në bazë të udhëzimeve përkatëse të përdorimit.
- Kontaktet proksimale duhen vendosur nëpërmjet një sistemi matricash. Materiali mbushës nuk duhet të ushtrojë trysni mbi shiritin e matricës. Shiritet të matricës i duhet dhënë formë me një instrument të përshtatshëm dore (p.sh. kondensues me sferë) përpara dhe/ose gjatë fotopolimerizimit.
- Polimerizimi i plotë kërkon kohë të mjaftueshme gjatë ekspozimit. Shihni tabelën 1 (table 1) për rekomandime në lidhje me kohën e ekspozimit (exposure time) dhe intensitetin e dritës (light intensity).
- Kur përdorni matricë metalike, kryeni, pasi ta keni hequr matricën, një polimerizim të mëtejshëm nga ana e gojës ose e gjuhës/qiellzës, në qoftë se nuk keni përdorur dritë polimerizuese Bluephase® ose në qoftë se sonda e dritës nuk mund të pozicionohet në mënyrë ideale, p.sh. kur mbetet larg kompozitit ose në një kënd shpërndarës divergjent.

8. Lëmimi / Kontrolli i okluzionit / Lustrimi

Pas polimerizimit, hiqni materialin e tepërt me anë lëmuesish të përshtatshëm ose diamantesh të imëta. Të hiqen tepricat proksimale me freza lëmuese diamanti, lëmues me karbid tungsteni, shirita lëmues ose disqe lëmuese të përkulshme. Kontrolloni mbylljen e artikulimin dhe kryeni rregullimet e nevojshme me gërryerje për të parandaluar kontakte të parakohshme ose shtigje mbylltore të padëshiruara në sipërfaqen e restaurimit. Përdorni lustrues silikoni (p.sh. OptraPol®) si dhe disqe lustruese dhe shirita lustrues për ta lustruar restaurimin derisa të shkëlqejë fort.

Informacione të mëtejshme

1. Në rast riparimesh, një sasi tjetër Tetric EvoFlow Bulk Fill mund të vendoset drejtpërdrejt mbi materialin e polimerizuar. Në qoftë se restaurimi me Tetric EvoFlow Bulk Fill është lustruar tashmë, sipërfaqja për t'u riparuar duhet ashpërsuar me frezë diamanti dhe duhet njomur me Heliobond para se të vendoset një shtresë e re me Tetric EvoFlow Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill duhet përdorur në temperaturë ambienti. Materiali i ftohtë mund të mos vendoset lehtë.
3.  Për një përdorim të vetëm. Nëse Tetric EvoFlow Bulk Fill vendoset drejtpërdrejt në gojën e pacientit, injektuesi Cavifil ose kanjula aplikuese e shiringës duhet të përdoret vetëm për një pacient për arsye higjienike (parandalim i infektimit të pacientëve).
4. Mos përdorni dezinfektues oksidues me shiringat dhe injektuesit Cavifil.
5. Përdorimi i ndonjë kanjule tjetër aplikuese mund të bëjë që materiali të nxirret me vështirësi.
6. Trashësia e rekomanduar e shtesës varet nga shkalla e profilit të fortësisë.

Kujdes

- Mos lejoni që Tetric EvoFlow Bulk Fill i papolimerizuar të bjerë në kontakt me lëkurën/membranat mukoze dhe sytë. Mbushësi Masiv Tetric EvoFlow i papolimerizuar mund të shkaktojë iritacion të lehtë dhe të çojë në mbindjeshmëri ndaj metakrilateve.
- Dorashkat sanitare të zakonshme të tregut nuk ofrojnë mbrojtje ndaj efekteve të ndjeshmërisë ndaj metakrilateve.

Jetëgjatësia dhe ruajtja

- Temperatura e ruajtjes: 2–28°C.
- Mbyllini shiringat/injektuesit Cavifil menjëherë pas përdorimit. Ekspozimi ndaj dritës shkakton polimerizim të parakohshëm.
- Data e skadimit: Shihni shënimin në injektuesit Cavifil, në shiringa dhe paketim.
- Mos e përdorni Tetric EvoFlow Bulk Fill pas datës së skadimit.

Mbajeni larg fëmijëve!

Vetëm për përdorim stomatologjik.

Materiali është krijuar vetëm për përdorim dentar. Përpunimi duhet kryer duke ndjekur me rreptësi udhëzimet e përdorimit. Nuk pranohet asnjë përgjegjësi për dëmtime të shkaktuara nga mosrespektimi i udhëzimeve ose mosaplikimi në zonën e duhur. Është përgjegjësi e përdoruesit që ta testojë materialin për përshtatshmëri dhe përdorim për çfarëdo qëllimi tjetër të paspecificuar në mënyrë të hapur tek udhëzimet. Përshkrimet dhe të dhënat nuk ofrojnë ndonjë garanci për atributet dhe nuk janë detyruese.

Русский

Описание:

Tetric EvoFlow Bulk Fill – это текучий светоотверждаемый рентгеноконтрастный нано-гибридный композит для прямой реставрации зубов боковой группы. По причине повышения опакости во время полимеризации подходит также для измененных в цвете тканей зуба. Применяется в качестве первого слоя, а также последующих слоев толщиной до 4 мм при реставрациях классов I и II. Tetric EvoFlow Bulk Fill полимеризуется светом с длиной волны в диапазоне 400–500 нм (синий свет)

Цвета:

Tetric EvoFlow Bulk Fill выпускается в трех универсальных цветах (IVA, IVB, IVW).

Состав:

Мономерная матрица состоит из диметакрилатов (28% по весу). Наполнители включают в себя бариевое стекло, трифторид иттербия и сополимер (71% по весу). Специальные добавки, инициаторы, стабилизаторы и пигменты составляют < 1% по весу. Общее содержание неорганических наполнителей составляет 68.2% по весу или 46.4% по объему. Размер частиц неорганических наполнителей лежит в диапазоне от 0.1 мкм до 30 мкм. Средний размер частиц наполнителя – 5 мкм.

Показания:

- в качестве первого слоя/первой порции композитной пломбы (Классы I и II) на постоянных зубах
- пломбирование молочных зубов

Противопоказания:

Применение Tetric EvoFlow Bulk Fill противопоказано в следующих случаях:

- если невозможно обеспечить сухость рабочего поля или соблюсти предписанную технику применения

- при наличии у пациента аллергии к любому из компонентов Tetric EvoFlow Bulk Fill
- применение в качестве фиксирующего композита

Побочные действия:

В редких случаях компоненты Tetric EvoFlow Bulk Fill могут приводить к сенсбилизации. В таких случаях от применения следует отказаться.

Взаимодействие с другими материалами:

Материалы, содержащие эвгенол/гвоздичное масло, могут задерживать полимеризацию композитов. Следовательно, необходимо избегать применения таких материалов в сочетании с Tetric EvoFlow Bulk Fill. Применение катионных полосканий для полости рта, средств для визуализации зубного налета или хлоргексидина может приводить к изменению цвета.

Применение

1. Определение цвета

Перед определением цвета зубы почистить. Цвет определяется на еще влажных зубах. Образец цвета соответствует цвету композита после изменения опакности или после полимеризации.

2. Обеспечение сухости

Необходимо обеспечение достаточной сухости, лучше всего с помощью коффердама (например, OptraDam® Plus).

3. Препарирование полости

Препарирование полости осуществляется по правилам адгезивной техники, то есть щадяще для тканей зуба. Не выполнять препарацию с острыми внутренними краями, не препарировать дополнительных поднутрений в областях, не пораженных кариесом. Геометрия полости определяется главным образом распространением кариеса либо старой пломбой. На эмали выполнить скос (алмазный финир 25–40 мкм) или скруглить. Затем все остатки удаляются из полости водой, а полость просушивается воздухом без примесей воды и масла.

4. Защита пульпы / прокладка

Только при очень глубоких, близких к пульпе полостях, эти области следует точно закрывать препаратом, содержащим гидроксид кальция (например, ApexCal®), а затем перекрывать устойчивым к нагрузке цементом (например, стеклоиономерным цементом Vivaglass® Liner). Остальные стенки полости не закрывать, поскольку они будут в дальнейшем использованы для создания связи адгезивом эмаль-дентин.

5. Матрицы / межзубные клинышки

При работе с полостями с аппроксимальной частью применять либо циркулярную матрицу, либо частичную матрицу, закрепляя ее клинышками.

6. Подготовка / Нанесение адгезива

Подготовку и нанесение адгезива проводить в соответствии с инструкцией используемого продукта. Ivoclar Vivadent рекомендует применять адгезив Syntac® (в сочетании с протравкой фосфорной кислотой), или Excite® F (в сочетании с протравкой фосфорной кислотой), или адгезив Adhese® Universal (самопротравливающий или в сочетании с протравкой фосфорной кислотой).

7. Нанесение Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill можно наносить слоями толщиной до 4 мм.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill следует перекрывать универсальным композитом или композитом для боковой группы зубов на метакрилатной основе (например, Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Касательно работы и финишной обработки соблюдайте требования инструкций соответствующих материалов.
- проксимальные контакты следует создавать с помощью матричной системы. Пломбирочный материал не оказывает никакого давления на матричную ленту. Формирование матричной ленты может проводиться с помощью соответствующего ручного инструмента (например, круглого штопфера) до и/или во время световой полимеризации.
- достаточное освещение исключает неполную полимеризацию. Рекомендации по поводу времени освещения (exposure time) и мощности излучения (light intensity) см. в таблице 1 (table 1).
- в случае применения металлической матрицы после удаления матрицы необходимо провести дополнительное освещение пломбы с буккальной или язычной/небной стороны, если для полимеризации использовалась не лампа серии Bluephase® или световод был расположен не идеально, например, в случае некоторого расстояния до композита или при расходящемся угле освещения.

8. Обработка / контроль окклюзии /полирование

После полимеризации излишки удалить подходящими финирами или тонкозернистыми алмазными полирами. Излишки с проксимальной стороны удалить алмазными или твердосплавными финирами, финирующими полосками или гибкими финирующими дисками. Проверить окклюзию и артикуляцию, при необходимости сошлифовать, чтобы не было преждевременных контактов, нежелательных артикуляционных следов на поверхности пломбы. Финишная полировка проводится силиконовыми полирами (например, OptraPol®), а также полировочными дисками и полосками.

Особые рекомендации:

1. В случае корректировок новую порцию Tetric EvoFlow Bulk Fill можно наносить прямо на уже сполимеризованный материал. Если пломба из Tetric EvoFlow Bulk Fill уже отполирована, то ей сначала нужно придать шероховатость алмазным инструментом и увлажнить материалом Heliobond, затем наносить новый слой Tetric EvoFlow Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill в момент применения должен иметь комнатную температуру. Если материал охлажден, его извлечение может быть затруднено.
3.  Только для одноразового применения. Если Tetric EvoFlow Bulk Fill наносится прямо в полость рта пациента, по причинам гигиены этот кавифил или канюлю шприца можно использовать только для этого пациента (во избежание перекрестной инфекции между пациентами).

4. Не проводити дезінфекцію шприцов или кавифилов оксидуючими дезінфікуючими засадами.
5. применеие не підходящої канюли може привести к підвищеному давленню при извлеченні.
6. Рекомендуюема товщина слою основана на измерениях профіля полімеризації.

Мери предосторожности:

- избегають контакта несполімеризованного Tetric EvoFlow Bulk Fill с кожей/слизистою оболочкою и глазами. Tetric EvoFlow Bulk Fill в неотвержденном состоянии действует слегка раздражающе и может привести к чувствительности на метакрилаты.
- Обычные медицинские перчатки не дают защиты от сенсибилизации на метакрилаты.

Условия хранения и требования к складу:

- Температура хранения 2–28 °С.
- Шприцы/кавифилы сразу же закрывать после использования. Проникновение света ведет к преждевременной полимеризации.
- Срок годности: см. на кавифиле, шприце или упаковке.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill не использовать по истечении срока годности.

Хранить в месте, недоступном для детей! Для применения только в стоматологии!

Продукт был разработан для применения в стоматологии и подлежит использованию только в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет ответственности за применение в иных целях или использование, не соответствующее инструкции. Кроме того, потребитель обязан под свою ответственность проверить продукт перед его использованием на соответствие и возможность применения для поставленных целей, если эти цели не указаны в инструкции по использованию.

Українська

Опис

Tetric EvoFlow® Bulk Fill – це рідкотекучий, фотополімерний рентгеноконтрастний композит для пломбування задніх зубів. Оскільки прозорість Tetric EvoFlow Bulk Fill зменшується в результаті полімеризації, цей матеріал також підходить для оброблення структур зуба зі змінним кольором. Він застосовується з поступовим збільшенням до 4 мм у якості першого шару для пломбування I і II класу. Tetric EvoFlow Bulk Fill твердіє при світлі з довжиною хвилі 400–500 нм (синє світло).

Кольори

Tetric EvoFlow Bulk Fill доступний у трьох універсальних кольорах (IVA, IVB та IVW).

Склад

Мономерна матриця складається з диметакрилатів (28 % за вагою). У якості наповнювачів включено барієве скло, трифторид ітербію та кополімери (71 % за вагою). Додатковими компонентами є добавки, ініціатори, стабілізатори і пігменти (<1,0 % за вагою). Загальний вміст неограничених наповнювачів становить 68,2 % за вагою або 46,4 % за об'ємом. Розмір часток неорганічних наповнювачів варіює від 0,1 мкм до 30 мкм із середнім розміром часток 5 мкм.

Показання

- у якості першого шару / для великих композитних пломб I і II класу на постійних зубах;
- пломбування молочних зубів.

Протипоказання

Застосування Tetric EvoFlow Bulk Fill для реставрацій протипоказане в таких випадках:

- у разі неможливості осушення робочої поверхні або неможливості використання зазначеної методики;
- якщо відомо, що у пацієнта є алергія на будь-які інгредієнти, які входять до складу Tetric EvoFlow Bulk Fill;
- Tetric EvoFlow Bulk Fill не потрібно використовувати як матеріал для тимчасової пломби.

Побічні явища

Компоненти Tetric EvoFlow Bulk Fill можуть лише в окремих випадках призвести до підвищення чутливості. У такому разі необхідно відмовитися від використання цього препарату.

Взаємодія з іншими препаратами

Матеріали, що містять евгенол або гвоздичну олію, можуть перешкоджати полімеризації композитних матеріалів. Таким чином, потрібно уникати застосування цих матеріалів у поєднанні з Tetric EvoFlow Bulk Fill. Під час використання препарату з катіон-активними рідинами для полоскання рота, із засобами для візуалізації зубного нальоту або хлоргексидином може змінитися колір.

Застосування

1. Вибір кольору

Перед визначенням кольору слід почистити зуби. Колір визначається на вологих зубах за допомогою шкали кольорів. Колір композита буде збігатися з відповідним кольором на шкалі після того, як його прозорість зміниться в результаті полімеризації.

2. Ізоляція

Необхідно добре висушити робочу поверхню. Це найкраще зробити за допомогою коффердама (наприклад, OptraDam® Plus).

3. Препарування каріозної порожнини

Препарування каріозної порожнини здійснюється згідно правил адгезивної техніки, тобто з максимальним захистом тканин зуба. Не можна виконувати препарування будь-яких гострих внутрішніх країв чи кутів зуба, а також препарувати додаткові подрізи в місцях, що не пошкоджені карієсом. Геометрія порожнини визначається розмірами ділянки, ураженої карієсом, або розмірами попередньої пломби. Потрібно обробити краї емалі, заокруглити або скопити їх. Це можна зробити за допомогою алмазного бора (розмір 25–40 мкм). Потім всі залишки з порожнини слід видалити водою і просушити за допомогою повітря без домішок води та масла.

4. Захист пульпи / основа

У дуже глибоких порожнинах або на ділянках, близьких до пульпи, необхідно точково нанести лікувальну прокладку на основі гідроксиду кальцію (наприклад, ArxCal®), яку потім потрібно ізолювати стійким до навантажень цементом (склоіономірним, наприклад, Vivaglass® Liner). Інші стінки порожнини закривати не потрібно, тому що пізніше потрібно буде наносити адгезійний матеріал на емаль та дентин.

5. Застосування матриці / міжзубна розпірка

Під час роботи з каріозними порожнинами у проксимальній частині, потрібно використовувати циркулярну або часткову матрицю і закріпити її розпірками.

6. Підготовка / нанесення адгезиву

Підготовку й нанесення адгезиву потрібно здійснювати відповідно до інструкцій з використання цього продукту. Ivoclar Vivadent рекомендує використовувати адгезив Syntac® або Excite® F (в поєднанні з протравленням фосфорною кислотою) чи Adhese® Universal (застосовуючи методику самопротравлення або в поєднанні з протравленням фосфорною кислотою).


7. Нанесення Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill можна наносити шарами товщиною до 4 мм.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill потрібно вкрити прошарком універсального композита або композита для зубів бокової групи на основі метакрилату (наприклад, Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Цей продукт має використовуватися тільки відповідно до Інструкції з його використання.
- Проксимальні контакти слід обробляти тільки за допомогою матричної системи. Наповнювач не чинить жодного тиску на матрицю. Перед світловою полімеризацією та/або під час неї форму матриці можна коригувати за допомогою відповідного ручного інструмента (наприклад, кулькового інструмента для ущільнення матеріалу).
- Повна полімеризація вимагає досить тривалої витримки. Рекомендації щодо часу витримки (exposure time) та яскравості світла (light intensity) див. у Таблиці 1 (table 1).
- Використовуючи металеву матрицю, додатково полімеризуйте композиційний матеріал зі сторони щоки або зі сторони язика/піднебіння після вилучення матриці. Це слід робити, якщо полімеризаційна лампа Bluephase® не використовується або її не вдається ідеально виставити, наприклад через її віддаленість або дуже великий кут розсіювання.

8. Обробка / перевірка прикусу / полірування

Після полімеризації видаліть надлишки за допомогою відповідних фінірів або дрібнозернистих алмазних полірів. Надлишки з проксимального боку також видаляються. Це можна зробити за допомогою алмазних, вольфрамо-карбідних фінірів або фінірних смужок чи гнучких фінірних дисків. Після цього слід провести перевірку прикусу й артикуляції. За необхідності пришліфуйте пломбу, щоб уникнути передчасних контактів або небажаних артикуляційних слідів на поверхні пломби. Фінішне полірування здійснюється за допомогою силіконових полірів (наприклад, OptaPol®), а також поліруючих дисків і смужок.

Додаткова інформація

1. У випадку коригування нову порцію Tetric EvoFlow Bulk Fill можна наносити безпосередньо на полімеризований матеріал. Якщо пломба Tetric EvoFlow Bulk Fill вже відполірована, перед нанесенням нового шару цього матеріалу на поверхню, яку потрібно скоригувати, їй слід надати шорсткості за допомогою алмазної головки і зволожити засобом Heliobond.
2. Під час нанесення Tetric EvoFlow Bulk Fill має бути кімнатної температури. Якщо матеріал охолоджений, із ним буде важко працювати.
3.  Лише для одноразового використання. Якщо Tetric EvoFlow Bulk Fill наноситься безпосередньо в ротовій порожнині пацієнта, то з міркувань гігієни (для запобігання перехресного зараження) кавіфіл або канюлю шприца для нанесення слід використовувати тільки для одного пацієнта.
4. Не використовуйте окислювальні дезінфікуючі засоби для дезінфекції шприців і кавіфілів.
5. Використання будь-якої іншої канюлі може ускладнити видавлювання матеріалу.
6. Рекомендована товщина приросту залежить від даних вимірювання профілю твердості.

Запобіжні заходи

- Потрібно уникати контакту незатверділого Tetric EvoFlow Bulk Fill зі шкірою, слизовою болонкою та очима. Незатверділий Tetric EvoFlow Bulk Fill може мати дещо подразливу дію і викликати чутливість до метакрилатів.
- Звичайні медичні рукавички не забезпечують захист від сенсibiliзуючої дії метакрилатів.

Термін придатності і зберігання

- Температура зберігання: 2–28 °C.
- Шприци/кавіфіли закривати одразу після використання. Проникнення світла може призвести до передчасного затвердіння.
- Термін придатності: див. на кавіфілах, шприцах або упаковках.
- Не використовувати Tetric EvoFlow Bulk Fill після закінчення терміну придатності.

Зберігати в недоступному для дітей місці!

Використовувати тільки в зуболікувальних цілях!

Цей продукт розроблений для використання в зуболікувальній галузі й має використовуватися тільки відповідно до Інструкції щодо його використання. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені використанням з іншою метою чи такі, що спричинились внаслідок невідповідного використання. Користувач повинен під свою відповідальність перевірити продукцію перед використанням на предмет її придатності та можливостей використання в цілях, які не були чітко вказані в інструкції з використання.

Eesti keel

Kirjeldus

Tetric EvoFlow® Bulk Fill on voolav valguskõvastuv röntgenkontrastne komposiit tagumiste hammaste otsesteks restauratsioonideks. Kuna

läbipaistmatus suureneb polümeerimisel, sobib Tetric EvoFlow Bulk Fill ka ebaühtlast värvi hambastruktuuriga. See paigaldatakse lisakihina kuni 4 mm paksuste inkrementidena I ja II restauratsiooniklassi korral. Tetric EvoFlow Bulk Fill kõvastub valguse käes, mille lainepikkus on 400–500 nm (sinine valgus).

Värvitoonid

Tetric EvoFlow Bulk Fill on saadaval kolmes universaalvärvitoonis (IVA, IVB ja IVW).

Koostis

Monomeermaatriks koosneb dimetakrülaadidest (28 kaaluprotsenti). Täidised sisaldavad baariumklaasi, üterbiumtrifluoriidi ja kopolümeere (71 kaaluprotsenti). Lisakoostisaineteks on lisaained, initsiaatorid, stabilisaatorid ja pigmendid (< 1,0 kaaluprotsenti). Anorgaaniliste täidiste kogusisaldus on 68,2 kaaluprotsenti ehk 46,4 mahuprotsenti. Anorgaaniliste täidisosakeste suurus on 0,1–30 µm. Keskmine osakese suurus on 5 µm.

Näidustus

- Esmane kiht / esimene inkrement I ja II klassi komposiitrestauratsioonide puhul jäävhammastel.
- Piimahammaste restauratsioonid.

Vastunäidustus

- Tetric EvoFlow Bulk Filli paigaldamine on vastunäidustatud järgmistel juhtudel.
- Kui pole võimalik hoida tööpiirkonda kuivana või kasutada ettekirjutatud aplitseerimismetoodi.
 - Kui patsiendil on teadaolev allergia Tetric EvoFlow Bulk Filli mistahes koostisosa suhtes.
 - Tetric EvoFlow Bulk Filli ei tohi kasutada tihenduskomposiidina.

Kõrvaltoimed

Tetric EvoFlow Bulk Filli koostisosad võivad harvadel juhtudel esile kutsuda ülitundlikkust. Sellistel juhtudel ei tohi toodet kasutada.

Koostoimed

Eugenooli/nelgiöli sisaldavad materjalid võivad põhjustada komposiitmaterjalide polümerisatsiooni häireid. Seepärast tuleb selliste materjalide kasutamist koos Tetric EvoFlow Bulk Filliga vältida. Katioone sisaldavate suuloputusvete, hambakatu relevaatorite ja kloorheksidiiniga kokku puutudes võivad tekkida värvimuutused.

Aplitseerimine

1. Värvitooni valik

Enne värvi valimist tuleb hambad puhastada. Värvitoon määratakse veel niiskel hambal, kasutades värvitooni juhendit. Komposiidi värvitoon vastab värvikaardi omale pärast läbipaistmatuses toimunud muudatust ehk pärast polümeerimist.

2. Isoleerimine

Vajalik on piisav isoleerimine, eelistatavalt kofferdamiga (nt OptraDam® Plus).

3. Kaviteetide prepareerimine

Kaviteete prepareeritakse adhesiivse tehnika põhimõtete järgi, s.t võimalikult palju hambastruktuuri säilitades. Ei prepareerita teravaid siseservi või -nurki ja lisaretensioone kaariesest vabades tsoonides. Kaviteedi geomeetria määratakse enne kaariese kahjustuse või vana täidise mõõtmete järgi. Prepareerige emaili ääred viimistlusteemantidega (tera suurus 25–40 µm) natuke kaldu või ümaraks. Seejärel loputage kaviteeti kõigi jääkide eemaldamiseks veespreiga ning kuivatage vee- ja õlivaba õhuga.

4. Pulbikaitse/alustäidis

Väga sügavate kaviteetide puhul tuleb pulbilähedased alad valikuliselt katta kaltsiumhüdroksiidipõhise preparaadiga (nt ApexCal®) ja seejärel survekindla tsemendiga (klaasionomeertsement, nagu Vivaglass® Liner). Ülejäänud kaviteedi seinu ei kaeta, et neid saaks töödelda emaili ja dentiini adhesiividega.

5. Maatriksi / hammastevahelise kiilu aplitseerimine

Kaviteetid, mis mõjutavad proksimaalpinda või osalist matriitsi, tuleb sideaine ja kiiluga kinnitada.

6. Konditsioneerimine / sideaine aplitseerimine

Konditsioneerimine ja sideaine aplitseerimine tehakse iga kasutatava toote kasutusjuhendi järgi. Ivoclar Vivadent soovib kasutada järgmisi sideaineid. Syntac® (söövitamisel fosforhappega), ExcITE® F (söövitamisel fosforhappega) või isesöövitav adhesiiv Adhese® Universal (kasutades isesöövitavat protokollit või söövitamist koos fosforhappega).


7. Tetric EvoFlow Bulk Filli aplitseerimine

- Tetric EvoFlow Bulk Filli saab aplitseerida kuni 4 mm paksuste sammudega.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill tuleb katta metakrülaadipõhise universaal- või posterioorkomposiidi kihiga (nt Tetric EvoCeram® / Tetric EvoCeram® Bulk Fill / IPS Empress® Direct). Töötlemisel ja viimistlemisel tuleb järgida vastavat kasutusjuhendit.
- Proksimaalsed ühendused tuleb luua matriitssüsteemiga. Täitematerjal ei avalda matriitsribale survet. Matriitsriba saab vormida sobiva vahendiga (nt kuulkondensaatoriga) enne valguskõvastumist ja/või selle ajal.
- Täielikuks polümerisatsiooniks on vajalik piisavalt pikk toimeaeg. Soovitusi toimeaaja (exposure time) ja valguse võimsuse (light intensity) kohta vaadake tabelist 1 (table 1).
- Kui ei kasutata Bluephase®-i polümeriseerimisvalgust või kui valgussondi ei saa ideaalselt positsioneerida (nt kui see jääb komposiidist kaugele või valgust hajutava nurga alla), tuleb metallmatriitsi kasutamise korral komposiitmaterjali pärast matriitsi eemaldamist veel polümeriseerida suuõõne või keele/suulae poolt.

8. Viimistlemine / oklusiooni kontroll / poleerimine

Pärast polümerisatsiooni eemaldage jääkmaterjal sobivate viimistlusvahendite või peeneteraliste teemantvahenditega. Eemaldage proksimaalselt liigne täidis viimistlemiseks mõeldud teemantpuuriga, volframkarbiidpuuriga, viimistlusribade või painduvate viimistlusketastega. Kontrollige oklusiooni ja ühendusi ning lihvide maha vajalikud kohad, et ei tekiks varajasi kokkupuuteid või soovimatuid oklusioonijooni restauratsiooni pealispinnal. Kõrgläige antakse silikoonpoleerijatega (nt OptraPol®) ja lihvimisketaste ning lihvimisribadega.

Lisateave

1. Lisa Tetric EvoFlow Bulk Filli võib reparatsioonide korral aplitseerida otse polümeriseeritud materjalile. Kui Tetric EvoFlow Bulk Fill restauratsioon on juba poleeritud, tuleb parandamist vajavat pinda enne uue Tetric EvoFlow Bulk Filli kihi aplitseerimist karestada teemantlihvijaga ja niisutada Heliobondiga.
2. Tetric EvoFlow Bulk Filli tuleb aplitseerida toatemperatuuril. Külma materjali väljutamine võib raske olla.
3.  Vaid ühekordseks kasutamiseks. Kui Tetric EvoFlow Bulk Fill aplitseeritakse patsiendile otse suhu, tuleb hügieenilistel kaalutlustel (patsientidevahelise ristnakatumise vältimiseks) kasutada süstla Cavifili või aplitseerimiskanüüli ainult ühel patsiendil.
4. Ärge kasutage süstalde ja Cavifilide desinfitseerimiseks oksüdeerivaid desinfektante.
5. Mistahes muu aplitseerimiskanüüli kasutamine võib muuta materjali raskesti väljutatavaks.
6. Soovituslik sammu paksus oleneb kõvaduse profiili mõõtmetest.

Ettevaatusabinõud

- Vältige polümeriseerimata Tetric EvoFlow Bulk Filli kokkupuudet naha, limaskestade ja silmadega. Polümeriseerimata Tetric EvoFlow Bulk Fill võib mõjuda kergelt ärritavalt ja tekitada ülitundlikkust metakrülaatide suhtes.
- Tavapärased meditsiinilised kindad ei kaitse metakrülaatide ülitundlikkust tekitava toime eest.

Säilitusaeg ja säilitamine

- Säilitada temperatuuril: 2–28 °C.
- Süstlad/Cavifilid tuleb pärast kasutamist kohe sulgeda. Valguse mõju põhjustab enneaegse polümerisatsiooni.
- Kõlblikkusaeg: vt Cavifilidel, süstaldel ja pakenditel olevat teavet.
- Ärge kasutage Tetric EvoFlow Bulk Filli pärast kõlblikkusaja möödumist.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

Kasutamiseks ainult hambaravis.

Materjal on mõeldud ainult hambaravis kasutamiseks. Toodet tuleb käsitseda rangelt toote kasutusjuhendi järgi. Garantii ei kehti, kui kahjustus on tulenenud juhendi või kasutusala eiramisest. Kui tooteid ei kasutata juhendi järgi, vastutab nende sobivuse ja kasutamise eest kasutaja. Kirjeldus ja andmed ei tähenda mingit garantiid omadustele ega ole siduvad.

Latviski

Apraksts

Tetric EvoFlow® Bulk Fill ir šķidr, gaismas iedarbībā sacietējošs, rentgenkontrastains kompozītmateriāls, kas ir paredzēts aizmugurējo zobu tiešai restaurācijai. Tā kā polimerizācijas ietekmē palielinās kompozītmateriāla Tetric EvoFlow Bulk Fill necaurspīdība, tas ir piemērots arī tādu zobu restaurācijai, kuriem ir mainījusies krāsa. Šis kompozītmateriāls tiek uzklāts līdz 4 mm slāņos un tiek izmantots sākotnējā slāņa veidošanai I un II klases restaurācijas ietvaros. Kompozītmateriāls Tetric EvoFlow Bulk Fill sacietē tādas gaismas iedarbībā, kuras viļņa garums ir 400–500 nm (zilā gaisma).

Toņi

Kompozītmateriāls Tetric EvoFlow Bulk Fill ir pieejams trīs universālos toņos (IVA, IVB un IVW).

Sastāvs

Monomēra matrica sastāv no dimetakrilātiem (28% no kopējā svara). Kā pildvielas tiek izmantots bārija stikls, iterbija trifluorīds un kopolimēri (71% no kopējā svara). Piedevas, ierosinātāji, stabilizatori un pigmenti ir papildu sastāvdaļas (<1,0% no kopējā svara). Kopējais neorganisko pildvielu saturs veido 68,2% no kopējā svara jeb 46,4% no kopējā tilpuma. Neorganisko pildvielu daļiņu lielums ir no 0,1 μm līdz 30 μm, bet vidējais daļiņu lielumu 5 μm.

Indikācijas

- Sākotnējā slāņa/pirmā paaugstinājuma veidošanai, veicot pastāvīgo zobu I un II klases restaurāciju ar kompozītmateriālu.
- Piena zobu restaurācijai.

Kontrindikācijas

Kompozītmateriāla Tetric EvoFlow Bulk Fill lietošana ir kontrindicēta tālāk norādītajos gadījumos.

- Ja nevar nodrošināt sausu darba vidi vai nevar izmantot norādītos uzklāšanas paņēmienus.
- Ja ir zināms, ka pacientam ir alerģija pret kādu no kompozītmateriāla Tetric EvoFlow Bulk Fill sastāvdaļām.
- Kompozītmateriālu Tetric EvoFlow Bulk Fill nedrīkst izmantot plombēšanai.

Blakusiedarbība

Retos gadījumos kompozītmateriāla Tetric EvoFlow Bulk Fill sastāvdaļas var izraisīt paaugstinātu jutīgumu. Šādos gadījumos produktu nedrīkst lietot.

Mijiedarbība ar citām vielām

Eigenolu vai krustnagliņu eļļu saturoši materiāli var kavēt kompozītmateriālu polimerizāciju. Tāpēc šādus materiālus nav ieteicams lietot kopā ar kompozītmateriālu Tetric EvoFlow Bulk Fill. Katjonus saturoši mutes dobuma skalošanas līdzekļi, aplikuma likvidēšanas līdzekļi un hlorheksidīns var izraisīt kompozītmateriāla krāsas maiņu.

Lietošana

1. Toņa izvēle

Pirms toņa noteikšanas iztiriet zobus. Tonis ir jāizvēlas, izmantojot toņu paraugus, kamēr zobs joprojām ir mitrs. Kompozītmateriāla tonis atbildīs toņa parauga tonim pēc tam, kad kompozītmateriāls būs kļuvis necaurspīdīgāks, piemēram, pēc polimerizācijas.

2. Izolēšana

Ir jānodrošina piemērota izolēšana, vēlams izmantojot koferdamu (piemēram, OptraDam® Plus).

3. Kavītātes sagatavošana

Kavitāte ir jāgatavo saskaņā ar saistvielas lietošanas metodi, t. i., saglabājot pēc iespējas vairāk zoba struktūras. Neveidojiet asas iekšējās malas vai leņķus, vai papildu rievās zonās, kur nav kariesa. Kavītātes forma ir atkarīga

no kariesa bojājuma vai iepriekšējā pildījuma lieluma. Nedaudz noslipējiet vai noapaļojiet emaljas malas, izmantojot slīpēšanas dimanta uzgali (slīpgraudu lielums 25–40 μm). Pēc tam ar ūdens strūklu izskalojiet no kavitātes visus atlikumus un nožāvējiet kavitāti ar gaisu bez ūdens un eļļas piemaisījumiem.

4. Pulpas aizsardzība/pamatne

Ja kavitāte ir ļoti dziļa, pulpai tuvās zonas ir jāapstrādā ar kalcija hidroksīda bāzes līdzekli (piemēram, ApexCal®) un pēc tam jāpārklāj ar spiedienizturīgu cementu (stikla jonomēra cementu, piemēram, Vivaglass® Liner). Nenokļāriet citas kavitātes sienīgas, jo tās var izmantot saistījuma veidošanai ar emaljas/dentīna saistvielu.

5. Matricas/starpzobu ķīļa lietošana

Lietojiet aptinamo matricu, ja kavitātes ietekmē proksimālo zonu, vai lietojiet posmu matricas lenti un nostipriniet to ar ķīļiem.

6. Saistvielas kondicionēšana/uzklāšana

Kondicionējiet un uzklājiet saistvielu saskaņā ar konkrētā produkta lietošanas instrukciju. Uzņēmums Ivoclar Vivadent iesaka lietot šādas saistvielas: Syntac® (veicot kodināšanu ar fosforskābi), Excite® F (veicot kodināšanu ar fosforskābi) vai Adhese® Universal (izmantojot paškodināšanas metodi vai veicot kodināšanu ar fosforskābi).


7. Kompozītmateriāla Tetric EvoFlow Bulk Fill uzklāšana

- Kompozītmateriālu Tetric EvoFlow Bulk Fill var uzklāt līdz 4 mm biezos slāņos.
- Kompozītmateriāls Tetric EvoFlow Bulk Fill ir jāpārklāj ar universāla vai aizmugurējiem zobiem paredzēta metakrilāta bāzes kompozītmateriāla (piemēram, Tetric EvoCeram®, Tetric EvoCeram® Bulk Fill vai IPS Empress® Direct) slāni. Apstrāde un slīpēšana ir jāveic saskaņā ar attiecīgo lietošanas instrukciju.
- Proksimālā saskare ir jānodrošina, izmantojot matricas sistēmu. Pildviela nerada nekādu spiedienu uz matricas lenti. Gan pirms cietināšanas ar gaismu, gan tās laikā matricas lentes formu var pielāgot, izmantojot piemērotu rokas instrumentu (piemēram, apaļā gala piespiedēju).
- Lai nodrošinātu pilnīgu polimerizāciju, kompozītmateriāls ir pietiekami ilgi jāpakļauj gaismas iedarbībai. Informāciju par ieteicamo apstarošanas laiku (exposure time) un gaismas intensitāti (light intensity) skatiet 1. tabulā (table 1).
- Metāla matricas lietošanas gadījumā pēc matricas noņemšanas veiciet kompozītmateriāla papildu polimerizāciju no mutes dobuma vai mēles/aukslēju puses, ja neizmantojat Bluephase® polimerizācijas lampu vai nevarat precīzi novietot gaismas zondi, piemēram, tā atrodas tālu no kompozītmateriāla vai tās izkliedes leņķis ir novirzīts.

8. Slīpēšana, sakodiena pārbaude, pulēšana

Pēc polimerizācijas noņemiet lieko materiālu, izmantojot piemērotus slīpēšanas uzgaļus vai smalkus dimanta uzgaļus. Noņemiet lieko materiālu proksimālajā daļā, izmantojot dimanta slīpēšanas uzgaļus, volframa karbīda slīpēšanas uzgaļus, slīpēšanas lentes vai lokanos slīpēšanas diskus. Pārbaudiet sakodienu un žokļu kustību un slīpējot veiciet nepieciešamos pielāgojumus, lai nepieļautu restaurētās virsmas priekšlaicīgu saskari vai nevēlama sakodiena veidošanos. Izmantojiet silikona pulēšanas uzgaļus (piemēram, OptraPol®), kā arī pulēšanas diskus un lentes, lai nopulētu restaurēto virsmu līdz izteiktam spīdumam.

Papildinformācija

1. Ja nepieciešams labot restaurēto struktūru, kompozītmateriālu Tetric EvoFlow Bulk Fill var tieši uzklāt polimerizētajam materiālam. Ja ar kompozītmateriālu Tetric EvoFlow Bulk Fill restaurētā virsma jau ir nopulēta, pirms jauna kompozītmateriāla Tetric EvoFlow Bulk Fill slāņa uzklāšanas labojamā virsma ir jāpadara raupja, izmantojot dimanta slīpēšanas uzgaļus, un jāsamitrina ar līdzekli Heliobond.
2. Kompozītmateriāls Tetric EvoFlow Bulk Fill ir jāuzklāj istabas temperatūrā. Aukstu materiālu var būt grūti uzklāt.
3.  Tikai vienreizējai lietošanai. Ja kompozītmateriāls Tetric EvoFlow Bulk Fill tiek uzklāts pacienta mutes dobumā, higiēnas apsvērumu dēļ ierīci Cavifil vai šļirces uzklāšanas kanulu drīkst lietot tikai vienam pacientam (tādējādi netiek pieļauta pacientu savstarpēja inficēšana).
4. Šļirci un ierīci Cavifil dezinfekcijai neizmantojiet oksidējošus dezinfekcijas līdzekļus.
5. Jebkādam citam mērķim paredzētas kanulas izmantošana var apgrūtināt materiāla izspiešanu.
6. Ieteiktais paaugstinājuma biezums ir noteikts atbilstoši cietības īpašību mērījumiem.

Brīdinājums

- Nepieļaujiet nepolimerizēta kompozītmateriāla Tetric EvoFlow Bulk Fill saskari ar ādu, gļotādu un acīm. Nepolimerizēts kompozītmateriāls Tetric EvoFlow Bulk Fill var izraisīt vieglu kairinājumu un jutīgumu pret metakrilātiem.
- Parastie medicīniskie cimdi nenodrošina aizsardzību pret metakrilātu izraisīto paaugstināto jutību.

Uzglabāšana

- Uzglabāšanas temperatūra: 2–28 °C.
- Uzreiz pēc lietošanas noslēdziet šļirces un ierīces Cavifil. Pakļaušana gaismas iedarbībai izraisa priekšlaicīgu polimerizāciju.
- Derīguma termiņš: skatiet uz ierīcēm Cavifil, šļircēm un iepakojuma sniegto informāciju.
- Nelietojiet kompozītmateriālu Tetric EvoFlow Bulk Fill pēc tā derīguma termiņa beigām.

Glabājiet bērniem nepieejamā vietā!

Paredzēts lietošanai tikai zobārstniecībā.

Materiāls ir paredzēts lietošanai tikai zobārstniecībā. Materiāla apstrādi drīkst veikt tikai saskaņā ar lietošanas instrukciju. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kuru iemesls ir lietošanas instrukcijas neievērošana vai produkta izmantošana neatbilstoši paredzētajam lietojumam. Ja produkti tiek lietoti mērķim, kas nav tieši norādīts lietošanas instrukcijā, lietotājam ir jāpārbauda produktu piemērotība šim mērķim. Apraksti un informācija nav uzskatāmi par jebkāda veida produkta īpašību garantiju un nav saistoši.

Aprašas

„Tetric EvoFlow® Bulk Fill“ yra skystas, šviesoje kietėjantis, spindulių nepraleidžiantis kompozitas, skirtas tiesioginėms galinių dantų restauracijoms. Kadangi jo nepermatomumas didėja polimerizuojant, „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ taip pat tinka išblukusioms dantų struktūroms. Šis kompozitas naudojamas kaip pirminis sluoksniu (dedant po 4 mm), atliekant I ir II klasės restauracijas. „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ kietėja šviesoje, kurios bangų ilgio intervalas 400–500 nm (mėlynoje šviesoje).

Atspalviai

„Tetric EvoFlow Bulk Fill“ būna trijų universalių atspalvių (IVA, IVB ir IVW).

Sudėtis

Monomero matricą sudaro dimetakrilatai (28 % sv.). Užpildai yra bario stiklas, iterbio trifluoridas ir kopolimerai (71 % sv.). Papildomos sudedamosios dalys yra iniciatoriai, stabilizatoriai ir pigmentai (< 1,0 % sv.). Bendrasis neorganinių užpildų kiekis yra 68,2 % sv. / 46,4 % tūrio. Neorganinių užpildų dalelių dydis yra 0,1–30 µm, vidutinis dalelių dydis siekia 5 µm.

Indikacija

- Apatiniam / pirminiam sluoksniui I ir II klasės nuolatinių dantų kompozito restauracijose
- Pieninių dantų restauracijoms

Kontraindikacija

„Tetric EvoFlow Bulk Fill“ naudojimas kontraindikuotinas:

- jei negalima užtikrinti, kad darbo sritis būtų sausa, arba negali būti taikoma nurodyta uždėjimo technika;
- jei žinoma, kad pacientas yra alergiškas bet kuriai sudėtinei „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ daliai;
- „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ neturi būti naudojamas kaip glaistomasis kompozitas.

Šalutiniai poveikiai

Retais atvejais „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ sudėtinės dalys gali sukelti jautrumą. Tokiais atvejais gaminio nenaudokite.

Sąveika

Medžiagos, kurių sudėtyje yra eugenolio / gvazdikų aliejaus, slopina kompozito medžiagų polimerizaciją. Todėl turi būti vengiama naudoti tokias medžiagas su „Tetric EvoFlow Bulk Fill“. Dėl sąveikos su katijoniniais burnos skalavimo skysčiais, dantų akmenų atidengimo medžiagomis arba chlorheksidinu gali išblukti spalva.

Taikymas**1. Atspalvio parinkimas**

Prieš parinkdami atspalvį nuvalykite dantis. Nustatomas dar drėgnų dantų atspalvis, tam naudojama atspalvių paletė. Kompozito atspalvis ir atspalvis specialiaame skirtuke sutaps tik pasikeitus kompozito nepermatomumui, t. y. po polimerizacijos.

2. Izoliavimas

Būtina užtikrinti tinkamą izoliaciją, pageidautina – guminiu koferdamu (pvz., „OptraDam® Plus“).

3. Ertmės paruošimas

Ertmė ruošiama laikantis klijavimo technikos principų, t. y. išsaugant kuo daugiau danties struktūros. Ruošdami venkite aštrių vidinių kraštų, kampų ar papildomų įpjovų srityse, kuriose nėra karieso. Ertmės geometriją lemia karieso pažeistų vietų arba senų plombų dydis. Šiek tiek nusklembkite arba užapvalinkite emalio kraštus naudodami apdailinimo deimantus (grūdėtumas 25–40 µm). Paskui nuplaukite ertmę apipurkšdami vandeniu, kad pašalintumėte visus likučius, ir išdžiovinkite oru be vandens ir aliejaus.

4. Pulpos apsauga / bazė

Iš gilesnės ertmės ir šalia pulpos esančios sritys turi būti pasirinktinai padengtos užpildu, pagamintu kalcio hidroksido pagrindu, (pvz., „ApexCal®“), po to – spaudimui atspariu cementu (stiklo jonomerų cementu, pvz., „Vivaglass® Liner“). Nedenkite kitų ertmės sienelių, nes jos gali būti naudojamos prireikus surišti su emalio / dantino adhezyvu.

5. Matricos / tarpdantinio pleišto įdėjimas

Jei ertmės liečia proksimalinę sritį, naudokite apvyniojamą matricą arba sekcinę matricą ir ją sutvirtinkite pleištais.

6. Rišamosios medžiagos paruošimas / uždėjimas

Rišamąją medžiagą paruoškite ir uždėkite laikydamiesi konkretaus gaminio naudojimo instrukcijų. „Ivoclar Vivadent“ rekomenduoja naudoti šias rišamąsias medžiagas: „Syntac®“ (kartu su ėsdinimu fosforo rūgštimi), „Excite® F“ (kartu su ėsdinimu fosforo rūgštimi) arba „Adhese® Universal“ (su savaiminio ėsdinimo protokolu arba ėsdinimu fosforo rūgštimi).

7. „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ uždėjimas


- „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ gali būti dedama sluoksniais, kurių storis yra iki 4 mm.
- „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ turi būti uždengtas universalus kompozito arba posterinio kompozito (pvz., „Tetric EvoCeram®“ / „Tetric EvoCeram® Bulk Fill“ / „IPS Empress® Direct“), pagaminto metakrilato pagrindu, sluoksniu. Apdorojimo ir apdailos darbai turi būti atliekami laikantis atitinkamos naudojimo instrukcijos.
- Proksimalus kontaktas užtikrinamas naudojant matricos sistemą. Užpildo medžiaga nesudaro jokio spaudimo į matricos juostą. Prieš kietinant šviesa ar per šią procedūrą matricos juostą galima formuoti tinkamu rankiniu instrumentu (pvz., rutuliniu kondensatoriumi).
- Visišką polimerizaciją užtikrina pakankamai ilgas poveikio laikas. Rekomendacijos dėl poveikio trukmės (angl. „exposure time“) ir šviesos intensyvumo (angl. „light intensity“) pateiktos 1 lentelėje (table 1).
- Kai naudojama metalinė matrica, ją nuėmę kompozitinę medžiagą papildomai polimerizuokite iš skruosto arba liežuvio / palatalinės pusės, jeigu nenaudojama „Bluephase®“ polimerizavimo šviesa arba negalima parinkti idealios šviesos zondo padėties, pvz., jis yra per toli nuo kompozito arba taikomas sklaidomasis kampas.

8. Apdaila / sąkandžio tikrinimas / poliravimas

Baigę polimerizuoti pašalinkite medžiagos perteklių tinkamais apdailos instrumentais arba smulkiais deimantais. Proksimalinį perteklių pašalinkite deimantiniais ar volframo karbido apdailos instrumentais, apdailos

juostelėmis arba lankščiais apdailos diskais. Patikrinkite sąkandį ir artikuliaciją bei pašlifukite reikiamas vietas, kad būtų išvengta per ankstyvo kontakto arba nepageidaujamų sąkandžio pėdsakų restauracijos paviršiuje. Restauraciją poliruoškite silikoniniais poliruokliais (pvz., „OpraPol[®]“), taip pat poliravimo diskais ir juostelėmis, kol ji taps itin blizgi.

Papildoma informacija

1. Prireikus pataisyti ant polimerizuotos medžiagos galima tiesiogiai uždėti daugiau kompozito „Tetric EvoFlow Bulk Fill“. Jei „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ restauracija jau buvo nupoliruota, paviršių, kurį reikia pakoreguoti, turite pašiaušti deimantiniu šlifuoekliu ir sudrėkinti „Heliobond“ prieš uždėdami naują „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ sluoksnį.
2. „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ turi būti dedamas kambario temperatūroje. Šaltą medžiagą gali būti sunku paskirstyti.
3.  Skirta naudoti tik vieną kartą. Jeigu kompozitas „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ naudojamas tiesiogiai paciento burnoje, higienos sumetimais „Cavifil“ arba švirkšto tepimo kaniulė turi būti naudojama tik vienam pacientui (kryžminio pacientų užkrėtimo prevencija).
4. Švirkštams ir „Cavifils“ dezinfekuoti nenaudokite oksiduojančių dezinfektantų.
5. Naudojant bet kokią kitą taikymo kaniulę, medžiagą gali būti sunku išspausti.
6. Rekomenduojamas sluoksnio storis yra pagrįstas profilio kietumo matavimais.

Įspėjimas

- Saugokitės, kad nepolimerizuoto kompozito „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ nepatektų ant odos / gleivinės membranos ir į akis. Nepolimerizuotas „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ gali nestipriai dirginti ir sukelti jautrumą metakrilatams.
- Medicininės pirštinės, kurių galima įsigyti parduotuvėse, neužtikrina apsaugos nuo įjautrinančio metakrilatų poveikio.

Tinkamumo naudoti trukmė ir saugojimas

- Saugojimo temperatūra: 2–28 °C.
- Panaudoję iškart uždarykite švirkštus / „Cavifil“. Šviesos poveikis sukelia per ankstyvą polimerizaciją.
- Galiojimo data: žr. informaciją ant „Cavifil“, švirkštų ir pakuočių.
- Nenaudokite „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ pasibaigus galiojimo laikui.

Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje!

Skirta naudoti tik odontologams.

Medžiaga buvo sukurta naudoti tik odontologijos srityje. Apdorojimas turi būti atliekamas tiksliai laikantis naudojimo instrukcijos. Neatsakome už žalą, atsiradusią nesilaikant instrukcijos arba nustatytos naudojimo paskirties. Naudotojas atsako už gaminių tinkamumo patikrinimą ir naudojimą pagal paskirtį, kuri aiškiai nėra nurodyta instrukcijose. Aprašai ir duomenys nesuteikia garantijos priedams ir nėra įpareigojantys.

Table 1

Program \ Unit	Bluephase [®] C8	Bluephase [®] Style	Bluephase [®]	Bluephase [®] 20i
Turbo	–	–	–	5 s
High Power	15 s	10 s	10 s	10 s
Soft Start	20 s	–	15 s	15 s
light intensity		exposure time		
≥ 600 mW/cm ²		20 s		
≥ 1000 mW/cm ²		10 s		

Ivoclar Vivadent AG

Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, Liechtenstein

Tel. +423 235 35 35, Fax +423 235 33 60, www.ivoclarvivadent.com**Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.**

1 – 5 Overseas Drive, P.O. Box 367, Noble Park, Vic. 3174, Australia

Tel. +61 3 9795 9599, Fax +61 3 9795 9645, www.ivoclarvivadent.com.au**Ivoclar Vivadent GmbH**

Tech Gate Vienna, Donau-City-Strasse 1, 1220 Wien, Austria

Tel. +43 1 263 191 10, Fax: +43 1 263 191 111, www.ivoclarvivadent.at**Ivoclar Vivadent Ltda.**

Alameda Caiapós, 723, Centro Empresarial Tamboré

CEP 06460-110 Barueri – SP, Brazil

Tel. +55 11 2424 7400, Fax +55 11 3466 0840, www.ivoclarvivadent.com.br**Ivoclar Vivadent Inc.**

1-6600 Dixie Road, Mississauga, Ontario, L5T 2Y2, Canada

Tel. +1 905 670 8499, Fax +1 905 670 3102, www.ivoclarvivadent.us**Ivoclar Vivadent Shanghai Trading Co., Ltd.**

2/F Building 1, 881 Wuding Road, Jing An District, 200040 Shanghai, China

Tel. +86 21 6032 1657, Fax +86 21 6176 0968, www.ivoclarvivadent.com**Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**

Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520, Bogotá, Colombia

Tel. +57 1 627 3399, Fax +57 1 633 1663, www.ivoclarvivadent.co**Ivoclar Vivadent SAS**

B.P. 118, F-74410 Saint-Jorioz, France

Tel. +33 4 50 88 64 00, Fax +33 4 50 68 91 52, www.ivoclarvivadent.fr**Ivoclar Vivadent GmbH**

Dr. Adolf-Schneider-Str. 2, D-73479 Ellwangen, Jagst, Germany

Tel. +49 7961 889 0, Fax +49 7961 6326, www.ivoclarvivadent.de**Wieland Dental + Technik GmbH & Co. KG**

Schwenninger Strasse 13, D-75179 Pforzheim, Germany

Tel. +49 7231 3705 0, Fax +49 7231 3579 59, www.wieland-dental.com**Ivoclar Vivadent Marketing (India) Pvt. Ltd.**

503/504 Raheja Plaza, 15 B Shah Industrial Estate

Veera Desai Road, Andheri (West), Mumbai, 400 053, India

Tel. +91 22 2673 0302, Fax +91 22 2673 0301, www.ivoclarvivadent.in**Ivoclar Vivadent s.r.l.**

Via Isonzo 67/69, 40033 Casalecchio di Reno (BO), Italy

Tel. +39 051 6113555, Fax +39 051 6113565, www.ivoclarvivadent.it**Ivoclar Vivadent K.K.**

1-28-24-4F Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan

Tel. +81 3 6903 3535, Fax +81 3 5844 3657, www.ivoclarvivadent.jp**Ivoclar Vivadent Ltd.**

12F W-Tower, 1303-37, Seocho-dong, Seocho-gu

Seoul 137-855, Republic of Korea

Tel. +82 2 536 0714, Fax +82 2 596 0155, www.ivoclarvivadent.co.kr**Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.**

Av. Insurgentes Sur No. 863, Piso 14, Col. Napoles

03810 México, D.F., México

Tel. +52 55 5062 1000, Fax +52 55 5062 1029, www.ivoclarvivadent.com.mx**Ivoclar Vivadent BV**

De Fruittuinen 32, 2132 NZ Hoofddorp, Netherlands

Tel. +31 23 529 3791, Fax +31 23 555 4504, www.ivoclarvivadent.com**Ivoclar Vivadent Ltd.**

12 Omega St, Rosedale, PO Box 303011 North Harbour

Auckland 0751, New Zealand

Tel. +64 9 914 9999, Fax +64 9 914 9990, www.ivoclarvivadent.co.nz**Ivoclar Vivadent Polska Sp. z o.o.**

Al. Jana Pawla II 78, 00-175 Warszawa, Poland

Tel. +48 22 635 5496, Fax +48 22 635 5469, www.ivoclarvivadent.pl**Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**

Prospekt Andropova 18 korp. 6/, office 10-06, 115432 Moscow, Russia

Tel. +7 499 418 0300, Fax +7 499 418 0310, www.ivoclarvivadent.ru**Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**Qlaya Main St., Siricon Building No.14, 2nd Floor, Office No. 204

P.O. Box 300146, Riyadh 11372, Saudi Arabia

Tel. +966 11 293 8345, Fax +966 11 293 8344, www.ivoclarvivadent.com**Ivoclar Vivadent S.L.U.**

Carretera de Fuencarral nº24, Portal 1 – Planta Baja

28108-Alcobendas (Madrid), Spain

Telf. +34 91 375 78 20, Fax +34 91 375 78 38, www.ivoclarvivadent.es**Ivoclar Vivadent AB**

Dalvägen 14, S-169 56 Solna, Sweden

Tel. +46 8 514 939 30, Fax +46 8 514 939 40, www.ivoclarvivadent.se**Ivoclar Vivadent Liaison Office**

: Tesvikiye Mahallesi, Sakayik Sokak, Nisantas' Plaza No:38/2

Kat:5 Daire:24, 34021 Sisli – Istanbul, Turkey

Tel. +90 212 343 0802, Fax +90 212 343 0842, www.ivoclarvivadent.com**Ivoclar Vivadent Limited**

Ground Floor Compass Building, Feldspar Close, Warrens Business Park

Enderby, Leicester LE19 4SE, United Kingdom

Tel. +44 116 284 7880, Fax +44 116 284 7881, www.ivoclarvivadent.co.uk**Ivoclar Vivadent, Inc.**

175 Pineview Drive, Amherst, N.Y. 14228, USA

Tel. +1 800 533 6825, Fax +1 716 691 2285, www.ivoclarvivadent.us

